

Qi® CHARGING PAD / Qi®-LADEPAD STATION DE CHARGE Qi® TLD 2 A1

(GB) (IE)

Qi® CHARGING PAD

Operating instructions

(FR) (BE)

STATION DE CHARGE Qi®

Mode d'emploi

(CZ)

NABÍJECÍ PODLOŽKA Qi®

Návod k obsluze

(SK)

Qi® NABÍJAČKA

Návod na obsluhu

(DK)

Qi® OPLADNINGSPAD

Betjeningsvejledning

(HU)

Qi® TÖLTŐPAD

Használati utasítás

(HR)

Qi® PODLOGA ZA PUNJENJE

Upute za upotrebu

(BG)

ПОДЛОЖКА Qi®

Ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)

Qi®-LADEPAD

Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

Qi®-LAADPAD

Gebruiksaanwijzing

(PL)

PODKŁADKA DO ŁADOWANIA Qi®

Instrukcja obsługi

(ES)

CARGADOR INALÁMBRICO Qi®

Instrucciones de uso

(IT)

PAD DI RICARICA Qi®

Istruzioni per l'uso

(SI)

POLNILNA PODLOGA Qi®

Navodila za uporabo

(RO)

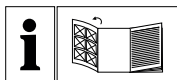
SUPORT DE ÎNCĂRCARE Qi®

Instrucțiuni de utilizare

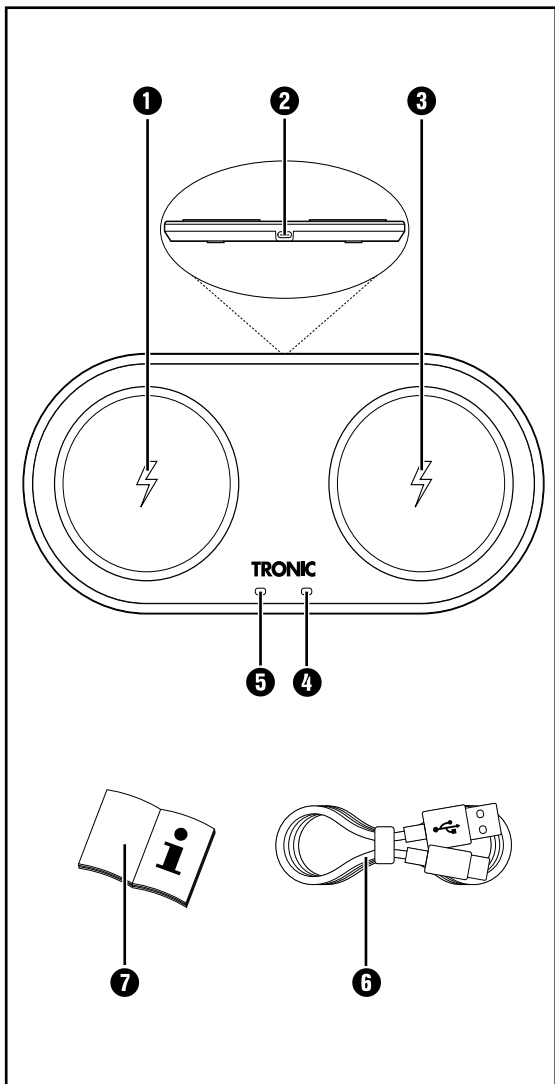
(GR)

ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ Qi®

Οδηγίες χρήσης



GB/IE	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	19
FR/BE	Mode d'emploi	Page	39
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	63
CZ	Návod k obsluze	Strana	83
PL	Instrukcja obsługi	Strona	103
SK	Návod na obsluhu	Strana	125
ES	Instrucciones de uso	Página	145
DK	Betjeningsvejledning	Side	165
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	185
HU	Használati utasítás	Oldal	205
SI	Navodila za uporabo	Stran	225
HR	Upute za upotrebu	Stranica	243
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	263
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	283
GR	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	307



Contents

Introduction	2
Information about these operating instructions	2
Copyright	2
Notes on trademarks	2
Proper use	3
Warnings and symbols used	3
Safety	4
Basic safety instructions	5
Parts description/operating components	7
Using the device	8
Unpacking	8
Check package contents	8
Handling and operation	8
Wirelessly charging a mobile phone	8
Status of the LED display	11
Troubleshooting	11
Cleaning	13
Storage when not in use	13
Disposal	13
Disposal of the appliance	14
Disposal of the packaging	14
Appendix	15
Technical specifications	15
Simplified EU declaration of conformity	15
Komperness Handels GmbH warranty	16
Service	18
Importer	18

Introduction

Information about these operating instructions




Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions as a reference and store them near the product. Please pass on all documentation including these operating instructions to any future owner(s) if you sell this product or give it away.

Copyright

This documentation is protected by copyright. Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Notes on trademarks

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
-  The word “Qi” and the Qi symbol are registered trademarks of the Wireless Power Consortium.
- The TRONIC trademark and the retail name are the property of their respective owner.

All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owner.

Proper use

The charging pad is an information electronics device and is used to charge mobile phones. Because of the Qi technology used, only compatible mobile phones can be charged by induction charging. Compatible mobile phones are automatically detected and supplied with the appropriate output voltage and current by the device.

Any other use or use beyond that specified is considered improper use. The device is not intended for use in commercial or industrial environments. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk is borne solely by the user.

Warnings and symbols used

The following warnings are used in these operating instructions, on the packaging and the device (where applicable):

DANGER

A warning at this hazard level indicates a hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation will result in serious injuries or death.

- ▶ Follow the instructions on this warning label to avoid the risk of death or serious injury.

WARNING

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in serious injuries or death.

- ▶ Follow the instructions on this warning label to avoid the risk of death or serious injury.

CAUTION

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in injuries.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent injuries.

CAUTION

A warning at this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent property damage.

NOTE

- ▶ A note provides additional information that makes handling the device easier for you.



The Qi symbol indicates that the technology used enables wireless charging. Compatible devices are detected automatically and provided with the correct charging current. The output power depends on the USB power mains adapter used.

Safety

This section contains important safety instructions for handling the device. This device complies with the statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines set out below:

- Check the device for visible external damage before use. Do not use a device that has been damaged or dropped.
- To prevent accidents, have defective plugs and/or connection cable replaced immediately by an authorised specialist, our Customer Service or a similarly qualified person.
- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- **⚠ DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. **There is a risk of suffocation!**
- Protect the connection cable from hot surfaces and sharp edges and ensure that it is not taut or kinked.
- The device should only be repaired by authorised specialist personnel or the customer service department. Improper repairs can result in hazards for the user. It will also invalidate any warranty claims.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device.
- Never open the device housing. There are no parts inside the device which require user maintenance. In addition, this will invalidate the warranty.
- Do not expose the device to water spray or dripping water, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the device.

- Keep the device away from open flames (e.g. candles) at all times.
- The device is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (e.g. bathrooms) or where there is excessive dust.
- Never expose the device to extreme heat.
- Do not use the device immediately after moving it from a cold room to a warm room. Always allow the device to acclimatise before turning it on.
- Do not cover the device during operation.
- Due to the high power consumption, a USB mains adapter must be used to operate the charging pad. Do not use the charging pad on a USB port of a PC or notebook.
- Make sure there are no metallic objects between the charging pad and mobile phone during operation. Metal components, such as coins, keys, or even credit cards or NFC cards, could cause the device to overheat.
- If you want to charge your mobile phone, make sure that the phone case does not contain any metal plate. Metal components could cause the device to overheat.
- Also refer to the operating instructions for your mobile phone.
- **⚠ WARNING!** If you notice any unusual noises, a burning smell or smoke, disconnect the connection cable from the device. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.




Notes on the radio interface

- **⚠ CAUTION!** Radio interference! Never use the product in aircraft, hospitals, operating rooms or near medical electronic systems. The transmitted wireless signals could have an impact on the functionality of sensitive electrical equipment.

- **⚠ WARNING!** Keep the product at least 20 cm away from pacemakers or implanted cardioverter defibrillators, as electromagnetic radiation can affect the functioning of pacemakers or defibrillators.
- The transmitted radio waves may cause noise interference in hearing aids.
- Never use the product in the vicinity of flammable gases or in potentially explosive environments (e.g. paint shops), as the transmitted radio waves can trigger explosions or fires.
- Kompernass Handels GmbH is not responsible for interference with radio and television equipment caused as a result of unauthorised modification of the product. Furthermore, Kompernass Handels GmbH accepts no liability for the use or replacement of cables that are not sold by Kompernass Handels GmbH.
- The user of this product is solely responsible for rectifying faults caused by unauthorised modifications to the product as well as the replacement of such modified products.

Parts description/operating components

(See fold-out page for illustrations)

- ① Charging surface 1 
- ② Connection socket (USB type-C)
- ③ Charging surface 2 
- ④ Operating LED 2
- ⑤ Operating LED 1
- ⑥ Connection cable ( USB type-A to USB type-C)
- ⑦ Operating instructions (symbol)

Using the device

Unpacking

- ◆ Remove all parts and the operating instructions from the packaging.
- ◆ Remove all packaging material.

Check package contents

(See fold-out page for illustrations)

The following components are included in delivery:

- Qi® charging pad
- Connection cable **6** (USB type-A to USB type-C)
- These operating instructions **7**

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see section **Service**).

Handling and operation

Wirelessly charging a mobile phone

CAUTION

- ▶ Operate the charging pad only in dry interior rooms.
- ▶ Due to the high power consumption, a USB mains adapter must be used to operate the charging pad. Do not use the charging pad on a USB port of a PC or notebook.
- ▶ Use only USB mains adapters with a suitable output voltage and output current for the charging pad (see section **Technical data**).

CAUTION

- ▶ The charging power depends on the USB mains adapter used. A maximum of 2x10 W is possible.
 - ▶ Remove the connection cable **6** after you have finished charging.
- ◆ Connect the USB-A plug on the connection cable **6** to a suitable USB mains adapter (not supplied).
 - ◆ Connect the USB-C plug of the connection cable **6** to the connection socket **2** of the charging pad and the USB mains adapter to a mains socket. The operating LEDs 1 **4** and 2 **5** light up blue for approx. 3 seconds and then go out. The device is in standby mode and ready for use.
 - ◆ Place the mobile phone on the charging pad with the back facing down. Position it centrally on charging surface 1 **1** or charging surface 2 **3** (see fig. A). You can charge two mobile phones at the same time (see fig. B).

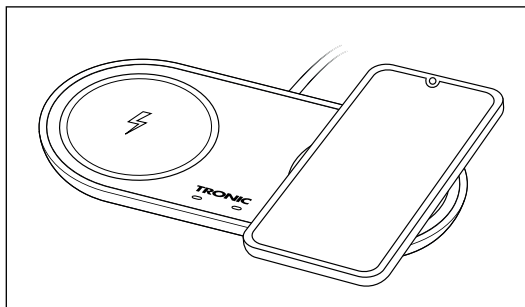


Fig. A

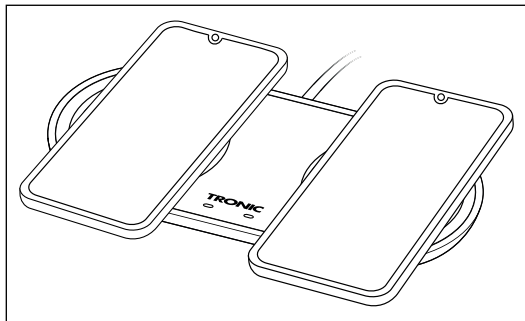


Fig. B

NOTE

- ▶ Some mobile phones need to be taken out of their case for charging.
 - ▶ At ambient temperatures above 25°C, the charging power is reduced to protect against overheating. This increases the charging time of your mobile phone.
 - ▶ The connection socket (USB type-C) ❷ cannot be used as an output.
 - ▶ Compatible mobile phones are detected automatically. If the mobile phone is not compatible, the operating LED 1 ❶/2 ❸ flashes blue. In this case, use a suitable adapter.
- ◆ Charging starts immediately and is indicated on the display of the mobile phone. If you are using charging surface 1 ❶, operating LED 1 ❶ lights up to indicate charging: operating LED 1 ❶ lights up blue continuously. If you are using charging surface 2 ❸, then operating LED 2 ❷ lights up.

- ◆ The charging progress is shown on the display of the mobile phone.
- ◆ Remove the mobile phone from charging surface 1 **1**/2 **3** and unplug the connection cable **6** once charging is complete.

Status of the LED display

Depending on the operating status, the operating LEDs 1 **5** and 2 **4** behave as follows:

Operating LED	Status
Lights up blue for approx. 3 seconds	Device is being supplied with power and is ready for use
Off	Standby
	The operating LED 1 5 or 2 4 goes out when the mobile phone is fully charged.
Lights up blue	Mobile phone is charged by induction
Flashes blue	Mobile phone is not compatible
	Error message
Flashes green	Incompatible mains adapter or cable connected

Troubleshooting

The operating LEDs 1 **5** and 2 **4** do not light up for approx. 3 seconds when starting.

- ◆ Check the connection of the USB-C plug to the charging pad on the connection socket **2**.
- ◆ Check the connection of the USB-A plug to the USB mains adapter (not supplied).
- ◆ Connect the USB mains adapter to another socket.

The operating LED 1 ⑤/ 2 ④ does not light up while a mobile phone is on the charging pad 1 ①/2 ③.
(A mobile phone is not charging.)

- ◆ The cover of the mobile phone may be preventing induction charging. Remove the cover from your mobile phone.
- ◆ The mobile phone is not placed correctly on the charging pad and induction charging does not start. Check the position of the mobile phone (see section **Wirelessly charging a mobile phone**).

The operating LED 1 ⑤/2 ④ flashes blue.

- ◆ The mobile phone is not compatible with Qi induction charging technology and cannot be charged. Use a suitable adapter to charge your mobile phone by induction charging.
- ◆ Metal plates are used in some mobile phone covers. The operating LED 1 ⑤/2 ④ may react to these metal plates. Do not use the covers when induction charging. Remove them from the mobile phone beforehand.

The operating LEDs 1 ⑤ and 2 ④ flash green.

- ◆ The green flashing is triggered when an incompatible USB mains adapter or cable is used. Make sure that a compatible USB mains adapter and cable are used (USB mains adapter not supplied, see section **Technical data**).

NOTE

- ▶ If you cannot solve the problem with the above-mentioned solutions, please contact the Service Hotline (see section **Service**).

Cleaning

CAUTION

- ▶ To avoid irreparable damage to the device, ensure that no moisture gets into it during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the device.

◆ Clean the device only with a slightly moistened cloth.

Storage when not in use

◆ Store the device in a location that is clean, dry, dust-free and out of direct sunlight.

Disposal

Applies only to France:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The product, its packaging and the operating instructions are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

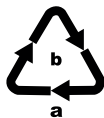


Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging









The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.




Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

Appendix

Technical specifications

Input voltage/current ( DC)	Input 5 V: 5 V  /3 A	
	Input 9 V/12 V: 9 V  /3 A 12 V  /2.25 A	
Output power	Output 5 V: max. 2×5 W	When connected to a QC 3.0-compatible AC/DC power supply; mains adapter not supplied.
	Output 9 V/12V: max. 2×10 W	
Frequency band	110–205 kHz	
Max. H-field	< 66 dB μ A/m at a distance of 10 m	
Max. Distance of the mobile phone to the charging surface 1  /2 	≤ 5 mm	
Operating temperature	+5°C up to +35°C	
Storage temperature	0°C up to +40°C	
Relative humidity (no condensation)	$\leq 75\%$	
Dimensions	approx. 18.0 × 8.5 × 0.95 cm	
Weight	approx. 110 g (without cable)	

Simplified EU declaration of conformity

 Kompernaß Handels GmbH hereby declares that the radio system wireless Qi® charging pad TLD 2 A1 complies with Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 407372_2207 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.

- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com. This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 407372_2207.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 407372_2207

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	20
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	20
Urheberrecht	20
Hinweise zu Warenzeichen	20
Bestimmungsgemäße Verwendung	21
Verwendete Warnhinweise und Symbole	21
Sicherheit	23
Grundlegende Sicherheitshinweise	23
Teilebeschreibung/Bedienelemente	26
Inbetriebnahme	26
Auspacken	26
Lieferumfang prüfen	26
Bedienung und Betrieb	27
Mobiltelefon kabellos laden	27
Status der LED-Anzeige	30
Fehlersuche	30
Reinigung	32
Lagerung bei Nichtbenutzung	32
Entsorgung	32
Gerät entsorgen	33
Verpackung entsorgen	34
Anhang	34
Technische Daten	34
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	35
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	35
Service	38
Importeur	38

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung




Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
-  Das Wort „Qi“ und das Qi-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Wireless Power Consortium.
- Das TRONIC Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Ladepad ist ein Gerät der Informationselektronik und dient zur Ladung von Mobiltelefonen in geschlossenen Räumen. Durch die eingesetzte Qi-Technologie können ausschließlich kompatible Mobiltelefone per Induktionsladung geladen werden. Kompatible Mobiltelefone werden automatisch erkannt und mit der passenden Ausgangsspannung und dem passenden Ausgangsstrom vom Gerät versorgt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das Qi-Symbol besagt, dass durch die eingesetzte Technologie eine kabellose Ladung möglich ist.

Kompatible Geräte werden automatisch erkannt und mit der korrekten Ladeleistung versorgt. Die Ausgangsleistung ist abhängig vom verwendeten USB-Netzteil.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Lassen Sie beschädigte Stecker oder Anschlusskabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Schützen Sie das Anschlusskabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten und achten Sie darauf, dass es nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil zum Betrieb des Ladepads verwendet werden. Betreiben Sie das Ladepad nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Legen Sie während des Betriebs keine metallischen Gegenstände zwischen Ladepad und Mobiltelefon. Metallische Gegenstände, wie z.B. Münzen, Schlüssel, aber auch Kreditkarten oder NFC-Karten, können zu einer Überhitzung führen.
- Wenn das Mobiltelefon geladen wird, darf sich in der Telefonhülle keine Metallplatte befinden. Metallische Gegenstände können zu einer Überhitzung führen.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.




- **⚠️ WARNUNG!** Wenn Sie am Gerät ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie das Anschlusskabel vom Gerät. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

Hinweise zur Funkschnittstelle

- **⚠️ ACHTUNG!** Funkstörungen! Verwenden Sie niemals das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme. Die übertragenen drahtlosen Signale könnten Auswirkungen auf die Funktionalität sensibler Elektrogeräte haben.
- **⚠️ WARNUNG!** Halten Sie das Produkt immer mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren fern, da elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien), da die abgegebenen Funkwellen Explosionen und Brände verursachen können.
- Die Kompnass Handels GmbH ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich. Die Kompnass Handels GmbH übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Kabeln, die nicht von der Kompnass Handels GmbH vertrieben werden.
- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher veränderter Produkte verursacht wurden.

Teilebeschreibung/Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Ladefläche 1 
- 2 Anschlussbuchse (USB Typ C)
- 3 Ladefläche 2 
- 4 Betriebs-LED 2
- 5 Betriebs-LED 1
- 6 Anschlusskabel ( USB Typ A auf USB Typ C)
- 7 Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Inbetriebnahme

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Qi®-Ladepad
- Anschlusskabel **6** (USB Typ A auf USB Typ C)
- Diese Bedienungsanleitung **7**

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienung und Betrieb

Mobiltelefon kabellos laden

ACHTUNG

- ▶ Betreiben Sie das Ladepad nur in trockenen Innenräumen.
 - ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil zum Betrieb des Ladepads verwendet werden. Betreiben Sie das Ladepad nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
 - ▶ Verwenden Sie für das Ladepad nur USB-Netzteile mit einer geeigneten Ausgangsspannung und einem geeigneten Ausgangsstrom (siehe Kapitel **Technische Daten**).
 - ▶ Die Ladeleistung ist abhängig von dem verwendeten USB-Netzteil, maximal sind 2x10 W möglich.
 - ▶ Entfernen Sie das Anschlusskabel **6** nach Beendigung des Ladevorgangs.
-
- ◆ Verbinden Sie den USB-A-Stecker des Anschlusskabels **6** mit einem geeigneten USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten).
 - ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des Anschlusskabels **6** mit der Anschlussbuchse **2** des Ladepads und das USB-Netzteil mit einer Steckdose. Die Betriebs-LEDs 1 **5** und 2 **4** leuchten ca. 3 Sekunden lang blau auf und erlöschen dann. Das Gerät befindet sich im Standby und ist betriebsbereit.

- ◆ Legen Sie das Mobiltelefon mit der Rückseite nach unten auf das Ladepad. Positionieren Sie es dabei mittig auf der Ladefläche 1 **1** oder der Ladefläche 2 **3** (siehe Abb. A). Sie können zwei Mobiltelefone gleichzeitig aufladen (siehe Abb. B).

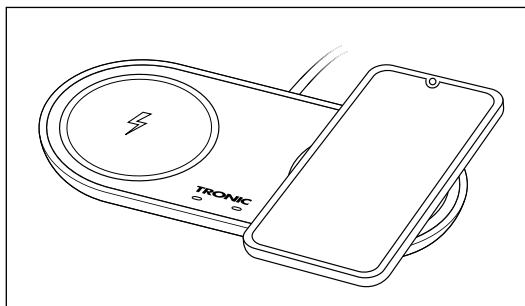


Abb. A

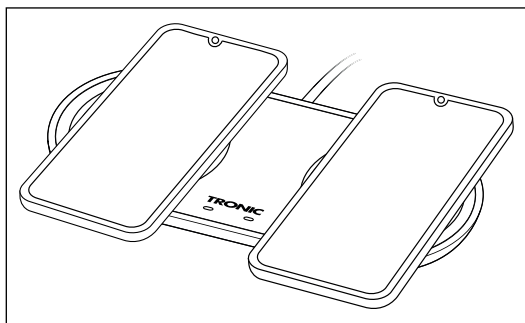


Abb. B

HINWEIS

- ▶ Manche Mobiltelefone müssen zum Laden aus ihrer Hülle genommen werden.
 - ▶ Ab einer Umgebungstemperatur über 25 °C wird die Ladeleistung zum Schutz vor Überhitzung reduziert. Die Ladezeit Ihres Mobiltelefons wird dadurch erhöht.
 - ▶ Die Anschlussbuchse (USB Typ C) **2** kann nicht als Ausgang verwendet werden.
 - ▶ Kompatible Mobiltelefone werden automatisch erkannt. Bei nicht kompatiblen Mobiltelefonen warnt die Betriebs-LED 1 **5**/2 **4** neben der jeweiligen Ladefläche 1 **1**/2 **3** durch ein blaues Blinken. Verwenden Sie dann einen geeigneten Adapter.
-
- ◆ Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird Ihnen auf dem Display Ihres Mobiltelefons angezeigt. Nutzen Sie die Ladefläche 1 **1**, dann zeigt Ihnen die Betriebs-LED 1 **5** den Ladevorgang an: Die Betriebs-LED 1 **5** leuchtet durchgehend blau. Nutzen Sie die Ladefläche 2 **3**, dann leuchtet die Betriebs-LED 2 **4**.
 - ◆ Auf dem Display des Mobiltelefons wird der Lade-fortschritt angezeigt.
 - ◆ Nehmen Sie das Mobiltelefon von der Ladefläche 1 **1**/2 **3** und entfernen Sie das Anschlusskabel **6**, wenn der Ladevorgang beendet ist.

Status der LED-Anzeige

Je nach Betriebsstatus verhalten sich die Betriebs-LEDs 1 **5** und 2 **4** wie folgt:

Betriebs-LED	Status
Leuchtet ca. 3 Sekunden blau	Gerät wird mit Strom versorgt und ist betriebsbereit
Aus	Standby
	Betriebs-LED 1 5 bzw. 2 4 erlischt bei vollständiger Ladung des Mobiltelefons
Leuchtet blau	Mobiltelefon wird induktiv aufgeladen
Blinkt blau	Mobiltelefon ist nicht kompatibel
	Fehlermeldung
Blinkt grün	Nicht kompatibles Netzteil oder Kabel ist angeschlossen

Fehlersuche

Die Betriebs-LEDs 1 **5 und 2 **4** leuchten beim Startvorgang nicht ca. 3 Sekunden lang auf.**

- ◆ Überprüfen Sie die Verbindung des USB-C-Steckers zum Ladepad an der Anschlussbuchse **2**.
- ◆ Überprüfen Sie die Verbindung des USB-A-Steckers zum USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten).
- ◆ Verbinden Sie das USB-Netzteil mit einer anderen Steckdose.

Die Betriebs-LED 1 ⑤/ 2 ④ leuchtet nicht während ein Mobiltelefon auf der Ladefläche 1 ①/2 ③ liegt. (Ein Mobiltelefon wird nicht geladen.)

- ◆ Möglicherweise verhindert die Hülle des Mobiltelefons das Laden per Induktionsladung. Entfernen Sie die Hülle von dem Mobiltelefon.
- ◆ Das Mobiltelefon liegt nicht korrekt auf dem Ladepad und das Laden per Induktionsladung beginnt nicht. Überprüfen Sie die Position des Mobiltelefons (siehe Kapitel **Mobiltelefon kabellos laden**).

Die Betriebs-LED 1 ⑤/2 ④ blinkt blau.

- ◆ Das Mobiltelefon ist nicht kompatibel für die Qi-Technologie per Induktionsladung und kann nicht geladen werden. Verwenden Sie einen geeigneten Adapter, um das Mobiltelefon per Induktionsladung laden zu können.
- ◆ In manchen Hüllen von Mobiltelefonen sind Metallplatten verarbeitet. Die Betriebs-LED 1 ⑤/2 ④ kann auf diese Metallplatten reagieren. Verwenden Sie die Hüllen nicht beim Laden per Induktionsladung, sondern entfernen diese vorher von dem Mobiltelefon.

Die Betriebs-LEDs 1 ⑤ und 2 ④ blinken grün.

- ◆ Das grüne Blinken wird ausgelöst, wenn ein nicht kompatibles USB-Netzteil oder Kabel verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass ein kompatibles USB-Netzteil und Kabel verwendet wird (USB-Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten, siehe Kapitel **Technischen Daten**).

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Für Frankreich gilt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

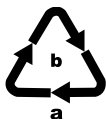


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung/ -strom (\equiv Gleichstrom)	Input 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Input 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv /2,25 A	
Ausgangsleistung	Output 5 V: Max. 2×5 W	Beim Anschluss an ein QC 3.0-kompatibles AC/DC-Netzteil; Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten.
	Output 9 V/12 V: Max. 2 × 10 W	
Frequenzband	110 - 205 kHz	
Max. H-Feld	< 66 dB μ A/m in 10 m Entfernung	

Max. Abstand Mobiltelefon zu Ladefläche 1 1 /2 3	≤ 5 mm
Betriebstemperatur	+5°C bis +35°C
Lagertemperatur	0°C bis +40°C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75%
Maße	ca. 18,0 × 8,5 × 0,95 cm
Gewicht	ca. 110 g (ohne Kabel)

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp Kabelloses Qi®-Ladepad TLD 2 A1 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceneiederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 407372_2207 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 407372_2207 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 407372_2207

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	40
Informations relatives à ce mode d'emploi	40
Droits d'auteur	40
Remarques sur les marques commerciales	40
Utilisation conforme	41
Avertissements et symboles utilisés	41
Sécurité	43
Consignes de sécurité fondamentales	43
Description des pièces/éléments de commande .46	
Mise en service	46
Déballage	46
Vérification du matériel livré	46
Utilisation et fonctionnement	47
Recharger un téléphone portable sans fil	47
Statut de la LED d'affichage	50
Dépannage	50
Nettoyage	52
Rangement en cas de non-utilisation	52
Recyclage	52
Recyclage de l'appareil	53
Recyclage de l'emballage	53
Annexe	54
Caractéristiques techniques	54
Déclaration de conformité UE simplifiée	55
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	55
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	59
Service après-vente	62
Importateur	62

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi




Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez toujours le mode d'emploi comme ouvrage de référence à proximité du produit. Lors de la transmission ou de la vente du produit, remettez tous les documents y compris ce mode d'emploi.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur. Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Remarques sur les marques commerciales

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
-  Le mot «Qi» et le symbole Qi sont des marques déposées de Wireless Power Consortium.
- La marque TRONIC et le nom commercial appartiennent au propriétaire respectif.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Utilisation conforme

Ce chargeur sans fil est un appareil d'électronique d'information, il sert à recharger les téléphones portables à l'intérieur de locaux. La technologie Qi mise en œuvre permet de recharger par induction les téléphones portables compatibles. Les téléphones portables non compatibles peuvent être rechargés par induction au moyen d'un adaptateur approprié.

Les téléphones portables compatibles sont automatiquement détectés et alimentés avec la tension de sortie et le courant de sortie adaptés par l'appareil.

Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des secteurs commerciaux ou industriels. Les prétentions de toute nature pour dommages résultant d'une utilisation non conforme, de réparations inappropriées, de modifications réalisées sans autorisation ou du recours à des pièces de rechange non autorisées sont exclues. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil (le cas échéant) :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela entraîne des blessures graves ou la mort.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

AVERTISSEMENT

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation n'est pas évitée, cela peut entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE

- ▶ Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.



Le symbole Qi indique que la technologie utilisée permet une recharge sans fil. Les appareils compatibles sont automatiquement détectés et alimentés avec la puissance de chargement correcte. La puissance de sortie dépend du bloc d'alimentation USB utilisé.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant la manipulation de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Veillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Pour éviter tous risques, faites immédiatement réparer les fiches secteur ou câble de raccordement endommagés, par des spécialistes agréés, par le service après-vente ou par une autre personne qualifiée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- **⚠ DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants. **Il y a risque d'étouffement !**
- Protégez le câble de raccordement des surfaces chaudes et des arêtes vives, et veillez à ce qu'il ne soit pas tendu ou plié.
- Confiez les réparations sur l'appareil exclusivement à du personnel spécialisé agréé ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces à entretenir à l'intérieur. Outre cela, vous perdez tout droit à garantie.
- N'exposez pas l'appareil aux projections d'eau et/ou aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur l'appareil ou à côté de celui-ci.
- N'approchez à aucun moment l'appareil d'une flamme nue (par ex. de bougies).
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation dans des pièces dans lesquelles règne une température ou une humidité élevée (p. ex. la salle de bains) ou qui sont extrêmement poussiéreuses.
- N'exposez jamais l'appareil à des chaleurs extrêmes.
- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude. Laissez d'abord l'appareil s'acclimater avant de l'allumer.
- Ne recouvrez pas l'appareil durant l'utilisation.
- En raison du courant absorbé élevé, il faut utiliser un bloc d'alimentation USB pour faire fonctionner le chargeur sans fil. Ne faites pas fonctionner le chargeur sans fil sur un port de raccordement USB d'un PC ou d'un ordinateur portable.
- Pendant le fonctionnement, n'intercalez pas d'objets métalliques entre le chargeur sans fil et le téléphone portable. Des objets métalliques comme les pièces de monnaie, clés mais aussi les cartes de crédit ou cartes NFC peuvent provoquer une surchauffe.
- Pendant que votre téléphone portable se recharge, aucune plaque métallique ne doit se trouver dans l'étui du téléphone. Les objets métalliques peuvent provoquer une surchauffe.




- Tenez également compte du mode d'emploi de votre téléphone portable.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Si vous constatez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée sur l'appareil, débranchez le câble de raccordement de l'appareil. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.

Remarques concernant l'interface radio

- **⚠ ATTENTION !** Interférences radio ! N'utilisez jamais ce produit dans des avions, hôpitaux, locaux de service ou à proximité de systèmes électroniques médicaux. Les signaux transmis sans fil peuvent affecter la fonctionnalité d'appareils élect(ron)iques sensibles.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Maintenez toujours le produit à au moins 20 cm de pacemakers ou de défibrillateurs automatique implantables vu que le rayonnement électromagnétique peut affecter la fonctionnalité de ces stimulateurs cardiaques.
- Les ondes radio transmises peuvent engendrer des interférences dans les prothèses auditives.
- N'utilisez jamais le produit à proximité de gaz combustibles ou dans des zones à risque d'explosion (par ex. ateliers de peinture) vu que les ondes radio émises sont de nature à provoquer des explosions et incendies.
- La société Kompernass Handels GmbH n'est pas responsable des interférences subies par des appareils de radio et télévision en raison d'une modification non autorisée du produit. La société Kompernass Handels GmbH décline par ailleurs toute responsabilité en cas d'utilisation, ou de remplacement, de câbles non vendus par la société Kompernass Handels GmbH.
- L'utilisateur assume seul la responsabilité de supprimer les perturbations provoquées par des modifications non autorisées du produit ainsi que par le remplacement de tels produits modifiés.

Description des pièces/éléments de commande

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Surface de recharge 1 
- 2 Port de raccordement (USB type C)
- 3 Surface de recharge 2 
- 4 LED de fonctionnement 2
- 5 LED de fonctionnement 1
- 6 Câble de raccordement ( USB type A vers USB type C)
- 7 Mode d'emploi (icône)

Mise en service

Déballage

- ◆ Sortez toutes les pièces et le mode d'emploi de l'emballage.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Vérification du matériel livré

(Figures : voir le volet dépliant)

Le matériel livré comprend les éléments suivants :

- Station de charge Qi®
- Câble de raccordement **6** (USB type A vers USB type C)
- Ce mode d'emploi **7**

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Utilisation et fonctionnement

Recharger un téléphone portable sans fil

ATTENTION

- ▶ N'utilisez le chargeur sans fil qu'à l'intérieur de locaux secs.
 - ▶ En raison du courant absorbé élevé, il faut utiliser un bloc d'alimentation USB pour faire fonctionner le chargeur sans fil. Ne faites pas fonctionner le chargeur sans fil sur un port de raccordement USB d'un PC ou d'un ordinateur portable.
 - ▶ Pour alimenter le chargeur sans fil, utilisez uniquement des blocs d'alimentation USB offrant une tension de sortie adéquate et un courant de sortie adéquat (voir le chapitre **Caractéristiques techniques**).
 - ▶ La puissance de recharge dépend du bloc d'alimentation USB utilisé, au maximum 2x10 W sont possibles.
 - ▶ Une fois la recharge terminée, débranchez le câble de raccordement **6** du chargeur.
-
- ◆ Reliez la fiche USB-A du câble de raccordement **6** à un bloc d'alimentation USB adapté (non inclus dans la livraison).
 - ◆ Reliez la fiche USB-C du câble de raccordement **6** au port de raccordement **2** du chargeur sans fil, et le bloc d'alimentation USB à une prise secteur. Les LED de fonctionnement 1 **4** et 2 **5** s'allument en bleu pendant env. 3 secondes puis s'éteignent. L'appareil se trouve en veille et est opérationnel.

- ◆ Sur le chargeur sans fil, posez le téléphone portable face arrière tournée vers le bas. Positionnez-le centré sur la surface de recharge 1 **1** ou sur la surface de recharge 2 **3** (voir fig. A). Vous pouvez recharger deux téléphones portables en même temps (voir fig. B).

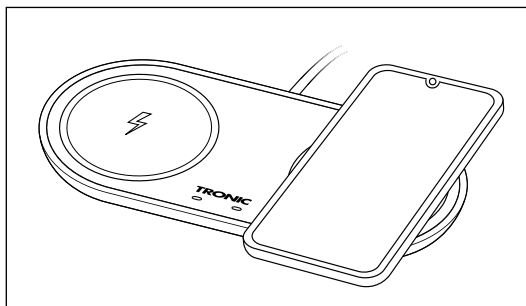


Fig. A

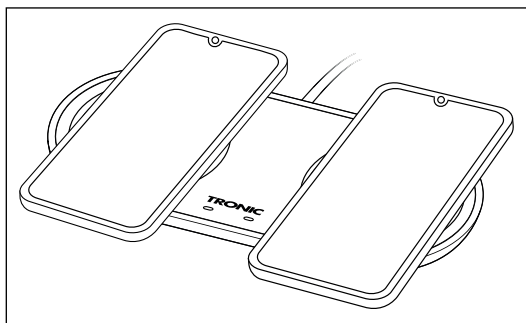


Fig. B

REMARQUE

- ▶ Certains téléphones portables doivent être retirés de leur étui pour les recharger.
 - ▶ À partir d'une température ambiante supérieure à 25 °C, la puissance de chargement est abaissée pour protéger contre le risque de surchauffe. Cela allonge le temps de recharge de votre téléphone portable.
 - ▶ Le port de raccordement (USB type C) ② ne peut pas être utilisé comme sortie.
 - ▶ Les téléphones portables compatibles sont automatiquement détectés. Avec les téléphones portables non compatibles, la LED de fonctionnement 1 ⑤/2 ④ située à côté de la surface de recharge respective 1 ①/2 ③ prévient par un clignotement en bleu. Dans ce cas, utilisez un adaptateur approprié.
-
- ◆ La charge débute immédiatement et s'affiche à l'écran du téléphone portable. Si vous utilisez la surface de recharge 1 ①, la LED de fonctionnement 1 ⑤ vous indique que la recharge est en cours : la LED de fonctionnement 1 ⑤ est constamment allumée en bleu. Si vous utilisez la surface de recharge 2 ③, c'est la LED de fonctionnement 2 ④ qui est constamment allumée.
 - ◆ La progression de la recharge s'affiche sur l'écran du téléphone portable.
 - ◆ Retirez le téléphone portable de la surface de recharge 1 ①/2 ③ et débranchez le câble de raccordement ⑥ une fois la recharge terminée.

Statut de la LED d'affichage

Selon le statut de fonctionnement, les LED de fonctionnement 1 **5** et 2 **4** se comportent de la manière suivante :

LED de fonctionnement	Statut
Elle s'allume env. 3 secondes en bleu	L'appareil est alimenté en courant et est prêt à fonctionner
Éteinte	Veille
	La LED de fonctionnement 1 5 et/ou 2 4 s'éteint lorsque le téléphone mobile est entièrement rechargé
S'allume en bleu	Le téléphone portable est rechargé par induction
Clignote en bleu	Le téléphone portable n'est pas compatible
	Messages d'erreur
Clignote en vert	Bloc d'alimentation non compatible ou le câble est raccordé

Dépannage

Pendant l'opération de démarrage, les LED de fonctionnement 1 **5 et 2 **4** ne s'allument pas pendant env. 3 secondes.**

- ◆ Vérifiez la connexion entre la fiche USB-C et le chargeur sans fil au niveau du port de raccordement **2**.
- ◆ Vérifiez la connexion entre la fiche USB-A et le bloc d'alimentation USB (non incluse dans la livraison).
- ◆ Reliez le bloc d'alimentation USB à une autre prise.

La LED de fonctionnement 1 **5/2 **4** ne s'allume pas pendant qu'un téléphone portable se trouve sur la surface de recharge 1 **1**/2 **3**.**

(Un téléphone portable n'est pas rechargé.)

- ◆ Il est possible que l'étui du téléphone portable gêne la recharge par induction. Sortez le téléphone portable de son étui.
- ◆ Le téléphone portable ne repose pas correctement sur le chargeur sans fil et la recharge par induction ne commence pas. Vérifiez la position du téléphone portable (voir le chapitre **Recharger un téléphone portable sans fil**).

La LED de fonctionnement 1 ⑤/2 ④ clignote en bleu.

- ◆ Le téléphone portable n'est pas compatible avec la technologie Qi de recharge par induction et ne peut pas être rechargé. Utilisez un adaptateur approprié pour pouvoir recharger le téléphone portable par le biais de l'induction.
- ◆ Souvent les étuis de téléphones portables sont rigidifiés à l'aide de plaques métalliques. La LED de fonctionnement 1 ⑤/2 ④ peut réagir à ces plaques métalliques. N'utilisez pas les étuis pendant une recharge par induction ; retirez les des téléphones portables avant le chargement.

Les LED de fonctionnement 1 ⑤ et 2 ④ clignotent en vert.

- ◆ Le clignotement en vert est déclenché lorsqu'un bloc d'alimentation USB ou un câble non compatible est utilisé. Assurez-vous qu'un bloc d'alimentation et un câble compatibles sont utilisés (le bloc d'alimentation USB n'est pas inclus dans la livraison, voir le chapitre **Caractéristiques techniques**).

REMARQUE

- Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en prenant les mesures citées ci-dessus, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Nettoyage

ATTENTION

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
 - ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants décapants, abrasifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.
- ◆ Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humidifié.

Rangement en cas de non-utilisation

- ◆ Rangez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussières, sans exposition directe au soleil.

Recyclage



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

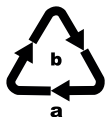


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Annexe

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée/ courant d'entrée (=== courant continu)	Entrée 5V : 5 V === /3 A	
	Entrée 9 V/12V : 9 V === /3 A 12 V === / 2,25 A	
Puissance de sortie	Sortie 5V : Max. 2x5 W	En cas de raccordement à un bloc d'alimentation CA/CC compatible QC 3.0 ; bloc d'alimentation non fourni.
	Sortie 9 V/12 V : Max. 2x10 W	
Bande de fréquences	110-205 kHz	
Champ H max.	< 66 dB μ A/m à une distance de 10 m	
Distance max. entre le téléphone mobile et la surface de chargement 1 1 /2 3	≤ 5 mm	
Température de service	+5 °C à +35 °C	

Température de stockage	0 °C à +40 °C
Humidité de l'air (pas de condensation)	≤ 75 %
Dimensions	env. 18,0 × 8,5 × 0,95 cm
Poids	env. 110 g (sans câble)

Déclaration de conformité UE simplifiée

CE Kompernaß Handels GmbH déclare par la présente que le type de dispositif hertzien, station de charge Qi® sans fil TLD 2 A1, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix.

Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 407372_2207 en tant que justificatif de votre achat.

- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 407372_2207.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 407372_2207 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 407372_2207.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 407372_2207

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	64
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	64
Auteursrecht	64
Informatie over handelsmerken	64
Gebruik in overeenstemming met bestemming	65
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	65
Veiligheid	67
Basisveiligheidsvoorschriften	67
Beschrijving van onderdelen/ bedieningselementen	70
Ingebruikname	70
Uitpakken	70
Inhoud van het pakket controleren	70
Bediening en gebruik	71
Mobiele telefoon draadloos opladen	71
Status van de LED-indicatie	74
Problemen oplossen	74
Reiniging	76
Opbergen bij niet-gebruik	76
Afvoeren	76
Apparaat afvoeren	77
Verpakking afvoeren	77
Bijlage	78
Technische gegevens	78
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	79
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	79
Service	82
Importeur	82

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd als naslagwerk in de buurt van het product. Geef alle documenten inclusief deze gebruiksaanwijzing mee als u het product doorgeeft of verkoopt aan een derde.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd. Elke vermenigvuldiging resp. elke reproductie, ook die van delen van het document, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Informatie over handelsmerken

- USB® is een gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
-  Het woord "Qi" en het Qi-symbool zijn wettig gedeponeerde handelsmerken van Wireless Power Consortium.
- Het handelsmerk en de handelsnaam TRONIC zijn eigendom van de betreffende eigenaar.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De oplaadpad is een apparaat uit de informatie-elektronica dat dient voor het opladen van mobiele telefoons in gesloten ruimtes. Dankzij de gebruikte Qi-technologie kunnen uitsluitend compatibele mobiele telefoons middels inductieladen worden opgeladen.

Compatibele mobiele telefoons worden automatisch herkend en met de passende uitgangsspanning en passende uitgangsstroom door het apparaat gevoed.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in commerciële of industriële omgevingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik dat niet in overeenstemming met de bestemming is of voor onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van vervangingsonderdelen die niet zijn toegestaan. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing op de verpakking en het apparaat worden de volgende waarschuwingen gebruikt (indien van toepassing):

GEVAAR

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, zal dit ernstig of fataal letsel tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor ernstig of fataal letsel te voorkomen.

WAARSCHUWING

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit ernstig of fataal letsel tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor ernstig of fataal letsel te voorkomen.

VOORZICHTIG

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om persoonlijk letsel te voorkomen.

LET OP

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op mogelijke materiële schade.

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om materiële schade te voorkomen.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.




Het Qi-pictogram geeft aan dat dankzij de gebruikte technologie draadloos opladen mogelijk is. Compatibele apparaten worden automatisch herkend en van het juiste laadvermogen voorzien. Het uitgangsvermogen is afhankelijk van de gebruikte USB-netvoedingsadapter.

Veiligheid

Dit hoofdstuk bevat belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de wettelijke veiligheidsvoorschriften. Verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Laat beschadigde stekkers of aansluitkabel onmiddellijk vervangen door geautoriseerd vakkundig personeel, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerde personen, om risico's te vermijden.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
-  **GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. **Er bestaat verstikkingsgevaar!**
- Bescherm de aansluitkabel tegen hete oppervlakken en scherpe randen en let erop dat deze niet strak gespannen of geknikt wordt.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerd en vakkundig personeel of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen de gebruiker in gevaar brengen. Bovendien vervalt dan de garantie.

- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. Bovendien vervalt dan uw garantie.
- Stel het product niet bloot aan spattend of druppelend water en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast het product.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van open vuur (bijv. kaarsen).
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamers) of in ruimtes waar zich veel stof ophoopt.
- Stel het apparaat nooit bloot aan extreme hitte.
- Gebruik het apparaat niet meteen wanneer het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Laat het apparaat eerst acclimatiseren alvorens het in te schakelen.
- Dek het apparaat niet af terwijl het in werking is.
- Vanwege de hoge stroomopname is een USB-netvoedingsadapter noodzakelijk bij het gebruik van de oplaadpad. Sluit de oplaadpad niet aan op een USB-poort van een pc of een notebook.
- Leg geen metalen voorwerpen tussen de oplaadpad en de mobiele telefoon als het apparaat in werking is. Metalen voorwerpen, zoals munten, sleutels maar ook creditcards of NFC-kaarten, kunnen oververhitting tot gevolg hebben.
- Als de mobiele telefoon wordt opgeladen, mag zich in het telefoonhoesje geen metaalplaatje bevinden. Metalen voorwerpen kunnen oververhitting tot gevolg hebben.
- Neem ook de gebruiksaanwijzing van uw mobiele telefoon in acht.




- **⚠ WAARSCHUWING!** Wanneer u bij het apparaat ongewone geluiden, een brandgeur of rookontwikkeling constateert, haal dan onmiddellijk de aansluitkabel uit het apparaat. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.

Aanwijzingen voor de draadloze interface

- **⚠ LET OP!** Interferentiestoringen! Gebruik het product nooit in vliegtuigen, ziekenhuizen, bedrijfsruimtes of in de buurt van medische elektronische systemen. De uitgezonden draadloze signalen kunnen gevolgen hebben voor de functionaliteit van gevoelige elektrische apparatuur.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Houd het product altijd op minstens 20 cm afstand van pacemakers of implanteerbare cardioverter-defibrillators, omdat de werking daarvan kan worden beïnvloed door elektromagnetische straling.
- De uitgezonden radiogolven kunnen storingen veroorzaken in gehoorapparaten.
- Gebruik het product nooit in de buurt van ontvlambare gassen of in omgevingen waar explosiegevaar heerst (bijv. spuiterijen), omdat de uitgezonden radiogolven explosies en brand kunnen veroorzaken.
- Kompernass Handels GmbH is niet verantwoordelijk voor storingen in radio- en televisieapparatuur als gevolg van ongeoorloofde wijzigingen in het product. Verder aanvaardt Kompernass Handels GmbH geen aansprakelijkheid voor het gebruik of de vervanging van kabels die niet door Kompernass Handels GmbH worden gedistribueerd.
- De gebruiker van het product is als enige verantwoordelijk voor het verhelpen van storingen die het gevolg zijn van ongeoorloofde wijzigingen in het product, alsmede voor de vervanging van dergelijke gewijzigde producten.

Beschrijving van onderdelen/ bedieningselementen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- 1 Oplaadvlak 1 
- 2 Aansluitbus (USB type C)
- 3 Oplaadvlak 2 
- 4 Bedrijfs-LED 2
- 5 Bedrijfs-LED 1
- 6 Aansluitkabel ( USB type A naar USB type C)
- 7 Gebruiksaanwijzing (symbolische afbeelding)

Ingebruikname

Uitpakken

- ◆ Haal alle onderdelen en de gebruiksaanwijzing uit de verpakking.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Inhoud van het pakket controleren

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

Het pakket bevat de volgende onderdelen:

- Qi®-laadpad
- Aansluitkabel **6** (USB type A naar USB type C)
- Deze gebruiksaanwijzing **7**

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen zichtbare schade is.
- ▶ Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

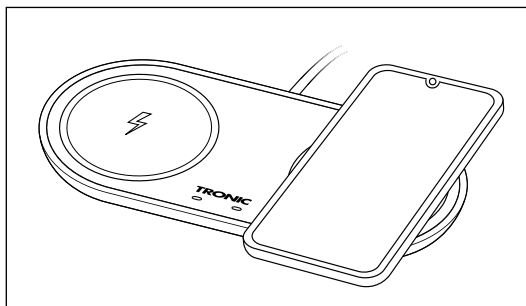
Bediening en gebruik

Mobiele telefoon draadloos opladen

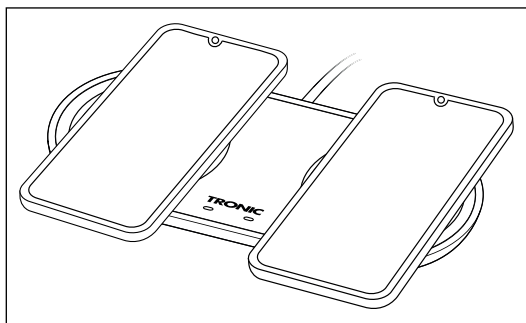
LET OP

- ▶ Gebruik de oplaadpad alleen in droge ruimtes binnenshuis.
 - ▶ Vanwege de hoge stroomopname moet een USB-netvoedingsadapter worden gebruikt voor het gebruik van de oplaadpad. Sluit de oplaadpad niet aan op een USB-aansluiting van een PC of een notebook.
 - ▶ Gebruik voor de oplaadpad alleen USB-netvoedingsadapters met een passende uitgangsspanning en uitgangsstroom (zie het hoofdstuk **Technische gegevens**).
 - ▶ Het oplaadvermogen is afhankelijk van de gebruikte USB-netvoedingsadapter, een maximum van 2x10 W is mogelijk.
 - ▶ Verwijder de aansluitkabel ❹ na het opladen.
-
- ◆ Sluit de USB-A-stekker van de aansluitkabel ❹ aan op een geschikte USB-netvoedingsadapter (niet meegeleverd).
 - ◆ Sluit de USB-C-stekker van de aansluitkabel ❹ aan op de aansluitbus ❷ van de oplaadpad en sluit de USB-netvoedingsadapter aan op een stopcontact. De bedrijfs-LED's 1 ❸ en 2 ❹ branden ca. 3 seconden lang blauw en gaan dan uit. Het apparaat bevindt zich in stand-by en is klaar voor gebruik.

- ◆ Leg de mobiele telefoon met de achterkant omlaag op de oplaadpad. Plaats de mobiele telefoon daarbij midden op oplaadvlak 1 **1** of oplaadvlak 2 **3** (zie afb. A). U kunt twee mobiele telefoons tegelijk opladen (zie afb. B).



Afb. A



Afb. B

OPMERKING

- ▶ Sommige mobiele telefoons moeten voor het opladen uit hun hoesje worden gehaald.
 - ▶ Bij omgevingstemperaturen boven 25 °C wordt het laadvermogen gereduceerd ter bescherming tegen oververhitting. Dit verlengt de oplaadtijd van uw mobiele telefoon.
 - ▶ De aansluitbus (USB type C) ❷ kan niet als uitgang worden gebruikt.
 - ▶ Compatibele mobiele telefoons worden automatisch herkend. Bij niet-compatibele mobiele telefoons geeft de bedrijfs-LED 1 ❶/2 ❸ naast het betreffende oplaadvlak 1 ❶/2 ❸ een waarschuwing door blauw te knipperen. Gebruik in dat geval een geschikte adapter.
-
- ◆ Het opladen begint meteen en wordt op het display van de mobiele telefoon aangegeven. Bij gebruik van oplaadvlak 1 ❶ geeft de bedrijfs-LED 1 ❶ het oplaadproces aan: de bedrijfs-LED 1 ❶ brandt continu blauw. Bij gebruik van oplaadvlak 2 ❷ brandt de bedrijfs-LED 2 ❷.
 - ◆ Op het display van de mobiele telefoon is de voortgang van het opladen te volgen.
 - ◆ Haal de mobiele telefoon van oplaadvlak 1 ❶/2 ❸ af en verwijder de aansluitkabel ❹ wanneer het opladen gereed is.

Status van de LED-indicatie

Afhankelijk van de bedrijfsstatus gedragen de bedrijfs-LED's 1 **5** en 2 **4** zich als volgt:

Bedrijfs-LED	Status
Licht gedurende ca. 3 seconden blauw op	Apparaat wordt van stroom voorzien en is bedrijfsklaar
Uit	Stand-by
	Bedrijfs-LED 1 5 of 2 4 dooft wanneer de mobiele telefoon volledig is opgeladen
Brandt blauw	Mobiele telefoon wordt inductief opgeladen
Knippert blauw	Mobiele telefoon is niet compatibel
	Foutmelding
Knippert groen	Niet-compatibele netvoedingsadapter of kabel aangesloten

Problemen oplossen

De bedrijfs-LED's 1 **5** en 2 **4** branden bij het starten van het apparaat niet ca. 3 seconden lang.

- ◆ Controleer de verbinding van de USB-C-stekker naar de oplaadpad op de aansluitbus **2**.
- ◆ Controleer de verbinding van de USB-A-stekker naar de USB-netvoedingsadapter (niet meegeleverd).
- ◆ Sluit de USB-netvoedingsadapter aan op een stopcontact.

De bedrijfs-LED 1 ⑤/ 2 ④ brandt niet terwijl er een mobiele telefoon op oplaadvlak 1 ①/2 ③ ligt.
(Een mobiele telefoon wordt niet opgeladen.)

- ◆ Mogelijk belemmert het hoesje van de mobiele telefoon het inductieladen. Haal het hoesje van de mobiele telefoon af.
- ◆ De mobiele telefoon ligt niet correct op de oplaadpad en het inductieladen start niet. Controleer de positie van de mobiele telefoon (zie het hoofdstuk **Mobiele telefoon draadloos opladen**).

De bedrijfs-LED 1 ⑤/2 ④ knippert blauw.

- ◆ De mobiele telefoon is niet compatibel met de Qi-inductielaadtechnologie en kan niet worden opgeladen. Gebruik een geschikte adapter om de mobiele telefoon middels inductieladen te kunnen opladen.
- ◆ In veel hoesjes van mobiele telefoons zijn metaalplaatjes verwerkt. De bedrijfs-LED 1 ⑤/2 ④ kan op deze metaalplaatjes reageren. Gebruik het hoesje niet bij inductieladen maar haal het voordien van de mobiele telefoon af.

De bedrijfs-LED's 1 ⑤ en 2 ④ knipperen groen.

- ◆ Groen knipperen wordt geactiveerd wanneer een niet-compatibele USB-netvoedingsadapter of kabel wordt gebruikt. Vergewis u ervan dat een compatibele USB-netvoedingsadapter en kabel wordt gebruikt (USB-netvoedingsadapter niet meegeleverd, zie het hoofdstuk **Technische gegevens**).

OPMERKING

- ▶ Neem contact op met de servicehelpdesk als u met de stappen hiervoor het probleem niet kunt verhelpen (zie het hoofdstuk **Service**).

Reiniging

LET OP

- ▶ Zorg ervoor dat er geen vocht in het product binnendringt tijdens het reinigen, om onherstelbare schade aan het product te voorkomen.
 - ▶ Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddel houdende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.
- ◆ Reinig het apparaat uitsluitend met een licht bevochtigde doek.

Opbergen bij niet-gebruik

- ◆ Berg het product op een droge en stofvrije plek zonder rechtstreeks zonlicht op.

Afvoeren

Geldt alleen voor Frankrijk:



Het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

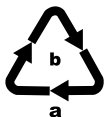


Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Bijlage

Technische gegevens

Ingangsspanning/-stroom (\equiv gelijkstroom)	Input 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Input 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv /2,25 A	
Uitgangsvermogen	Output 5 V: Max. 2x5 W	Bij aansluiting op een QC 3.0-compatibele AC/DC-netvoedingsadapter; netvoedingsadapter niet meegeleverd.
	Output 9 V/12 V: Max. 2x10 W	
Frequentieband	110 - 205 kHz	
Max. H-veld	< 66 dB μ A/m bij 10 m afstand	
Max. afstand mobiele telefoon tot oplaadvlak 1 1 /2 3	\leq 5 mm	
Bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +35 °C	
Opslagtemperatuur	0 °C tot +40 °C	
Luchtvochtigheid (geen condensatie)	\leq 75%	
Afmetingen	ca. 18,0x8,5x0,95 cm	
Gewicht	ca. 110 g (zonder kabel)	

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

CE Bij dezen verklaart Kompernaß Handels GmbH dat het draadloos werkende apparaat "Draadloze Qi®-laadpad TLD 2 A1" voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en de richtlijn 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 407372_2207 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 407372_2207 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 407372_2207

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	84
Informace k tomuto návodu k obsluze	84
Autorské právo	84
Informace o ochranných známkách	84
Použití v souladu s určením	85
Použitá výstražná upozornění a symboly	85
Bezpečnost	87
Základní bezpečnostní pokyny	87
Popis dílů / ovládací prvky	90
Uvedení do provozu	90
Vybalení	90
Kontrola rozsahu dodávky	90
Obsluha a provoz	91
Bezdrátové nabíjení mobilního telefonu	91
Stav LED indikace	94
Vyhledávání závad	94
Čištění	96
Skladování při nepoužívání	96
Likvidace	96
Likvidace přístroje	97
Likvidace obalu	97
Příloha	98
Technické údaje	98
Zjednodušené prohlášení o shodě EU	99
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	99
Servis	102
Dovozce	102

Úvod

Informace k tomuto návodu k obsluze




Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámete se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Návod k obsluze uschovejte vždy jako referenční příručku v blízkosti výrobku. Při předávání nebo prodeji výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady, vč. tohoto návodu k obsluze.

Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem. Jakékoli rozmnožování, resp. každý dotisk, i pouze částečný, stejně jako reprodukce obrázků, i ve změněném stavu, jsou povoleny pouze s písemným souhlasem výrobce.

Informace o ochranných známkách

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
-  Slovo „Qi“ a symbol Qi jsou registrované ochranné známky společnosti Wireless Power Consortium.
- Ochranná známka TRONIC a obchodní název jsou majetkem příslušného vlastníka.

Veškeré ostatní názvy a produkty mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

Použití v souladu s určením

Nabíjecí podložka je přístroj z oblasti informační elektroniky a slouží k nabíjení mobilních telefonů v interiéru. S použitou technologií Qi lze nabíjet indukčním nabíjením výhradně kompatibilní mobilní telefony. Kompatibilní mobilní telefony jsou rozpoznány automaticky a jsou napájeny vhodným výstupním napětím a vhodným výstupním proudem z přístroje. Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením. Přístroj není vhodný k použití v živnostenských ani v průmyslových oblastech. Nároky na náhradu škody jakéhokoliv druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněně provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně sám uživatel.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na prostředku jsou použita následující výstražná upozornění (je-li to patřičné):

NEBEZPEČÍ

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označena nebezpečná situace.

Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, povede k vážným zraněním nebo usmrcení.

- Pro zabránění nebezpečí vážných zranění nebo usmrcení se musí dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

VÝSTRAHA

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označena možná nebezpečná situace.

Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, může vést k vážným zraněním nebo usmrcení.

- ▶ Pro zabránění nebezpečí vážných zranění nebo usmrcení se musí dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

OPATRŇĚ

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označena možná nebezpečná situace.

Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, může to vést ke zraněním.

- ▶ Abyste zabránili zranění osob, je nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

POZOR

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí je označen možný vznik hmotné škody.

Pokud se této nebezpečné situaci nezabrání, může dojít k hmotným škodám.

- ▶ K zabránění hmotných škod je proto nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Upozornění označuje doplňující informace usnadňující manipulaci s přístrojem.



Symbol Qi označuje, že je s pomocí použité technologie možné bezdrátové nabíjení. Kompatibilní zařízení jsou rozpoznána automaticky a jsou napájena vhodným výstupním napětím. Výstupní výkon závisí na použitém síťovém adaptéru USB.

Bezpečnost

V této kapitole jsou uvedeny důležité bezpečnostní pokyny týkající se manipulace s přístrojem. Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné použití může vést ke zranění osob a hmotným škodám.

Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Poškozenou síťovou zástrčku nebo připojovací kabel nechte okamžitě vyměnit autorizovaným odborným personálem, zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo nebezpečí.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí smí používat tento přístroj pouze pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- **⚠ NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí.
Hrozí nebezpečí udušení!
- Připojovací kabel chraňte před horkými povrchy a ostrými hranami a dbejte na to, aby nebyl příliš napnutý ani zalomený.
- Opravy na přístroji smí provádět pouze autorizované odborné osoby nebo zákaznický servis. V důsledku neodborných oprav může dojít ke vzniku nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikne nárok na záruku.
- Na přístroji neprovádějte žádné neoprávněné změny ani úpravy.

- Nikdy neotvírejte kryt přístroje. Uvnitř přístroje se nenachází části, které by bylo nutné udržovat. Jinak ztrácíte nárok na svou záruku.
- Přístroj nevystavujte stříkající a/nebo kapající vodě ani na něj či vedle něj nestavte předměty naplněné kapalinou, jako jsou vázy nebo otevřené nápoje.
- Přístroj vždy chraňte před otevřeným plamenem (např. svíčky).
- Přístroj není určen pro provoz v prostorách s vysokou teplotou nebo vlhkostí vzduchu (např. koupelna) nebo nadměrnou prašností.
- Přístroj nikdy nevystavujte extrémním teplotám.
- Nepoužívejte přístroj hned, pokud byl přinesen z chladné do teplé místnosti. Nechte přístroj před zapnutím aklimatizovat.
- Přístroj během provozu nezakrývejte.
- Z důvodu vysoké spotřeby proudu se k provozu nabíjecí podložky musí použít síťový adaptér USB. Nabíjecí podložku neprovozujte na portu USB počítače nebo notebooku.
- Mezi nabíjecí podložku a mobilní telefon neumísťujte během provozu žádné kovové předměty. Kovové předměty, jako jsou mince, klíče, ale také kreditní karty nebo karty NFC, mohou vést k přehřátí.
- Při nabíjení mobilního telefonu nesmí být v pouzdře na telefon kovová destička. Kovové předměty mohou vést k přehřátí.
- Dodržujte přitom také návod k obsluze svého mobilního telefonu.




- **⚠ VÝSTRAHA!** Pokud z přístroje vychází neobvyklý hluk, zápach hoření nebo kouř, okamžitě jej odpojte od přívodu elektrické energie. Než začnete přístroj opět používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.

Pokyny pro bezdrátové rozhraní

- **⚠ POZOR!** Rádiové rušení! Výrobek nikdy nepoužívejte v letadlech, nemocnicích, provozních místnostech nebo v blízkosti lékařských elektronických systémů. Přenášené bezdrátové signály by mohly mít vliv na funkčnost citlivých elektrických přístrojů.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Výrobek vždy udržujte ve vzdálenosti alespoň 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantovatelných kardioverterů/defibrilátorů, protože elektromagnetické záření může ovlivnit funkčnost kardiostimulátorů.
- Vysílané rádiové vlny by mohly způsobit rušení sluchadel.
- Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů nebo výbušných prostor (např. lakovny), protože vysílané rádiové vlny mohou způsobit výbuch a požár.
- Společnost Kompernass Handels GmbH neodpovídá za rušení rádiových a televizních zařízení v důsledku neoprávněných úprav výrobku. Společnost Kompernass Handels GmbH dále nenese žádnou odpovědnost za použití nebo výměnu kabelů, které nejsou prodávány společností Kompernass Handels GmbH.
- Za odstranění rušení způsobených neautorizovanými úpravami výrobku a za výměnu takto upravených výrobků odpovídá výhradně uživatel výrobku.

Popis dílů / ovládací prvky

(Zobrazení viz výklopná strana)

- 1 nabíjecí plocha 1 
- 2 připojovací zdířka (USB typ C)
- 3 nabíjecí plocha 2 
- 4 provozní LED kontrolka 2
- 5 provozní LED kontrolka 1
- 6 připojovací kabel ( USB typu A na USB typu C)
- 7 návod k obsluze (obrázek symbolu)

Uvedení do provozu

Vybalení

- ♦ Vyjměte všechny části a návod k obsluze z obalu.
- ♦ Odstraňte veškerý obalový materiál.

Kontrola rozsahu dodávky

(Zobrazení viz výklopná strana)

Rozsah dodávky se skládá z následujících součástí:

- nabíjecí podložka Qi®
- připojovací kabel **6** (USB typu A na USB typu C)
- tento návod k obsluze **7**

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

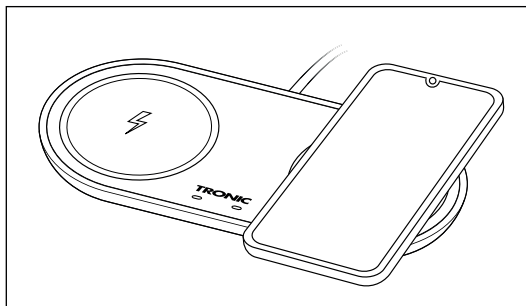
Obsluha a provoz

Bezdrátové nabíjení mobilního telefonu

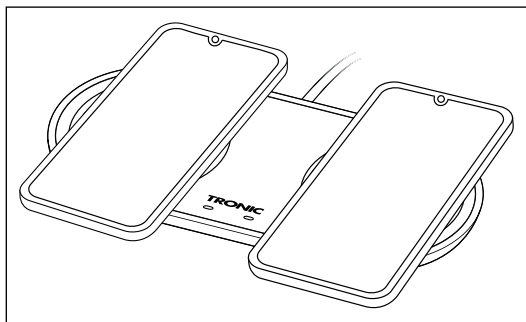
POZOR

- ▶ Nabíječku provozujte pouze v suchých vnitřních prostorách.
 - ▶ Z důvodu vysoké spotřeby proudu se k provozu nabíjecí podložky musí použít síťový adaptér USB. Nabíjecí podložku neprovozujte na portu USB počítače nebo notebooku.
 - ▶ Pro nabíjecí podložku používejte pouze síťové adaptéry USB s vhodným výstupním napětím a vhodným výstupním proudem (viz kapitola **Technické údaje**).
 - ▶ Nabíjecí výkon závisí na použitém síťovém adaptéru USB, maximálně je možné použít 2×10 W.
 - ▶ Po ukončení nabíjení odpojte připojovací kabel ❹.
- ◆ Zapojte konektor USB A připojovacího kabelu ❹ do vhodného síťového adaptéru USB (není součástí dodávky).
 - ◆ Zapojte konektor USB C připojovacího kabelu ❹ do připojovací zdířky ❷ nabíjecí podložky a síťový adaptér USB do zásuvky. Provozní LED kontrolky 1 ❸ a 2 ❹ se rozsvítí modře asi na 3 sekundy a poté zhasnou. Přístroj je v pohotovostním režimu a je připraven k provozu.

- ◆ Položte mobilní telefon na nabíjecí podložku zadní stranou dolů. Umístěte ho při tom doprostřed nabíjecí plochy 1 **1** nebo nabíjecí plochy 2 **3** (viz obr. A). Můžete nabíjet dva mobilní telefony současně (viz obr. B).



Obr. A



Obr. B

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Některé mobilní telefony je nutné před nabíjením vyjmout z pouzdra.
 - ▶ Od okolní teploty nad 25 °C se nabíjecí výkon pro ochranu před přehřátím sníží. Tím se prodlouží doba nabíjení vašeho mobilního telefonu.
 - ▶ Připojovací zdířku (USB typ C) ❷ nelze používat jako výstup.
 - ▶ Kompatibilní mobilní telefony jsou rozpoznány automaticky. U nekompatibilních mobilních telefonů vás provozní LED kontrolka 1 ❶/2 ❸ vedle příslušné nabíjecí plochy 1 ❶/2 ❸ upozorní modrým blikáním. Pak použijte vhodný adaptér.
- ◆ Nabíjení se okamžitě spustí a zobrazí se na displeji mobilního telefonu. Pokud používáte nabíjecí plochu 1 ❶, provozní LED kontrolka 1 ❶ signalizuje proces nabíjení: provozní LED kontrolka 1 ❶ svítí nepřetržitě modře. Pokud používáte nabíjecí plochu 2 ❷, rozsvítí se provozní LED kontrolka 2 ❷.
 - ◆ Průběh nabíjení se zobrazuje na displeji mobilního telefonu.
 - ◆ Po dokončení nabíjení sejměte mobilní telefon z nabíjecí plochy 1 ❶/2 ❸ a odpojte připojovací kabel ❹.

Stav LED indikace

V závislosti na provozním stavu se provozní LED kontrolky 1 **5** a 2 **4** chovají následovně:

Provozní LED kontrolky	Stav
Svíí cca 3 sekundy modře	Přístroj je napájen a připraven k provozu
Vypnuto	Pohotovostní režim
	Provozní LED kontrolka 1 5 , resp. 2 4 zhasne při úplném nabití mobilního telefonu
Svíí modře	Mobilní telefon se nabíjí indukčně
Bliká modře	Mobilní telefon není kompatibilní
	Chybové hlášení
Bliká zeleně	Je připojen nekompatibilní síťový adaptér nebo kabel

Vyhledávání závad

Provozní LED kontrolky 1 **5** a 2 **4** se při spuštění nerozsvítí asi na 3 sekundy.

- ♦ Zkontrolujte připojení konektoru USB C k nabíjecí podložce na připojovací zdířce **2**.
- ♦ Zkontrolujte připojení konektoru USB A k síťovému adaptéru USB (není součástí dodávky).
- ♦ Zapojte síťový adaptér USB do jiné zásuvky.

**Provozní LED kontrolka 1 ⑤ / 2 ④ nesvítí, zatímco je mobilní telefon na nabíjecí ploše 1 ① / 2 ③.
(Mobilní telefon se nenabíjí.)**

- ◆ Pouzdro mobilního telefonu může bránit indukčnímu nabíjení. Sejměte pouzdro z mobilního telefonu.
- ◆ Mobilní telefon není správně umístěn na nabíjecí podložce a indukční nabíjení se nespustí. Zkontrolujte polohu mobilního telefonu (viz kapitola **Bezdrátové nabíjení mobilního telefonu**).

Provozní LED kontrolka 1 ⑤ / 2 ④ bliká modře.

- ◆ Mobilní telefon není kompatibilní s technologií Qi indukčního nabíjení a nelze jej nabít. Abyste mobilní telefon mohli nabíjet indukčním nabíjením, použijte vhodný adaptér.
- ◆ V některých pouzdrech mobilních telefonů se používají kovové destičky. Provozní LED kontrolka 1 ⑤ / 2 ④ může na tyto kovové destičky reagovat. Při indukčním nabíjení taková pouzdra nepoužívejte, nýbrž je předtím z mobilního telefonu sejměte.

Provozní LED kontrolky 1 ⑤ a 2 ④ blikají zeleně.

- ◆ Zelené blikání se spustí, pokud je použit nekompatibilní síťový adaptér USB nebo kabel. Ujistěte se, že používáte kompatibilní síťový adaptér USB a kabel (síťový adaptér USB není součástí dodávky, viz kapitola **Technické údaje**).

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud nemůžete vyřešit problém výše uvedenými kroky, kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Čištění

POZOR

- ▶ Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.
- ▶ Nepoužívejte leptavé, abrazivní ani čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Ty by mohly poškodit povrchy přístroje.

◆ Přístroj čistěte výhradně lehce navlhčeným hadříkem.

Skladování při nepoužívání

◆ Přístroj skladujte na suchém a bezprašném místě, mimo dosah přímého slunečního záření.

Likvidace

Platí pouze pro Francii:



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Výrobek, obal a návod k obsluze jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

**Tato likvidace je pro Vás zdarma.
Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.**



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu







Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Příloha

Technické údaje

Vstupní napětí / vstupní proud ( stejnosměrný proud)	Vstup 5 V: 5 V  / 3 A	
	Vstup 9 V/12 V: 9 V  / 3 A 12 V  / 2,25 A	
Výstupní výkon	Výstup 5 V: Max. 2 × 5 W	Po připojení k síťovému adaptéru AC/DC kompatibilnímu s QC 3.0; síťový adaptér není součástí dodávky.
	Výstup 9 V/12 V: Max. 2 × 10 W	
Frekvenční pásmo	110–205 kHz	
Max. intenzita pole	<66 dB μ A/m ve vzdálenosti 10 m	
Max. vzdálenost mobilního telefonu od nabíjecí plochy 1  / 2 	≤ 5 mm	
Provozní teplota	+5 °C až +35 °C	
Skladovací teplota	0 °C až +40 °C	
Vlhkost vzduchu (bez kondenzace)	≤ 75 %	
Rozměry	cca 18,0 × 8,5 × 0,95 cm	
Hmotnost	cca 110 g (bez kabelu)	

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

CE Tímto společnost Kompernaß Handels GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení bezdrátová nabíjecí podložka Qi® TLD 2 A1 odpovídá směrnicím č. 2014/53/EU a č. 2011/65/EU.

Kompletní text prohlášení o shodě EU je dostupný na následující internetové adrese:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 407372_2207 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 407372_2207 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 407372_2207

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	104
Informacje o instrukcji obsługi	104
Prawa autorskie	104
Uwagi dotyczące znaków towarowych	104
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	105
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole . . .	105
Bezpieczeństwo	107
Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	107
Opis części / elementy obsługowe	110
Uruchomienie	110
Rozpakowanie	110
Sprawdzenie zakresu dostawy	111
Obsługa i eksploatacja	111
Bezprzewodowe ładowanie telefonu komórkowego . .	111
Status wskaźnika LED	114
Rozwiązywanie problemów	115
Czyszczenie	116
Przechowywanie w okresie nieużywania . .	116
Utylizacja	117
Utylizacja urządzenia	117
Utylizacja opakowania	118
Załącznik	119
Dane techniczne	119
Tłumaczenie skróconej deklaracji zgodności UE	120
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	120
Serwis	123
Importer	123

Wstęp

Informacje o instrukcji obsługi




Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi zawsze należy przechowywać w pobliżu produktu, aby w razie potrzeby była łatwo dostępna. Przekazując urządzenie osobie trzeciej, należy dołączyć do niego również całą dokumentację, w tym tę instrukcję obsługi.

Prawa autorskie

Niniejsza dokumentacja jest chroniona prawami autorskimi. Wszelkiego rodzaju powielanie lub przedruk, także we fragmentach, jak również reprodukcja ilustracji, także w zmienionej postaci, są dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

Uwagi dotyczące znaków towarowych

- USB® jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum, Inc.
-  Słowo „Qi” oraz symbol Qi są zarejestrowanymi znakami towarowymi Wireless Power Consortium.
- Znak towarowy i nazwa handlowa TRONIC są własnością odnośnego właściciela.

Wszystkie pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi danych właścicieli.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Podkładka ładująca jest urządzeniem elektroniki informacyjnej i służy do ładowania telefonów komórkowych w pomieszczeniach zamkniętych. Dzięki zastosowanej technologii Qi wyłącznie kompatybilne telefony komórkowe mogą być ładowane indukcyjnie.

Podłączone kompatybilne telefony komórkowe są automatycznie wykrywane i zasilane odpowiednim napięciem wyjściowym oraz odpowiednim prądem wyjściowym z urządzenia.

Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych. Wszelkiego rodzaju roszczenia z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem, nieprawidłowo wykonanych napraw, zmian dokonanych bez zezwolenia lub użycia niedopuszczonych części zamiennych są wykluczone. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W tej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących wskazówek ostrzegawczych (o ile mają zastosowanie):

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazówka ostrzegawcza o tym stopniu zagrożenia oznacza sytuację niebezpieczną.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji prowadzi do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

- ▶ Aby uniknąć ryzyka ciężkich obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać zaleceń zawartych w tej wskazówce ostrzegawczej.

OSTRZEŻENIE

Wskazówka ostrzegawcza o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

- ▶ Aby uniknąć ryzyka ciężkich obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać zaleceń zawartych w tej wskazówce ostrzegawczej.

OSTROŻNIE

Wskazówka ostrzegawcza o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do obrażeń ciała.

- ▶ Aby uniknąć obrażeń u ludzi, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w tej wskazówce.

UWAGA

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwość powstania szkód materialnych.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Aby uniknąć szkód materialnych, przestrzegaj zaleceń zawartych w tej wskazówce ostrzegawczej.

WSKAZÓWKA

- ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje ułatwiające korzystanie z urządzenia.

Qi Symbol Qi oznacza, że dzięki zastosowanej technologii możliwe jest ładowanie bezprzewodowe. Kompatybilne urządzenia są automatycznie rozpoznawane i zasilane odpowiednią mocą ładowania. Moc wyjściowa zależy od zastosowanego zasilacza USB.

Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użycie może doprowadzić do obrażeń u ludzi i szkód materialnych.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia, należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub spadło na podłogę.
- By uniknąć zagrożeń, zlecaj wymianę uszkodzonych wtyków sieciowych lub kabel przyłączeniowy wyłącznie autoryzowanemu specjalście, w serwisie lub innej podobnie wykwalifikowanej osobie.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o mniejszych zdolnościach fizycznych, sensorycznych albo umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.

- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Materiały opakowaniowe nie są zabawkami dla dzieci! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **Niebezpieczeństwo uduszenia się!**
- Kabel przyłączeniowy trzymaj z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi oraz upewnij się, że nie jest on naprężony ani zagięty.
- Naprawy urządzenia należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu specjalście lub serwisowi. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.
- Nie wolno dokonywać samodzielnych przeróbek ani zmian w urządzeniu.
- Nigdy nie należy otwierać obudowy urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji. Ponadto spowoduje to utratę uprawnień gwarancyjnych.
- Nie wolno dopuścić do kapania ani rozpryskiwania się wody na urządzenie. Ponadto na urządzeniu oraz w jego pobliżu nie wolno ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, takich jak wazon lub otwarte napoje.
- Trzymaj urządzenie zawsze z dala od otwartego ognia (np. świec).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze lub wilgotności powietrza (np. w łazienkach) ani w pomieszczeniach o nadmiernym zapyleniu.
- Nie wolno narażać urządzenia na działanie skrajnie wysokich temperatur.
- Nie należy od razu używać urządzenia, jeśli zostało ono przeniesione z otoczenia o niskiej temperaturze do otoczenia o wysokiej temperaturze. Przed włączeniem urządzenia należy poczekać, aż jego temperatura zrówna się z temperaturą otoczenia.
- Nie zakrywać urządzenia podczas pracy.

- Ze względu na wysoki pobór prądu, do zasilania podkładki ładującej należy użyć zasilacza USB. Nie zasilaj podkładki ładującej z portu USB komputera PC lub notebooka.
- W czasie działania urządzenia nie umieszczaj żadnych metalowych przedmiotów pomiędzy podkładką ładującą a telefonem komórkowym. Metalowe przedmioty, takie jak monety, klucze, ale także karty kredytowe lub karty NFC, mogą prowadzić do przegrzania.
- Gdy telefon komórkowy jest w ładowany, w etui telefonu nie może znajdować się metalowa płytką. Metalowe elementy mogą powodować przegrzanie.
- Przestrzegaj przy tym instrukcji obsługi telefonu komórkowego.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** W przypadku zauważenia nietypowych odgłosów, swędu spalenizny lub dymu należy odłączyć kabel przyłączeniowy od urządzenia. Przed ponownym użyciem urządzenie należy oddać do sprawdzenia przez specjalistę.




Wskazówki dotyczące interfejsu radiowego

- **⚠ UWAGA!** Zakłócenia radiowe! Nigdy nie używaj produktu w samolotach, szpitalach, salach operacyjnych lub w pobliżu elektronicznych systemów medycznych. Przesyłane sygnały bezprzewodowe mogą mieć wpływ na działanie wrażliwych urządzeń elektrycznych.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Zawsze trzymaj produkt w odległości co najmniej 20 cm od rozruszników serca lub wszczepialnych kardiowerterów-defibrylatorów, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może negatywnie wpływać na działanie rozruszników serca.
- Przesyłane fale radiowe mogą powodować zakłócenia w pracy aparatów słuchowych.
- Nigdy nie używaj produktu w pobliżu łatwopalnych gazów lub obszarów zagrożonych wybuchem (np. lakiernie), ponieważ emitowane fale radiowe mogą powodować eksplozje i pożary.

- Kompernass Handels GmbH nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia w pracy urządzeń radiowych i telewizyjnych spowodowane nieuprawnionymi modyfikacjami produktu. Ponadto firma Kompernass Handels GmbH nie ponosi odpowiedzialności za użycie lub wymianę kabli, które nie są sprzedawane przez Kompernass Handels GmbH.
- Użytkownik produktu ponosi wyłączną odpowiedzialność za usunięcie usterek spowodowanych nieuprawnionymi modyfikacjami produktu, jak również przez zastępowanie takich zmodyfikowanych produktów.

Opis części / elementy obsługowe

(Ilustracje – patrz rozkładana okładka)

- ❶ Powierzchnia ładowania 1 
- ❷ Gniazdo przyłączeniowe (USB typu C)
- ❸ Powierzchnia ładowania 2 
- ❹ Dioda LED trybu pracy 2
- ❺ Dioda LED trybu pracy 1
- ❻ Kabel przyłączeniowy ( USB typu A na USB typu C)
- ❼ Instrukcja obsługi (rysunek symboliczny)

Uruchomienie

Rozpakowanie

- ◆ Wyjmij z opakowania wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Usuń wszystkie części opakowania.

Sprawdzenie zakresu dostawy

(Ilustracje – patrz rozkładana okładka)

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- Podkładka do ładowania Qi®
- Kabel przyłączeniowy ❹ (USB typu A na USB typu C)
- Niniejsza instrukcja obsługi ❺

WSKAZÓWKA

- ▶ Sprawdź kompletność dostawy oraz czy nie ma widocznych uszkodzeń.
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

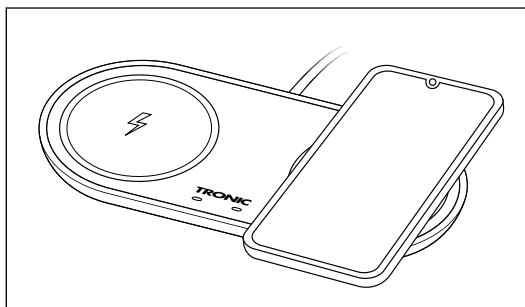
Obsługa i eksploatacja

Bezprzewodowe ładowanie telefonu komórkowego

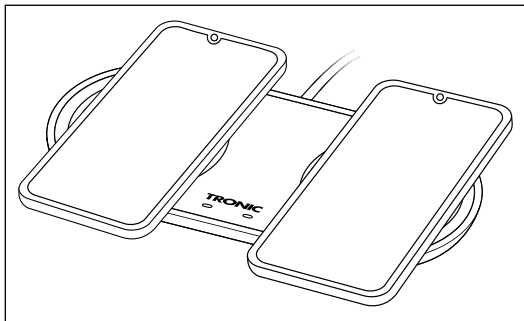
UWAGA

- ▶ Z podkładki ładującej należy korzystać tylko w suchych pomieszczeniach.
- ▶ Ze względu na wysoki pobór prądu, do zasilania podkładki ładującej należy użyć zasilacza USB. Nie zasilaj podkładki ładującej z portu USB komputera PC lub notebooka.
- ▶ Do zasilania podkładki ładującej używaj wyłącznie zasilaczy USB o odpowiednim napięciu wyjściowym i prądzie wyjściowym (patrz rozdział **Dane techniczne**).
- ▶ Moc ładowania zależy od zastosowanego zasilacza USB, maksymalnie można uzyskać 2x10 W.
- ▶ Po zakończeniu ładowania odłącz kabel przyłączeniowy ❹.

- ◆ Podłącz wtyk USB A kabla przyłączeniowego **6** do odpowiedniego zasilacza USB (nie ma go w zestawie).
- ◆ Podłącz wtyk USB-C kabla przyłączeniowego **6** do gniazda przyłączeniowego **2** podkładki ładującej, a zasilacz USB do gniazda zasilania. Diody LED trybu pracy 1 **4** i 2 **5** świecą się na niebiesko przez ok. 3 sekundy, a następnie gasną. Urządzenie znajduje się w trybie gotowości i jest gotowe do pracy.
- ◆ Umieść telefon komórkowy na podkładce ładującej grzbietem do dołu. Ułóż go na środku powierzchni ładowania 1 **1** lub powierzchni ładowania 2 **3** (patrz rys. A). Można jednocześnie ładować dwa telefony komórkowe (patrz rys. B).



Rys. A



Rys. B

WSKAZÓWKA

- ▶ Niektóre telefony komórkowe należy wyjąć z etui w celu naładowania.
 - ▶ W temperaturze otoczenia powyżej 25°C moc ładowania jest redukowana w celu ochrony przed przegrzaniem. Powoduje to wydłużenie czasu ładowania telefonu komórkowego.
 - ▶ Gniazdo przyłączeniowe (USB typu C) ❷ nie może być używane jako wyjście.
 - ▶ Podłączone kompatybilne telefony komórkowe są wykrywane automatycznie. W przypadku niekompatybilnych telefonów komórkowych dioda LED trybu pracy 1 ❶/2 ❸ ostrzega obok danej powierzchni ładowania 1 ❶/2 ❸ migając na niebiesko. Wtedy należy użyć odpowiedniego adaptera.
- ◆ ładowanie rozpoczyna się natychmiast i jest sygnalizowane na wyświetlaczu telefonu komórkowego. W przypadku korzystania z powierzchni ładowania 1 ❶ dioda LED trybu pracy 1 ❶ wskazuje proces ładowania: dioda LED trybu pracy 1 ❶ świeci się w sposób ciągły na niebiesko. W przypadku korzystania z powierzchni ładowania 2 ❷ świeci się dioda LED trybu pracy 2 ❷.

- ◆ Postęp ładowania jest pokazywany na wyświetlaczu telefonu komórkowego.
- ◆ Po zakończeniu procesu ładowania zdejmij telefon komórkowy z powierzchni ładowania 1 ❶/2 ❸ i odłącz kabel przyłączeniowy ❹.

Status wskaźnika LED

W zależności od trybu pracy, diody LED trybu pracy 1 ❶ oraz 2 ❷ zachowują się w następujący sposób:

Dioda LED trybu pracy	Status
Świeci się na niebiesko przez ok. 3 sekundy	Urządzenie jest zasilane energią elektryczną i gotowe do pracy
Wył.	Tryb gotowości
	Dioda LED trybu pracy 1 ❶ lub 2 ❷ gaśnie po pełnym naładowaniu telefonu komórkowego
Świeci się na niebiesko	Telefon komórkowy jest ładowany indukcyjnie
Miga na niebiesko	Telefon komórkowy nie jest kompatybilny
	Komunikat o błędzie
Miga na zielono	Podłączono niekompatybilny zasilacz lub kabel

Rozwiązywanie problemów

Diody LED trybu pracy 1 ⑤ i 2 ④ nie świecą się podczas rozruchu przez ok. 3 sekundy.

- ◆ Sprawdź połączenie wtyku USB-C z podkładką ładującą w gnieździe przyłączeniowym ②.
- ◆ Sprawdź podłączenie wtyku USB-A do zasilacza USB (brak w zestawie).
- ◆ Podłącz zasilacz USB do innego gniazda zasilania.

Dioda LED trybu pracy 1 ⑤/ 2 ④ nie świeci się, gdy telefon komórkowy położony jest na powierzchni ładowania 1 ①/2 ③.

(Telefon komórkowy nie jest ładowany).

- ◆ Możliwe, że etui telefonu komórkowego uniemożliwia ładowanie indukcyjne. Zdejmij etui z telefonu komórkowego.
- ◆ Telefon komórkowy nie jest prawidłowo umieszczony na podkładce ładującej i ładowanie indukcyjne nie rozpoczyna się. Sprawdź położenie telefonu komórkowego (patrz rozdział **Bezprzewodowe ładowanie telefonu komórkowego**).

Dioda LED trybu pracy 1 ⑤/2 ④ miga na niebiesko.

- ◆ Telefon komórkowy nie jest kompatybilny z technologią indukcyjnego ładowania Qi i nie może być ładowany. Do indukcyjnego ładowania telefonu komórkowego należy użyć odpowiedniego adaptera.
- ◆ W niektórych etui telefonów komórkowych umieszczone są metalowe płytki. Dioda LED trybu pracy 1 ⑤/2 ④ może zareagować na te płytki metalowe. Podczas ładowania indukcyjnego nie należy używać etui, lecz wcześniej zdjąć je z telefonu komórkowego.

Diody LED trybu pracy 1 ⑤ oraz 2 ④ migają na zielono.

- ◆ Miganie na zielono jest uruchamiane, gdy używany jest niekompatybilny zasilacz USB lub kabel. Upewnij się, że używany jest kompatybilny zasilacz USB i kabel (zasilacz USB nie wchodzi w skład zestawu, patrz rozdział **Dane techniczne**).

WSKAZÓWKA

- ▶ Gdy powyższe czynności nie rozwiążą problemu, prosimy zgłosić usterkę przez infolinię serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Czyszczenie

UWAGA

- ▶ Podczas czyszczenia uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.
 - ▶ Nie używaj środków czyszczących o właściwościach żrących lub ściernych, ani zawierających rozpuszczalniki. Mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia.
- ◆ Czyść urządzenie tylko lekko zwilżoną ściereczką.

Przechowywanie w okresie nieużywania

- ◆ Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, nienarażonym na pył i bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utylizacja

Dotyczy wyłącznie Francji:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produkt, opakowanie nadają i instrukcja obsługi się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

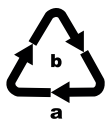


Informacje na temat możliwości utylizacji wyśłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.




Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Załącznik

Dane techniczne

Napięcie wejściowe / prąd wejściowy (\equiv prąd stały)	Wejście 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Wejście 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv /2,25 A	
Moc wyjściowa	Wyjście 5 V: Maks. 2×5 W	Po podłączeniu do zasilacza AC/DC zgodnego z QC 3.0; zasilacz nie wchodzi w skład zestawu.
	Wyjście 9 V/12 V: Maks. 2×10 W	
Pasma częstotliwości	110 - 205 kHz	
Maks. natężenie pola magnetycznego	< 66 dB μ A/m w odległości 10 m	
Maks. odległość telefonu komórkowego od powierzchni ładowania 1 1 / 2 3	≤ 5 mm	
Temperatura robocza	+5°C do +35°C	
Temperatura przechowywania	0°C do +40°C	
Wilgotność powietrza (bez kondensacji)	$\leq 75\%$	
Wymiary	ok. 18,0×8,5×0,95 cm	
Masa	ok. 110 g (bez kabla)	

Tłumaczenie skróconej deklaracji zgodności UE

 Kompernaß Handels GmbH niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu bezprzewodowa podkładka do ładowania Qi® TLD 2 A1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU oraz dyrektywą 2011/65/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 407372_2207 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 407372_2207.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 407372_2207

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	126
Informácie o tomto návode na obsluhu	126
Autorské právo	126
Upozornenia týkajúce sa ochranných znáмок	126
Používanie v súlade s účelom	127
Použité výstražné upozornenia a symboly	127
Bezpečnosť	129
Základné bezpečnostné upozornenia	129
Opis dielov/ovládacie prvky	132
Uvedenie do prevádzky	132
Vybalenie	132
Kontrola rozsahu dodávky	132
Obsluha a prevádzka	133
Bezdrôtové nabíjanie mobilného telefónu	133
LED indikácia	136
Hľadanie chýb	136
Čistenie	138
Skladovanie pri nepoužívaní	138
Likvidácia	138
Likvidácia prístroja	139
Likvidácia obalu	139
Príloha	140
Technické údaje	140
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	141
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH.	141
Servis	143
Dovozca	144

Úvod

Informácie o tomto návode na obsluhu




Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu si uschovajte vždy ako referenčnú príručku v blízkosti výrobku. Pri postúpení alebo predaji výrobku tretej osobe odovzdajte všetky podklady vrátane tohto návodu na obsluhu.

Autorské právo

Táto dokumentácia je chránená autorským právom. Akékoľvek rozmnožovanie alebo dotlač, aj čiastková, ako aj reprodukcia obrázkov, aj v zmenenej podobe, je povolená len s písomným súhlasom výrobcu.

Upozornenia týkajúce sa ochranných známk

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
-  Slovo „Qi“ a symbol Qi sú zapísané ochranné známky Wireless Power Consortium.
- Ochranná známka a obchodný názov TRONIC sú majetkom príslušného vlastníka.

Všetky ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.

Používanie v súlade s účelom

Nabíjacia podložka je prístroj informačnej elektroniky a slúži na nabíjanie mobilných telefónov v uzavretých miestnostiach. Vďaka použitej technológii Qi sa môžu cez indukčné nabíjanie nabíjať len kompatibilné mobilné telefóny.

Kompatibilné mobilné telefóny sa rozpoznajú automaticky a napájajú sa zo zariadenia vhodným výstupným napätím a vhodným výstupným prúdom.

Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s účelom. Zariadenie nie je určené na používanie v komerčných alebo priemyselných oblastiach. Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené používaním v rozpore s určeným účelom, neodbornými opravami, nepovolenými úpravami alebo použitím nepovolených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie samotný používateľ.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V predloženom návode na obsluhu, na obale a na zariadení sú použité nasledujúce výstražné upozornenia (ak sú vhodné):

NEBEZPEČENSTVO

Výstražné upozornenie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje nebezpečnú situáciu.

Ak sa nezabráni nebezpečnej situácii, bude to mať za následok ťažké zranenia alebo smrť.

- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu ťažkých zranení alebo smrti, musia sa dodržiavať pokyny uvedené v tomto výstražnom upozornení.

VÝSTRAHA

Výstražné upozornenie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa nezabráni nebezpečnej situácii, môže to mať za následok ťažké zranenia alebo smrť.

- ▶ Aby sa zabránilo nebezpečenstvu ťažkých zranení alebo smrti, musia sa dodržiavať pokyny uvedené v tomto výstražnom upozornení.

POZOR

Výstražné upozornenie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa tejto nebezpečnej situácii nezabráni, môže to mať za následok zranenia.

- ▶ Aby ste zabránili zraneniam osôb, riadte sa pokynmi uvedenými v tomto výstražnom upozornení.

POZOR

Výstražné upozornenie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možné vecné škody.

Ak sa tejto nebezpečnej situácii nezabráni, môže to mať za následok vecné škody.

- ▶ Aby ste zabránili vecným škodám, riadte sa inštrukciami uvedenými v tomto výstražnom upozornení.

UPOZORNENIE

- ▶ Upozornenie označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.

Qi Symbol Qi znamená, že vďaka použitej technológii je možné bezdrôtové nabíjanie. Kompatibilné zariadenia sa rozpoznajú automaticky a nabíjajú sa so správnym nabíjacím výkonom. Výstupný výkon je závislý od použitého USB sieťového adaptéra.

Bezpečnosť

V tejto kapitole sú uvedené dôležité bezpečnostné upozornenia pre manipuláciu s prístrojom. Tento prístroj je v súlade s príslušnými bezpečnostnými ustanoveniami. Neodborné používanie môže viesť k zraneniam osôb a vecným škodám.

Základné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečnú manipuláciu so zariadením dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím skontrolujte, či nie je zariadenie viditeľne poškodené. Do prevádzky neuvádzajte poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- Poškodenú sieťovú zástrčku alebo pripájací kábel dajte ihneď vymeniť autorizovaným odborným personálom, v zákazníckom servise alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby ste predišli ohrozeniam.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a tiež osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- **⚠ NEBEZPEČENSTVO!** Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí. **Hrozí nebezpečenstvo udusení!**
- Chráňte pripájací kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami a dávajte pozor, aby nebol príliš napnutý ani zalomený.

- Opravy na prístroji zverte len autorizovanému odbornému personálu alebo zákazníkemu servisu. Neodborne vykonanými opravami môžu pre používateľa vzniknúť nebezpečenstvá. Navyše zaniká nárok na záruku.
- Na zariadení nevykonávajte žiadne svojvoľné prestavby ani zmeny.
- Nikdy neotvárajte kryt prístroja. Vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, na ktorých možno vykonať údržbu. Okrem toho stratíte nárok na záruku.
- Nevystavujte prístroj striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode a na prístroj ani vedľa neho nekladte žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako sú vázy alebo otvorené nápoje.
- Otvorený plameň (napr. sviečky) udržiavajte vždy mimo dosahu prístroja.
- Zariadenie nie je dimenzované na prevádzku v priestoroch s vysokou teplotou alebo vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľňa) alebo s nadmernou prašnosťou.
- Nikdy nevystavujte zariadenie extrémnemu teplu.
- Nepoužívajte zariadenie hneď, ako bolo premiestnené zo studeného priestoru do teplého. Pred zapnutím nechajte zariadenie najskôr aklimatizovať.
- Zariadenie počas prevádzky nezakrývajte.
- Z dôvodu vysokého príkonu sa na prevádzku nabíjacej podložky musí použiť USB sieťový adaptér. Nabíjaciu podložku neprevádzkujte na USB porte počítača alebo notebooku.
- Počas prevádzky neumiestňujte medzi nabíjaciu podložku a mobilný telefón žiadne kovové predmety. Kovové predmety ako mince, kľúče, ale aj kreditné karty či NFC karty môžu viesť k prehriatiu.
- Ak sa mobil nabíja, v puzdre telefónu nesmie byť žiadna kovová platňa. Kovové predmety môžu spôsobiť prehriatie.
- Dodržiavajte aj návod na obsluhu vášho mobilného telefónu.




- **⚠ VÝSTRAHA!** Ak zistíte na prístroji neobyčajnú hlučnosť, zápach spáleniny alebo únik dymu z prístroja, odpojte pripájací kábel od prístroja. Pred ďalším použitím nechajte zariadenie skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.

Upozornenia k rádiovému rozhraniu

- **⚠ POZOR!** Rušenie rádiosignálu! Produkt nikdy nepoužívajte v lietadlách, nemocniciach, operačných sálach alebo v blízkosti lekárskeho elektronického systému. Vysielané bezdrôtové signály môžu ovplyvniť funkčnosť citlivých elektrických zariadení.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Vždy udržiavajte výrobok vo vzdialenosti najmenej 20 cm od kardiostimulátorov alebo implantovateľných kardioverter defibrilátorov, pretože elektromagnetické žiarenie môže negatívne ovplyvniť funkčnosť kardiostimulátorov.
- Prenášané rádiové vlny môžu spôsobiť rušivé zvuky v načúvacích prístrojoch.
- Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov alebo v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu (napríklad lakovne), pretože vyžarované rádiové vlny môžu spôsobiť výbuchy a požiare.
- Spoločnosť Kompennass Handels GmbH nezodpovedá za rušenie rádiových a televíznych prijímačov v dôsledku neoprávnených úprav na výrobku. Okrem toho spoločnosť Kompennass Handels GmbH nepreberá žiadnu zodpovednosť za použitie alebo výmenu káblov, ktoré nepredáva samotná spoločnosť Kompennass Handels GmbH.
- Používateľ produktu je výhradne zodpovedný za odstránenie porúch spôsobených neoprávnenými úpravami na výrobku alebo výmenou takto upravených výrobkov.

Opis dielov/ovládacie prvky

(Obrázky pozri na roztváracej strane)

- 1 Nabíjacia plocha 1 
- 2 Pripojovacia zdierka (USB typ C)
- 3 Nabíjacia plocha 2 
- 4 Prevádzková LED kontrolka 2
- 5 Prevádzková LED kontrolka 1
- 6 Pripájací kábel ( USB typu C na USB typ A)
- 7 Návod na obsluhu (symbolický obrázok)

Uvedenie do prevádzky

Vybalenie

- ♦ Vyberte všetky diely a návod na obsluhu z obalu.
- ♦ Odstráňte všetok obalový materiál.

Kontrola rozsahu dodávky

(Obrázky pozri na roztváracej strane)

Dodávka pozostáva z nasledujúcich komponentov:

- Qi® nabíjačka
- Pripájací kábel **6** (USB typu A na USB typ C)
- Tento návod na obsluhu **7**

UPOZORNENIE

- ▶ Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **Servis**).

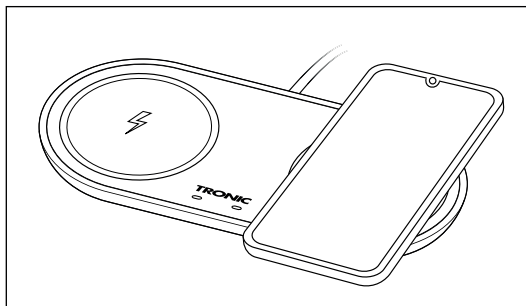
Obsluha a prevádzka

Bezdrôtové nabíjanie mobilného telefónu

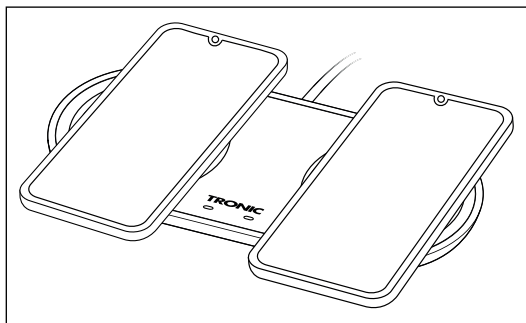
POZOR

- ▶ Nabíjaciu podložku prevádzkujte len v suchých vnútorných priestoroch.
 - ▶ Z dôvodu vysokého príkonu sa na prevádzku nabíjacej podložky musí použiť USB sieťový adaptér. Nabíjaciu podložku neprevádzkujte na USB porte počítača alebo notebooku.
 - ▶ Pre nabíjaciu podložku používajte iba USB sieťové adaptéry s vhodným výstupným napätím a vhodným výstupným prúdom (pozri kapitolu **Technické údaje**).
 - ▶ Nabíjací výkon závisí od použitého USB sieťového adaptéra, maximálny možný je 2 x 10 W.
 - ▶ Po ukončení nabíjania odstráňte pripájací kábel ❹.
- ◆ USB konektor typu A pripájacieho kábla ❹ spojte s vhodným USB sieťovým adaptérom (nie je súčasťou dodávky).
 - ◆ Zapojte USB konektor typu C pripájacieho kábla ❹ do pripojovacej zdierky ❷ nabíjacej podložky a USB sieťový adaptér do elektrickej zásuvky. Prevádzkové LED kontrolky 1 ❸ a 2 ❺ sa rozsvietia na modro na cca 3 sekundy a potom zhasnú. Prístroj sa nachádza v pohotovostnom režime a je pripravený na použitie.

- ◆ Položte mobilný telefón zadnou stranou nadol na nabíjaciu podložku. Umiestnite ho do stredu nabíjacej plochy 1 **1** alebo nabíjacej plochy 2 **3** (pozri obr. A). Môžete nabíjať dva mobilné telefóny súčasne (pozri obr. B).



Obr. A



Obr. B

UPOZORNENIE

- ▶ Niektoré mobilné telefóny sa musia na nabíjanie vybrať z ich obalu.
 - ▶ Od teploty okolia nad 25 °C sa nabíjací výkon v záujme ochrany pred prehriatím zníži. Tým sa predĺži čas nabíjania vášho mobilného telefónu.
 - ▶ Pripojovacia zdierka (USB typ C) ❷ sa nemôže použiť ako výstup.
 - ▶ Kompatibilné mobilné telefóny sa rozpoznajú automaticky. V prípade nekompatibilných mobilných telefónov prevádzková LED kontrolka 1 ❸/2 ❹ vedľa príslušnej nabíjacej plochy 1 ❶/2 ❸ varuje modrým blikaním. V takom prípade použite vhodný adaptér.
- ◆ Nabíjanie sa začne okamžite a signalizuje sa na displeji mobilného telefónu. Ak používate nabíjaciú plochu 1 ❶, prevádzková LED 1 ❸ indikuje proces nabíjania: prevádzková LED 1 ❸ svieti nepretržite modro. Ak používate nabíjaciú plochu 2 ❸, tak potom svieti prevádzková LED kontrolka 2 ❹.
 - ◆ Priebeh nabíjania sa zobrazuje na displeji mobilného telefónu.
 - ◆ Zoberte mobilný telefón z nabíjacej plochy 1 ❶/2 ❸ a po dokončení procesu nabíjania odstráňte pripojovací kábel ❻.

LED indikácia

V závislosti od prevádzkového stavu sa prevádzkové LED kontrolky 1 **5** a 2 **4** sa správajú nasledovne:

Prevádzková LED kontrolka	Stav
Svieti na modro cca 3 sekundy	Zariadenie je napájané prúdom a je pripravené na prevádzku
Vyp	Pohotovostný režim
	Prevádzková LED kontrolka 1 5 , resp. 2 4 zhasne po komplet-nom nabití mobilného telefónu
Svieti modro	Mobilný telefón sa nabíja indukčne
Bliká modro	Mobilný telefón nie je kompati-bilný
	Chybové hlásenie
Bliká zeleno	Je pripojený nekompatibilný sieťový adaptér alebo kábel

Hľadanie chýb

Prevádzkové LED kontrolky 1 **5** a 2 **4** sa počas procesu spúšťania nerozsvietia približne na 3 sekundy.

- ◆ Skontrolujte pripojenie USB konektora typu C k nabíjacej podložke na pripájajúcej zdierke **2**.
- ◆ Skontrolujte pripojenie USB konektora typu A k USB sieťovému adaptéru (nie je súčasťou dodávky).
- ◆ Pripojte USB sieťový adaptér do inej elektrickej zásuvky.

Prevádzková LED kontrolka 1 ⑤/ 2 ④ nesvieti, keď je mobilný telefón na nabíjacej ploche 1 ①/2 ③. (Mobilný telefón sa nenabíja).

- ◆ Puzdro mobilného telefónu môže brániť indukčnému nabíjaniu. Odstráňte puzdro z mobilného telefónu.
- ◆ Mobilný telefón nie je správne umiestnený na nabíjacej podložke a indukčné nabíjanie sa nespustí. Skontrolujte polohu mobilného telefónu (pozri kapitolu **Bezdrôtové nabíjanie mobilného telefónu**).

Prevádzková LED kontrolka 1 ⑤/2 ④ bliká modro.

- ◆ Mobilný telefón nie je kompatibilný pre technológiu indukčného nabíjania Qi a nedá sa nabíjať. Použite vhodný adaptér, aby ste mohli mobilný telefón nabíjať cez indukčné nabíjanie.
- ◆ V niektorých krytoch mobilných telefónov sa používajú kovové platne. Prevádzková LED kontrolka 1 ⑤/2 ④ môže reagovať na takéto kovové platničky. Pri indukčnom nabíjaní nepoužívajte puzdrá, pred nabíjaním ich odstráňte z mobilného telefónu.

Prevádzkové LED kontrolky 1 ⑤ a 2 ④ blikajú zeleno.

- ◆ Zelené blikanie sa objaví pri použití nekompatibilného USB napájacieho adaptéra alebo kábla. Uistite sa, že používate kompatibilný USB sieťový adaptér a kábel (USB sieťový adaptér nie je súčasťou dodávky, pozri kapitolu **Technické údaje**).

UPOZORNENIE

- ▶ Ak pomocou vyššie uvedených krokov nemôžete odstrániť problém, kontaktujte, prosím, servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **Servis**).

Čistenie

POZOR

- ▶ Zabezpečte, aby sa pri čistení do prístroja neodstala žiadna vlhkosť, aby sa tak zabránilo jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- ▶ Nepoužívajte žiadne žieravé, abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel. Tieto môžu porušiť povrch prístroja.

- ◆ Prístroj čistite výlučne mierne navlhčenou handričkou.

Skladovanie pri nepoužívaní

- ◆ Prístroj skladujte na suchom a bezprašnom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia

Platí len pre Francúzsko:



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Produkt, obal a návod na obsluhu sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



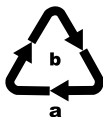
Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať.





Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Príloha

Technické údaje

Vstupné napätie/ vstupný prúd ( jednosmerný prúd)	Vstup 5V: 5 V  /3 A	
	Vstup 9 V/12 V: 9 V  /3 A 12 V  / 2,25 A	
Výstupný výkon	Výstup 5 V: max. 2×5 W	Pri pripojení k AC/DC sieťo- vému adaptéru kompatibilnému s technológiou QC 3.0; sieťový adaptér nie je sú- časťou dodávky.
	Výstup 9 V/12 V: max. 2×10 W	
Frekvenčné pásmo	110 - 205 kHz	
Max. pole H	< 66 dB μ A/m vo vzdialenosti 10 m	
Max. vzdialenosť mobilného telefónu k nabíjacej ploche 1 1 /2 3	≤ 5 mm	
Prevádzková teplota	+5 °C až +35 °C	
Teplota skladovania	0 °C až +40 °C	
Vlhkosť vzduchu (bez kondenzácie)	≤ 75 %	
Rozmery	cca 18,0 × 8,5 × 0,95 cm	
Hmotnosť	cca 110 g (bez kábla)	

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

CE Spoločnosť Kompernaß Handels GmbH týmto vyhlasuje, že typ rádiového systému bezkáblová nabíjacia podložka Qi® TLD 2 A1 je v súlade so smernicou 2014/53/EU a smernicou 2011/65/EU.

Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznička, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 407372_2207 ako doklad o nákupe.

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepkou na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 407372_2207 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 407372_2207

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

Introducción 146

Información sobre estas instrucciones de uso	146
Derechos de propiedad intelectual	146
Indicaciones sobre las marcas comerciales	146
Uso previsto	147
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados . . .	147

Seguridad 149

Indicaciones básicas de seguridad	149
---	-----

Descripción de las piezas/ elementos de mando 152

Puesta en funcionamiento 152

Desembalaje	152
Comprobación del volumen de suministro	152
Carga inalámbrica del teléfono móvil	153
Estado de los ledes	156

Eliminación de fallos 156

Limpieza 158

Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso 158

Desecho 158

Desecho del aparato	159
Desecho del embalaje	159

Anexo 160

Características técnicas	160
Declaración de conformidad CE simplificada	161
Garantía de Kompernass Handels GmbH	161
Asistencia técnica	164
Importador	164

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso




Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde siempre las instrucciones de uso cerca del producto para poder utilizarlas como material de consulta. Entregue todos los documentos, incluidas estas instrucciones de uso, cuando transfiera o venda el producto a terceros.

Derechos de propiedad intelectual

Esta documentación está protegida por derechos de propiedad intelectual. Solo se permite su reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, incluso modificadas, con la autorización por escrito del fabricante.

Indicaciones sobre las marcas comerciales

- USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.
-  El término "Qi" y el símbolo Qi son marcas comerciales registradas de Wireless Power Consortium.
- La marca TRONIC y el nombre comercial pertenecen a su respectivo propietario.

El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Uso previsto

Este cargador inalámbrico es un aparato electrónico previsto para la carga de teléfonos móviles en estancias cerradas. La tecnología Qi utilizada solo permite la carga inductiva de los teléfonos móviles compatibles. El aparato detecta automáticamente los teléfonos móviles compatibles y los carga con la tensión de salida y la corriente de salida que corresponda.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto. Este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial. Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo previsto, reparaciones inadecuadas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el dispositivo se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia (si procede):

PELIGRO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, se producirán lesiones graves o incluso mortales.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

ADVERTENCIA

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

CUIDADO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones personales.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

Si no se evita la situación, pueden producirse daños materiales.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

INDICACIÓN

- ▶ La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.



El símbolo Qi indica que, gracias a la tecnología utilizada, puede realizarse una carga inalámbrica. Los dispositivos compatibles se detectan automáticamente y se cargan con la potencia correcta. La potencia de salida depende de la fuente de alimentación USB utilizada.

Seguridad

En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para el manejo del aparato. Este aparato cumple las normas de seguridad prescritas. Un uso inadecuado puede causar lesiones personales y daños materiales.

Indicaciones básicas de seguridad

Para manejar con seguridad el aparato, deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad:

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Encargue la sustitución inmediata del enchufe o del cable de conexión al personal especializado autorizado, al servicio de asistencia técnica o a una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- **⚠ ¡PELIGRO!** ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. **¡Existe peligro de asfixia!**
- Evite que el cable de conexión entre en contacto con superficies calientes y bordes afilados, y asegúrese de que no esté excesivamente tensado ni doblado.
- Solo el personal técnico autorizado o el servicio de asistencia técnica pueden realizar reparaciones en el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.

- No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato.
- No abra nunca la carcasa del aparato. No hay ninguna pieza en el interior que deba someterse a ningún tipo de mantenimiento. Además, la garantía perderá su validez.
- No exponga el aparato a gotas o salpicaduras de agua ni coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones o bebidas abiertas, sobre el aparato ni junto a él.
- Mantenga siempre alejado el aparato de las llamas abiertas (p. ej., velas).
- El aparato no está diseñado para funcionar en estancias con altas temperaturas, con una fuerte humedad atmosférica (p. ej., cuartos de baño) o con una gran acumulación de polvo.
- No exponga nunca el aparato a un calor extremo.
- No utilice el aparato inmediatamente si se ha trasladado de una estancia fría a otra más cálida. Deje que el aparato se aclimate antes de activarlo.
- No cubra el aparato durante el funcionamiento.
- Debido al alto consumo de corriente, debe utilizarse una fuente de alimentación USB para el uso del cargador inalámbrico. No use el cargador inalámbrico en el puerto USB de un ordenador o portátil.
- Durante el funcionamiento, no coloque ningún objeto metálico entre el cargador inalámbrico y el teléfono móvil. Los objetos metálicos, como, p. ej., las monedas y las llaves, pero también las tarjetas de crédito o NFC, pueden causar un sobrecalentamiento.
- Para poder cargar el teléfono móvil, la funda del teléfono no debe tener ninguna placa metálica. Los objetos metálicos pueden causar un sobrecalentamiento.
- Observe también las instrucciones de uso de su teléfono móvil.




- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Si percibe ruidos anómalos, olor a quemado o la formación de humo en el aparato, desconecte inmediatamente el cable de conexión del aparato. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

Indicaciones sobre la interfaz de radiocomunicación

- **⚠ ¡ATENCIÓN!** ¡Interferencias! No use nunca el producto en aviones, hospitales, salas con maquinaria o en la cercanía de sistemas electrónicos sanitarios. Las señales inalámbricas transmitidas pueden afectar al funcionamiento de aparatos eléctricos sensibles.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** El producto debe mantenerse a una distancia mínima de 20 cm con respecto a los marcapasos o desfibriladores automáticos implantables, ya que, de lo contrario, la radiación electromagnética podría alterar el funcionamiento del marcapasos.
- Las ondas de radio transmitidas pueden causar interferencias en los audífonos.
- No utilice nunca el producto en las inmediaciones de gases inflamables ni en ambientes susceptibles de explosiones (p. ej., talleres de pintura), ya que las ondas de radio transmitidas pueden causar explosiones o incendios.
- Kompernass Handels GmbH no se hará responsable de las averías causadas en los aparatos de radio y televisión por la modificación no autorizada del producto. Asimismo, Kompernass Handels GmbH no asumirá ninguna responsabilidad por el uso de cables o de cables sustitutos no suministrados por Kompernass Handels GmbH.
- El usuario del producto será el único responsable de la subsanación de las averías causadas por la modificación no autorizada del producto y la sustitución de dichos productos modificados.

Descripción de las piezas/ elementos de mando

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- 1 Superficie de carga 1 
- 2 Conexión (USB tipo C)
- 3 Superficie de carga 2 
- 4 Led de funcionamiento 2
- 5 Led de funcionamiento 1
- 6 Cable de conexión ( USB tipo A a USB tipo C)
- 7 Instrucciones de uso (símbolo)

Puesta en funcionamiento

Desembalaje

- ◆ Extraiga del embalaje todas las piezas y las instrucciones de uso.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.

Comprobación del volumen de suministro

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes:

- Cargador inalámbrico Qi®
- Cable de conexión **6** (USB tipo A a USB tipo C)
- Estas instrucciones de uso **7**

INDICACIÓN

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Carga inalámbrica del teléfono móvil

ATENCIÓN

- ▶ Utilice el cargador inalámbrico exclusivamente en estancias interiores secas.
 - ▶ Debido al alto consumo de corriente, debe utilizarse una fuente de alimentación USB para el uso del cargador inalámbrico. No use el cargador inalámbrico en el puerto USB de un ordenador o portátil.
 - ▶ Utilice exclusivamente una fuente de alimentación USB con una tensión y corriente de salida adecuadas para el cargador inalámbrico (consulte el capítulo **Características técnicas**).
 - ▶ La potencia de carga depende de la fuente de alimentación USB, pero el máximo es de 2x10 W.
 - ▶ Tras finalizar el proceso de carga, desconecte el cable de conexión ❹.
- ◆ Conecte el conector USB-A del cable de conexión ❹ a una fuente de alimentación USB adecuada (no se incluye en el volumen de suministro).
 - ◆ Conecte el conector USB-C del cable de conexión ❹ en la conexión ❷ del cargador inalámbrico y la fuente de alimentación USB a una toma eléctrica. Tras esto, los ledes de funcionamiento 1 ❸ y 2 ❹ se iluminan unos 3 segundos en azul y se apagan. Con esto, el aparato queda activado en el modo de espera y estará listo para el funcionamiento.

- ◆ Coloque el teléfono móvil sobre el cargador inalámbrico con la parte posterior orientada hacia abajo. Para ello, posicione-lo de forma centrada sobre la superficie de carga 1 **1** o la superficie de carga 2 **3** (consulte la fig. A). Pueden cargarse dos teléfonos móviles al mismo tiempo (consulte la fig. B).

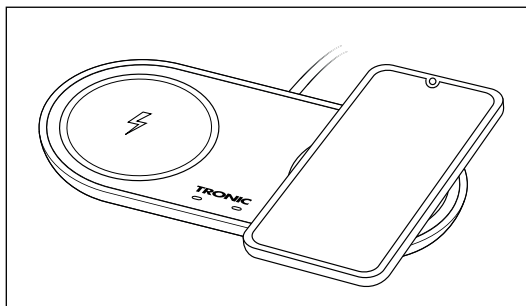


Fig. A

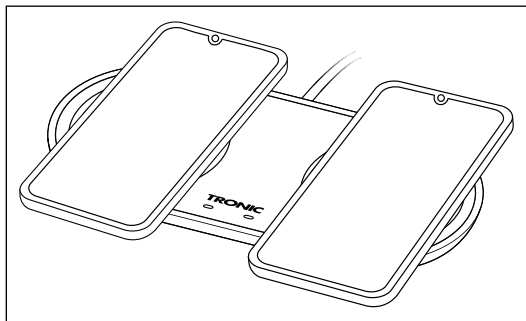


Fig. B

INDICACIÓN

- ▶ Algunos teléfonos móviles deben extraerse de sus fundas para su carga.
 - ▶ Si la temperatura ambiente es superior a 25 °C, se reduce la potencia de carga como protección contra el sobrecalentamiento. Por lo tanto, el teléfono móvil tardará más en cargarse.
 - ▶ La conexión (USB tipo C) **2** no puede utilizarse como conexión de salida.
 - ▶ Los teléfonos móviles compatibles se detectan automáticamente. Si los teléfonos móviles no son compatibles, los ledes de funcionamiento 1 **5**/2 **4** lo indican con un parpadeo en azul junto a la superficie de carga 1 **1**/2 **3** que corresponda. En tal caso, utilice un adaptador adecuado.
-
- ◆ Tras esto, el proceso de carga comienza inmediatamente y se muestra en la pantalla del teléfono móvil. Si utiliza la superficie de carga 1 **1**, el led de funcionamiento 1 **5** indica el proceso de carga: el led de funcionamiento 1 **5** se ilumina en azul de forma continua. Si utiliza la superficie de carga 2 **3**, se ilumina el led de funcionamiento 2 **4**.
 - ◆ En la pantalla del teléfono móvil se muestra el progreso de la carga.
 - ◆ Retire el teléfono móvil de la superficie de carga 1 **1**/2 **3** y desconecte el cable de conexión **6** al finalizar el proceso de carga.

Estado de los ledes

Según el estado de funcionamiento, los ledes de funcionamiento 1 **5** y 2 **4** hacen lo siguiente:

Led de funcionamiento	Estado
Iluminado en azul durante unos 3 segundos	Aparato conectado a la corriente eléctrica y listo para el funcionamiento
Apagado	En modo de espera
	El led de funcionamiento 1 5 o 2 4 se apaga cuando el teléfono móvil está completamente cargado
Encendido en azul	Carga inductiva del teléfono móvil
Parpadeo en azul	El teléfono móvil no es compatible
	Mensaje de error
Parpadeo en verde	Fuente de alimentación o cable no compatibles

Eliminación de fallos

Los ledes de funcionamiento 1 **5 y 2 **4** no se iluminan durante unos 3 segundos al iniciarse.**

- ◆ Compruebe la conexión del conector USB-C al cargador inalámbrico en la conexión **2**.
- ◆ Compruebe la conexión del conector USB-A a la fuente de alimentación USB (no se incluye en el volumen de suministro).
- ◆ Conecte la fuente de alimentación USB en otra toma eléctrica.

El led de funcionamiento 1 ⑤/2 ④ no se ilumina cuando el teléfono móvil está sobre la superficie de carga 1 ①/2 ③.

(El teléfono móvil no se carga).

- ◆ Es posible que la funda del teléfono móvil esté obstaculizando la carga por inducción. Retire la funda del teléfono móvil.
- ◆ El teléfono móvil no está bien colocado en el cargador inalámbrico y la carga por inducción no se inicia. Compruebe la posición del teléfono móvil (consulte el capítulo **Carga inalámbrica del teléfono móvil**).

El led de funcionamiento 1 ⑤/2 ④ parpadea en azul.

- ◆ El teléfono móvil no es compatible con la tecnología Qi de carga inductiva y no puede cargarse. Utilice un adaptador adecuado para poder cargar el teléfono móvil mediante el procedimiento de carga inductiva.
- ◆ En algunas fundas de teléfonos móviles hay placas metálicas integradas. El led de funcionamiento 1 ⑤/2 ④ puede reaccionar ante estas placas metálicas. No utilice las fundas con la carga por inducción; retírelas antes del teléfono móvil.

Los ledes de funcionamiento 1 ⑤ y 2 ④ parpadean en verde.

- ◆ El parpadeo en verde se activa si se utiliza una fuente de alimentación USB o un cable no compatibles. Asegúrese de utilizar una fuente de alimentación y un cable compatibles (la fuente de alimentación USB no se incluye en el volumen de suministro, consulte el capítulo **Características técnicas**).

INDICACIÓN

- ▶ Si no logra solucionar el problema con los pasos indicados, póngase en contacto con la línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Limpieza

ATENCIÓN

- ▶ Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato para evitar daños irreparables.
 - ▶ No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni que contengan disolventes, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- ◆ Limpie el aparato exclusivamente con un paño ligeramente húmedo.

Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso

- ◆ Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo que no esté expuesto a la radiación directa del sol.

Desecho

Válido únicamente para Francia:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseché el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

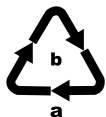


Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Anexo

Características técnicas

Tensión/corriente de entrada (\equiv corriente continua)	Entrada 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Entrada 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv / 2,25 A	
Potencia de salida	Salida 5 V: máx. 2×5 W	Si se conecta a una fuente de alimentación de CA/CC compatible con QC 3.0; la fuente de alimentación no se incluye en el volumen de suministro.
	Salida 9 V/12 V: máx. 2×10 W	
Banda de frecuencias	110-205 kHz	
Máx. campo magnético H	<66 dB μ A/m a 10 m de distancia	
Máx. distancia entre el teléfono móvil y la superficie de carga 1 1 /2 3	≤5 mm	

Temperatura de funcionamiento	5-35 °C
Temperatura de almacenamiento	0-40 °C
Humedad atmosférica (sin condensación)	≤75 %
Dimensiones	Aprox. 18,0 × 8,5 × 0,95 cm
Peso	Aprox. 110 g (sin cable)

Declaración de conformidad CE simplificada

CE En virtud del presente documento, Kompernaß Handels GmbH declara que el modelo de unidad de radiocomunicación del almohadilla de carga inalámbrica Qi® TLD 2 A1 cumple lo dispuesto por la Directiva 2014/53/EU y la Directiva 2011/65/EU.

El texto completo de la Declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente página web:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolvemos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente.

Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 407372_2207 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 407372_2207.

Asistencia técnica

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 407372_2207

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALEMANIA
www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Introduktion 166

Informationer om denne betjeningsvejledning 166

Ophavsret 166

Information om varemærker 166

Forskriftsmæssig anvendelse 167

Anvendte advarsler og symboler 167

Sikkerhed 169

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger 169

Beskrivelse af delene/ betjeningselementerne 172

Ibrugtagning 172

Udpakning 172

Kontrol af de leverede dele 172

Betjening og funktion 173

Kabelløs opladning af mobiltelefon 173

Status for LED-display 176

Fejlsøgning 176

Rengøring 178

Opbevaring når produktet ikke anvendes . 178

Bortskaffelse 178

Bortskaffelse af produktet 179

Bortskaffelse af emballage 179

Tillæg 180

Tekniske data 180

Forenklet EF-overensstemmelseserklæring 181

Garanti for Kompernass Handels GmbH 181

Service 183

Importør 184

Introduktion

Informationer om denne betjeningsvejledning




Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar altid betjeningsvejledningen som opslagsværk i nærheden af produktet. Udlever alt skriftligt materiale inkl. denne betjeningsvejledning, hvis produktet gives eller sælges videre til andre.

Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet. Enhver kopiering eller ethvert eftertryk – også i uddrag – samt gengivelse af billederne – også i ændret form – er kun tilladt med producentens skriftlige samtykke.

Information om varemærker

- USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.
-  Ordet "Qi" og Qi-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Wireless Power Consortium.
- Varemærket og handelsnavnet TRONIC tilhører den respektive ejer.

Alle andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

Forskriftsmæssig anvendelse

Ladepadden er et IT-elektronisk produkt, der anvendes til opladning af mobiltelefoner i lukkede rum. Ved hjælp af den anvendte Qi-teknologi er det udelukkende muligt at oplade kompatible mobiltelefoner med induktionsopladning.

Kompatible mobiltelefoner registreres automatisk og forsynes med den rigtige udgangsspænding og udgangsstrøm af produktet.

Al anden anvendelse betragtes som værende uden for den forskriftsmæssige anvendelse. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssige eller industrielle områder. Krav af enhver art på grund af skader ved anvendelse ud over den tilsigtede anvendelse, forkert udførte reparationer, ændringer, der er foretaget uden tilladelse, eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele er udelukket. Risikoen påhviler brugeren alene.

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning på emballagen og enheden anvendes følgende advarsler (hvis de er relevante):

FARE

En advarsel på dette faretrin angiver en farlig situation.

Hvis den farlige situation ikke undgås, medfører det alvorlige personskader eller dødsulykker.

- Følg anvisningerne i denne advarsel, så alvorlige personskader eller dødsulykker undgås.

ADVARSEL

En advarsel på dette faretrin angiver en potentielt farlig situation.

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til alvorlige personskader eller dødsulykker.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel, så alvorlige personskader eller dødsulykker undgås.

FORSIGTIG

En advarsel på dette faretrin angiver en potentielt farlig situation.

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til personskader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå, at personer kommer til skade.

OBS

En advarsel på dette faretrin angiver en mulig materiel skade.

Hvis situationen ikke undgås, kan det føre til materielle skader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå materielle skader.

BEMÆRK

- ▶ "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.



Qi-symbolet angiver, at trådløs opladning er muligt på grund af den anvendte teknologi. Kompatible enheder registreres automatisk og forsynes med den rigtige ladeeffekt. Udgangseffekten er afhængig af den anvendte USB-strømforsyning.

Sikkerhed

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger vedrørende brug af produktet. Dette produkt overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af produktet:

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Hvis strømstikket eller tilslutningskabel er beskadiget, skal det/den straks udskiftes af en autoriseret reparatør, kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så farlige situationer undgås.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- **⚠ FARE!** Emballeringsmateriale er ikke legetøj! Opbevar emballeringsmateriale uden for børns rækkevidde.
Der er fare for kvælning!
- Beskyt tilslutningskablet mod varme overflader og skarpe kanter, og sørg for, at det ikke strammes eller knækkes.
- Lad udelukkende en autoriseret reparatør eller kundeservice udføre reparationer. Forkert udførte reparationer kan medføre fare for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.




- Åbn aldrig produktets kabinet. Der er ikke dele indeni, der skal vedligeholdes. Desuden mister du dine garanti-retigheder.
- Udsæt ikke produktet for vandsprøjt og/eller -dråber, og stil ikke genstande fyldt med vand som f.eks. vaser eller drikkevarer på produktet eller ved siden af det.
- Hold altid produktet på afstand af levende ild (f.eks. stearinlys).
- Produktet er ikke beregnet til drift i rum med høj temperatur eller luftfugtighed (f. eks. på badeværelset) eller på meget støvede steder.
- Udsæt aldrig produktet for ekstrem varme.
- Tag ikke produktet i brug med det samme, hvis det er blevet flyttet fra et koldt rum til et varmt. Lad først produktet akklimatisere sig, før du tænder for det.
- Dæk ikke produktet til under anvendelsen.
- På grund af det høje strømforbrug skal der anvendes en USB-strømforsyning til drift af ladepadden. Brug ikke ladepadden med en USB-tilslutning på en pc eller bærbar computer.
- Læg ikke metalgenstande mellem ladepadden og mobiltelefonen under drift. Metalgenstande som f.eks. mønter, nøgler, kreditkort eller NFC-kort kan medføre overophedning.
- Når mobiltelefonen oplades, må der ikke være en metalplade i etuiet. Metalgenstande kan føre til overophedning.
- Se endvidere betjeningsvejledningen til din mobiltelefon.
- **⚠ ADVARSEL!** Hvis du konstaterer usædvanlige lyde, brandlugt eller røgudvikling ved produktet, skal du afbryde tilslutningskablet fra produktet. Lad en kvalificeret reparatør efterse produktet, før det anvendes igen.

Informationer om det trådløse interface

- **⚠ OBS! Radioforstyrrelser!** Brug aldrig produktet i fly, på sygehuse, i driftslokaler eller i nærheden af medicinske elektroniksystemer. De overførte trådløse signaler kan have indflydelse på følsomme elektriske apparaters funktion.
- **⚠ ADVARSEL!** Hold altid produktet mindst 20 cm på afstand af pacemakere eller andre implanterbare kardioverter-defibrillatorer, da elektromagnetisk stråling kan forringe pacemakers funktion.
- De overførte radiobølger kan forårsage forstyrrelser i høreapparater.
- Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare gasser eller i eksplosive områder (f.eks. lakeringsværksteder), da de udsendte radiobølger kan forårsage eksplosioner og brande.
- Kompernass Handels GmbH er ikke ansvarlig for støj fra radio- og tv-apparater som følge af uautoriseret ændring af produktet. Kompernass Handels GmbH påtager sig heller ikke ansvaret for brug eller udskiftning af kabler, der ikke sælges af Kompernass Handels GmbH.
- Brugeren af produktet er alene ansvarlig for at fjerne funktionsfejl forårsaget af uautoriseret ændring af produktet eller ved udskiftning af sådanne ændrede produkter.

Beskrivelse af delene/betjeningsselementerne

(Se billederne på klap-ud-siden)

- 1 Opladningsplade 1 
- 2 Tilslutningsport (USB type C)
- 3 Opladningsplade 2 
- 4 Drifts-LED 2
- 5 Drifts-LED 1
- 6 Tilslutningskabel ( USB type A til USB type C)
- 7 Betjeningsvejledning (symbolbillede)

Ibrugtagning

Udpakning

- ◆ Tag alle dele og betjeningsvejledningen ud af emballagen.
- ◆ Fjern al emballagen.

Kontrol af de leverede dele

(Se billederne på klap-ud-siden)

Pakkens indhold består af følgende komponenter:

- Qi®-Opladningspad
- Tilslutningskabel **6** (USB type A til USB type C)
- Denne betjeningsvejledning **7**

BEMÆRK

- ▶ Kontrollér at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

Betjening og funktion

Kabelløs opladning af mobiltelefon

OBS

- ▶ Brug kun ladepadden i tørre indendørs rum.
 - ▶ På grund af det høje strømforbrug skal der anvendes en USB-strømforsyning til drift af ladepadden. Brug ikke ladepadden med en USB-tilslutning på en pc eller bærbar computer.
 - ▶ Brug kun USB-strømforsyninger med den rigtige udgangsspænding og udgangsstrøm til ladepadden (se kapitlet **Tekniske data**).
 - ▶ Ladeeffekten er afhængig af den anvendte USB-strømforsyning, maksimalt 2x10 W er muligt.
 - ▶ Fjern tilslutningskablet **6**, når opladningen er slut.
- ◆ Forbind USB-A-stikket på tilslutningskablet **6** med en egnet USB-strømforsyning (følger ikke med ved køb).
 - ◆ Forbind USB-C-stikket på tilslutningskablet **6** med tilslutningsporten **2** på ladepadden og USB-strømforsyningen med en stikkontakt. Drifts-LED'erne 1 **4** og 2 **5** lyser blå i ca. 3 sekunder og slukkes derefter. Produktet er i standby-tilstand og er driftsklart.

- ◆ Læg mobiltelefonen med bagsiden nedad på ladepladen. Læg den i midten på ladepladen 1 **1** eller ladepladen 2 **3** (se fig. A). Du kan oplade to mobiltelefoner samtidig (se fig. B).

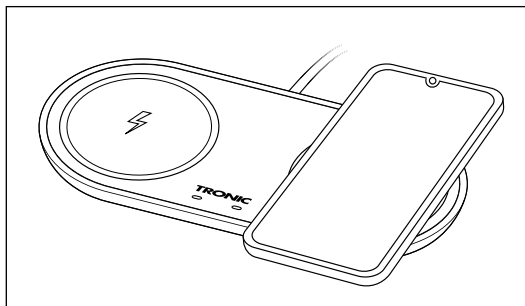


Fig. A

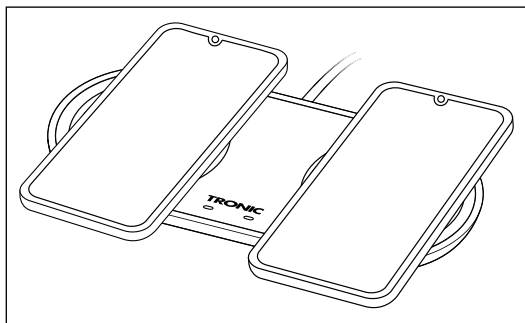


Fig. B

BEMÆRK

- ▶ Nogle mobiltelefoner skal tages ud af etuiet, når de skal oplades.
 - ▶ Fra en omgivelsestemperatur over 25 °C reduceres ladeeffekten som beskyttelse mod overophedning. Derved forlænges mobiltelefonens opladningstid.
 - ▶ Tilslutningsporten (USB type C) ❷ kan ikke anvendes som udgang.
 - ▶ Kompatible mobiltelefoner registreres automatisk. Hvis mobiltelefonerne ikke er kompatible, advarer drifts-LED 1 ❶/2 ❸ ved siden af ladepladen 1 ❶/2 ❸ ved at blinke blåt. Brug så en egnet adapter.
-
- ◆ Opladningen begynder med det samme og vises i mobiltelefonens display. Hvis du bruger ladeplade 1 ❶, viser drifts-LED 1 ❶ opladningen: Drifts-LED 1 ❶ lyser permanent blåt. Hvis du bruger ladeplade 2 ❸, lyser drifts-LED 2 ❷.
 - ◆ På mobiltelefonens display vises opladningsforløbet.
 - ◆ Tag mobiltelefonen af ladepladen 1 ❶/2 ❸, og fjern tilslutningskablet ❹, når opladningen er færdig.

Status for LED-display

Afhængigt af driftsstatus reagerer drifts-LED'erne 1 **5** og 2 **4** på følgende måde:

Drifts-LED	Status
Lyser blåt ca. 3 sekunder	Produktet forsynes med strøm og er driftsklart
Slukket	Standby
	Drifts-LED 1 5 eller 2 4 slukkes, når mobiltelefonen er ladet helt op
Lyser blåt	Mobiltelefonen oplades induktivt
Blinker blåt	Mobiltelefonen er ikke kompatibel
	Fejlmelding
Blinker grønt	Strømforsyning ikke kompatibel eller kabel tilsluttet

Fejlsøgning

Drifts-LED'erne 1 **5** og 2 **4** lyser ikke i ca. 3 sekunder ved startforløbet.

- ◆ Kontrollér USB-C-stikkets forbindelse til ladepadden på tilslutningsporten **2**.
- ◆ Kontrollér USB-A-stikkets forbindelse til USB-strømforsyningen (medfølger ikke ved køb).
- ◆ Forbind USB-strømforsyningen med en anden stikkontakt.

Drifts-LED 1 ⑤ / 2 ④ lyser ikke, mens mobiltelefonen ligger på ladepladen 1 ① / 2 ③.

(Mobiltelefonen oplades ikke.)

- ◆ Muligvis forhindrer mobiltelefonens etui opladningen med induktionsladning. Fjern etuiet fra mobiltelefonen.
- ◆ Mobiltelefonen ligger ikke rigtigt på ladepadden, og opladningen med induktionsopladning starter ikke. Kontrollér mobiltelefonens position (se kapitlet **Trådløs opladning af mobiltelefon**).

Drifts-LED 1 ⑤ / 2 ④ blinker blåt.

- ◆ Mobiltelefonen er ikke kompatibel med Qi-teknologien via induktionsopladning og kan ikke oplades. Brug en egnet adapter, så mobiltelefonen kan oplades med induktionsopladning.
- ◆ I nogle etuier til mobiltelefoner er der metalplader. Drifts-LED 1 ⑤ / 2 ④ kan reagere på disse metalplader. Brug ikke etuierne ved opladning med induktionsopladning, men fjern dem først fra mobiltelefonen.

Drifts-LED 1 ⑤ og 2 ④ blinker grønt.

- ◆ Den grønne blinken udløses, når en USB-strømforsyning eller et kabel anvendes, der ikke er kompatible. Sørg for, at der anvendes en kompatibel USB-strømforsyning (USB-strømforsyningen medfølger ikke ved køb, se kapitlet **Tekniske data**).

BEMÆRK

- ▶ Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af ovenstående anvisninger, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

Rengøring

OBS

- ▶ Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår skader, der ikke kan repareres igen.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler, der er ætsende, skurende eller indeholder opløsningsmidler. De kan angribe produktets overflader.

- ◆ Rengør udelukkende produktet med en let fugtet klud.

Opbevaring når produktet ikke anvendes

- ◆ Opbevar produktet et rent, tørt og støvfrit sted uden direkte sol.

Bortskaffelse

Gælder kun for Frankrig:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produktet, emballagen og betjeningsvejledning kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletningen, før du afleverer det.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage









Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.




Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

Tillæg

Tekniske data

Indgangsspænding/ -strøm ( jævnstrøm)	Input 5 V: 5 V  /3 A	
	Input 9 V/12 V: 9 V  /3 A 12 V  / 2,25 A	
Udgangseffekt	Output 5 V: Maks. 2×5 W	Ved tilslutning til en QC 3.0-kompatibel AC/DC-strømforsyning; strømforsyningen medfølger ikke ved køb.
	Output 9 V/12 V: Maks. 2×10 W	
Frekvensbånd	110 - 205 kHz	
Maks. H-felt	<66 dB μ A/m ved 10 meters afstand	
Maks. afstand mobiltelefon til ladefelt 1  /2 	≤ 5 mm	
Driftstemperatur	+5°C til +35°C	
Opbevarings-temperatur	0°C til +40°C	
Luffugtighed (ingen kondensdannelse)	≤ 75 %	
Mål	ca. 18,0 × 8,5 × 0,95 cm	
Vægt	ca. 110 g (uden kabel)	

Forenklet EF-overensstemmelses- erklæring

 Hermed erklærer Kompersnaß Handels GmbH, at den trådløs Qi®-opladningspad TLD 2 A1 er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU og direktivet 2011/65/EU.

Den komplette EF-overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse:

https://dl.kompersnass.com/407372_DOC.pdf

Garanti for Kompersnass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 407372_2207 klar som dokumentation for købet.

- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 407372_2207.

Service

DK Service Danmark
 Tel.: 32 710005
 E-Mail: kompennass@lidl.dk

IAN 407372_2207

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 186

Informazioni sul presente manuale di istruzioni 186

Diritto d'autore 186

Note sui marchi commerciali 186

Uso conforme 187

Avvertenze e simboli utilizzati 187

Sicurezza 189

Note fondamentali relative alla sicurezza 189

Descrizione delle parti/elementi di comando 192

Messa in funzione 192

Disimballaggio 192

Controllo della fornitura 192

Utilizzo e funzionamento 193

Carica wireless del cellulare 193

Stato dei LED 196

Ricerca degli errori 196

Pulizia 198

Stoccaggio in caso di mancato utilizzo 198

Smaltimento 198

Smaltimento dell'apparecchio 199

Smaltimento dell'imballaggio 199

Appendice 200

Dati tecnici 200

Dichiarazione di conformità UE semplificata 201

Garanzia della Kompernass Handels GmbH 201

Assistenza 204

Importatore 204

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni




Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare sempre il manuale di istruzioni nelle vicinanze del prodotto in modo da poterlo consultare all'occorrenza. In caso di cessione o vendita del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione, incluso il presente manuale di istruzioni.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore. La diffusione o ristampa di qualsiasi genere, anche se parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, sono consentite solo previa autorizzazione scritta del produttore.

Note sui marchi commerciali

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
-  La parola "Qi" e il simbolo Qi sono marchi registrati di Wireless Power Consortium.
- La marca TRONIC e il marchio commerciale sono proprietà del relativo titolare.

Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere marchi o nomi registrati dei rispettivi proprietari.

Uso conforme

Il dispositivo di carica è un apparecchio dell'elettronica informatica e serve per caricare telefoni cellulari in ambienti chiusi. La tecnologia Qi utilizzata consente di caricare per induzione esclusivamente i telefoni cellulari compatibili.

I telefoni cellulari compatibili collegati sono riconosciuti automaticamente e alimentati dal dispositivo con la tensione di uscita e la corrente di uscita adatte.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra riportato è considerato non conforme. Il dispositivo non è destinato all'uso in ambienti commerciali o industriali. Si esclude qualsiasi tipo di reclamo per danni derivanti da un uso non conforme, riparazioni inadeguate, esecuzione di modifiche non consentite o uso di pezzi di ricambio non omologati. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sull'imballaggio e sull'apparecchio vengono utilizzate le seguenti avvertenze (se pertinenti):

PERICOLO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa provocherà lesioni gravi o la morte.

- Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.

AVVERTENZA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni gravi o provocare la morte.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.

CAUTELA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di danni materiali.

Se non si evita tale situazione, essa può dare luogo a danni materiali.

- ▶ Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare danni materiali.

NOTA

- ▶ Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.



Il simbolo Qi indica che con la tecnologia impiegata è possibile effettuare una carica wireless. I dispositivi compatibili sono riconosciuti automaticamente e alimentati con la potenza di carica corretta. La potenza in uscita dipende dall'alimentatore USB utilizzato.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti note relative alla sicurezza nell'uso dell'apparecchio. L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza prescritte. L'uso non conforme può comportare danni a persone e a cose.

Note fondamentali relative alla sicurezza

Per un impiego sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti note relative alla sicurezza:

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o nel caso in cui sia caduto.
- Per evitare rischi fare sostituire immediatamente la spina o il cavo di collegamento danneggiati da personale specializzato autorizzato, dal centro di assistenza clienti o da persone con qualifiche analoghe.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- **⚠ PERICOLO!** I materiali d'imballaggio non sono giocattoli! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. **Sussiste pericolo di soffocamento!**

- Proteggere il cavo di collegamento da superfici surriscaldate e bordi taglienti e assicurarsi di non tenderlo e di non piegarlo.
- Fare eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo da personale specializzato autorizzato o dal servizio di assistenza clienti. Riparazioni non conformi possono causare gravi pericoli per l'utente e comportano l'estinzione della garanzia.
- Non apportare autonomamente modifiche o cambiamenti al dispositivo.
- Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo. All'interno del dispositivo non si trovano componenti che necessitano di manutenzione. Inoltre decade il diritto alla garanzia.
- Non esporre l'apparecchio a spruzzi d'acqua e/o gocciolamenti e non collocare oggetti contenenti liquidi sopra o accanto al dispositivo, come ad esempio vasi o contenitori di bevande.
- Tenere sempre le fiamme libere (ad es. candele) lontane dal dispositivo.
- L'apparecchio non è predisposto per l'uso in locali esposti a temperature e umidità elevate (ad es. bagni) o a formazione eccessiva di polvere.
- Non esporre mai l'apparecchio a temperature molto elevate.
- Non utilizzare l'apparecchio subito dopo averlo trasferito da un ambiente freddo a un ambiente caldo. Lasciare acclimatare l'apparecchio prima di accenderlo.
- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
- Per il funzionamento del dispositivo di carica è necessario utilizzare un alimentatore USB a causa dell'elevato assorbimento di corrente. Non utilizzare il dispositivo di carica con una presa USB di un PC o notebook.
- Durante il funzionamento non collocare alcun oggetto metallico tra il dispositivo di carica e il cellulare. Gli oggetti metallici come monete, chiavi, ma anche carte di credito o schede NFC, possono provocare un surriscaldamento.




- Quando il telefono cellulare viene caricato la cover non deve contenere alcuna piastra metallica. Gli oggetti metallici possono provocare un surriscaldamento.
- Attenersi anche al manuale di istruzioni del cellulare.
- **⚠ AVVERTENZA!** Se si riscontrano sul dispositivo rumori insoliti, odore di bruciato o sviluppo di fumo, staccare immediatamente il cavo di collegamento dal dispositivo. Fare controllare il dispositivo da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.

Note sull'interfaccia radio

- **⚠ ATTENZIONE!** Interferenze radio! Non utilizzare mai il prodotto in aereo, negli ospedali, in sale di controllo o in prossimità di sistemi medici elettronici. I segnali trasmessi senza cavo possono avere effetti sul funzionamento dei dispositivi elettrici sensibili.
- **⚠ AVVERTENZA!** Tenere sempre il prodotto ad almeno 20 cm dai pacemaker o da cardioverter/defibrillatori impiantabili perché la radiazione elettromagnetica può compromettere il funzionamento dei pacemaker.
- Le onde radio trasmesse potrebbero causare interferenze anche negli apparecchi acustici.
- Non usare mai il prodotto in prossimità di gas combustibili o aree soggette a rischio di esplosione (per es. vernicerie) perché le sorgenti radio possono causare esplosioni e incendi.
- Kompernass Handels GmbH non è responsabile per le interferenze di apparecchi radio e televisivi dovuti a una modifica non autorizzata del prodotto. Inoltre Kompernass Handels GmbH non si assume alcuna responsabilità per l'utilizzo o la sostituzione di cavi non distribuiti da Kompernass Handels GmbH.
- L'utente del prodotto è l'unico responsabile della risoluzione dei problemi dovuti a modifiche non autorizzate del prodotto o alla sostituzione di tali prodotti modificati.

Descrizione delle parti/elementi di comando

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- 1 Superficie di carica 1 
- 2 Presa per connettore (USB tipo C)
- 3 Superficie di carica 2 
- 4 LED di funzionamento 2
- 5 LED di funzionamento 1
- 6 Cavo di collegamento ( da USB tipo A a USB tipo C)
- 7 Manuale di istruzioni (immagine simbolo)

Messa in funzione

Disimballaggio

- ◆ Rimuovere dall'imballaggio tutte le parti e il manuale di istruzioni.
- ◆ Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

Controllo della fornitura

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

Il materiale in dotazione comprende i seguenti componenti:

- Pad di ricarica Qi®
- Cavo di collegamento **6** (da USB tipo A a USB tipo C)
- Le presenti istruzioni per l'uso **7**

NOTA

- ▶ Verificare che il materiale in dotazione sia completo e non presenti danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Utilizzo e funzionamento

Carica wireless del cellulare

ATTENZIONE

- ▶ Usare il dispositivo di carica solo in luoghi chiusi e asciutti.
 - ▶ Per il funzionamento del dispositivo di carica è necessario utilizzare un alimentatore USB a causa dell'elevato assorbimento di corrente. Non utilizzare il dispositivo di carica con una presa USB di un PC o notebook.
 - ▶ Usare esclusivamente un alimentatore USB con una tensione e una corrente di uscita adatte (v. capitolo **Dati tecnici**).
 - ▶ La potenza di carica dipende dall'alimentatore USB usato (max. 2x10 W).
 - ▶ Al termine del processo di carica rimuovere il cavo di collegamento ⑥.
-
- ◆ Collegare il connettore USB-A del cavo di collegamento ⑥ a un alimentatore USB idoneo (non compreso nel materiale in dotazione).
 - ◆ Collegare il connettore USB-C del cavo di collegamento ⑥ alla presa per connettore ② del dispositivo di carica e l'alimentatore USB a una presa elettrica. I LED di funzionamento 1 ④ e 2 ⑤ si accendono per ca. 3 secondi con luce blu, poi si spengono. Il dispositivo si trova in standby ed è pronto per l'uso.

- ◆ Collocare il cellulare con la parte posteriore in basso sul dispositivo di carica. Posizionarlo quindi al centro della superficie di carica 1 **1** o sulla superficie di carica 2 **3** (v. Fig. A). È possibile caricare due cellulari contemporaneamente (v. Fig. B).

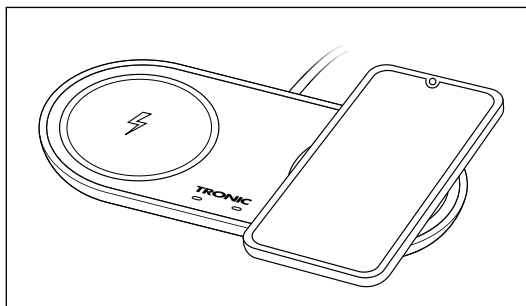


Fig. A

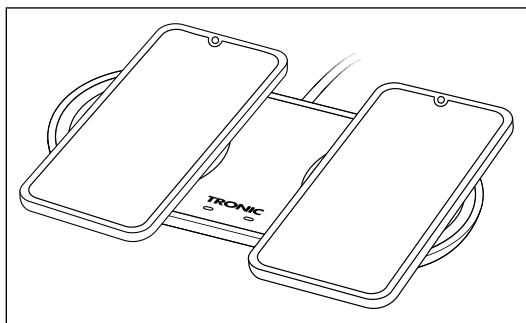


Fig. B

NOTA

- ▶ Per caricare alcuni cellulari è necessario toglierli dalla cover.
 - ▶ A partire da una temperatura ambiente di oltre 25 °C, la potenza di carica si riduce come protezione dal surriscaldamento. Di conseguenza aumenta il tempo di carica del telefono cellulare.
 - ▶ La porta di collegamento (USB tipo C) ❷ non può essere usata come uscita.
 - ▶ I cellulari compatibili sono riconosciuti automaticamente. Nel caso di cellulari non compatibili il LED di funzionamento 1 ❸/2 ❹, vicino alla superficie di carica 1 ❶/2 ❸ inizia a lampeggiare con luce blu. Utilizzare quindi un adattatore idoneo.
- ◆ Il processo di ricarica inizia immediatamente e viene visualizzato sul display del telefono cellulare. Se si usa la superficie di carica 1 ❶, il LED di funzionamento 1 ❸ indica la procedura di carica: il LED di funzionamento 1 ❸ si illumina di luce blu fissa. Se si usa la superficie di carica 2 ❷ si illumina il LED di funzionamento 2 ❹.
 - ◆ Sul display del cellulare viene visualizzato l'avanzamento della carica.
 - ◆ Rimuovere il cellulare dalla superficie di carica 1 ❶/2 ❸ e togliere il cavo di collegamento ❺ al termine della procedura di carica.

Stato dei LED

A seconda dello stato operativo i LED 1 **5** e 2 **4** si illuminano come segue:

LED di funzionamento	Stato
Si accende per circa 3 secondi con luce blu	Il dispositivo è alimentato dalla corrente ed è pronto per l'uso
Spento	Standby
	Il LED di funzionamento 1 5 o 2 4 si spegne quando la carica del telefono cellulare è completa.
Luce blu	Cellulare in carica tramite induzione
Blu lampeggiante	Cellulare non compatibile
	Messaggio di errore
Verde lampeggiante	Alimentatore di rete non compatibile o cavo collegato

Ricerca degli errori

I LED di funzionamento 1 **5 e 2 **4** non si accendono per ca. 3 secondi all'avvio.**

- ◆ Controllare il collegamento del connettore USB-C del dispositivo di carica alla presa per connettore **2**.
- ◆ Controllare il collegamento del connettore USB-A a l'alimentatore USB (non in dotazione).
- ◆ Collegare l'alimentatore USB a un'altra presa.

Il LED di funzionamento 1 ⑤/2 ④ non si accende mentre un cellulare si trova sulla superficie di carica 1 ①/2 ③.

(Il cellulare non viene caricato.)

- ◆ Probabilmente la cover del cellulare impedisce la carica tramite induzione. Rimuovere la cover dal cellulare.
- ◆ Il cellulare non è correttamente posizionato sul dispositivo di carica e la carica tramite induzione non inizia. Controllare la posizione del cellulare (v. capitolo **Carica wireless del cellulare**).

Il LED di funzionamento 1 ⑤/2 ④ lampeggia con luce blu.

- ◆ Il cellulare non è compatibile con la tecnologia Qi per la carica a induzione e non può essere caricato. Utilizzare un adattatore idoneo per poter caricare il cellulare mediante carica per induzione.
- ◆ In alcune cover di cellulari sono integrate delle piastre metalliche. Il LED di funzionamento 1 ⑤/2 ④ può reagire a queste piastre metalliche. Non utilizzare le cover durante la carica tramite induzione, ma rimuoverle preliminarmente dal cellulare.

I LED di funzionamento 1 ⑤ e 2 ④ lampeggiano con luce verde.

- ◆ Il lampeggiamento verde inizia quando si usa un alimentatore USB o un cavo non compatibile. Accertarsi che sia utilizzato un alimentatore USB e un cavo compatibile (alimentatore USB non in dotazione, v. capitolo **Dati tecnici**).

NOTA

- ▶ Se non si riuscisse a risolvere il problema eseguendo quanto indicato precedentemente, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Pulizia

ATTENZIONE

- ▶ Per evitarne l'irreparabile danneggiamento, assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nel dispositivo.
 - ▶ Non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o contenenti solventi, che possono danneggiare le superfici del dispositivo.
- ◆ Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno leggermente inumidito.

Stoccaggio in caso di mancato utilizzo

- ◆ Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e protetto dall'irradiazione solare diretta.

Smaltimento

Valido solo per la Francia:



Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

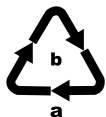


Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Appendice

Dati tecnici

Tensione/corrente d'ingresso (\equiv corrente continua)	Ingresso 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Ingresso 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv / 2,25 A	
Potenza in uscita	Uscita 5 V: Max. 2x5 W	In caso di collegamento di un alimentatore di rete AC/DC QC 3.0 compatibile; alimentatore non in dotazione.
	Uscita 9 V/12 V: Max. 2x10 W	
Banda di frequenza	110 - 205 kHz	
Max. campo H	< 66 dB μ A/m a 10 m di distanza	
Distanza massima tra telefono cellulare e superficie di carica 1 1 /2 3	≤ 5 mm	
Temperatura di esercizio	da +5 °C a +35 °C	
Temperatura di conservazione	da 0 °C a +40 °C	

Umidità dell'aria (non condensante)	≤ 75%
Dimensioni	circa 18,0 × 8,5 × 0,95 cm
Peso	circa 110 g (senza cavo)

Dichiarazione di conformità UE semplificata

CE Con la presente la Kompernaß Handels GmbH dichiara che l'impianto Pad di ricarica Qi® wireless TLD 2 A1 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva 2011/65/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto.

Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 407372_2207 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 407372_2207 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompennass@lidl.it

IAN 407372_2207

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompennass.com

Tartalomjegyzék

Bevezető	206
A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk	206
Szerzői jog	206
Védjeggyel kapcsolatos tudnivalók	206
Rendeltetésszerű használat	207
Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	207
Biztonság	209
Alapvető biztonsági utasítások	209
Alkatrészek leírása/kezelőelemek	212
Üzembe helyezés	212
Kicsomagolás	212
A csomag tartalmának ellenőrzése	212
Használat és üzemeltetés	213
Mobiltelefon vezetékmentes töltése	213
A LED-kijelző állapota	216
Hibakeresés	216
Tisztítás	218
Tárolás használaton kívül helyezés esetén .	218
Ártalmatlanítás	218
A készülék ártalmatlanítása	219
A csomagolás ártalmatlanítása	219
Függelék	220
Műszaki adatok	220
Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat	221
A Kompernass Handels GmbH garanciája	221
Szerviz	223
Gyártja	224

Bevezető

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk




Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része.

Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. Ezt a használati útmutatót kézikönyvként a termék közelében kell tartani. A termék harmadik személynek történő továbbadása vagy értékesítése esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi dokumentumot, köztük a jelen használati útmutatót is.

Szerzői jog

Ez a dokumentáció szerzői jogvédelem alatt áll. Bármilyen formában történő sokszorosítás, ill. utánnymás, akár kivonatos formában, valamint az ábrák megjelentetése még módosított formában is csak a gyártó írásos engedélyével lehetséges.

Védjeggyel kapcsolatos tudnivalók

- Az USB® az USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
-  A „Qi” szó és a Qi szimbólum a Wireless Power Consortium bejegyzett védjegye.
- A TRONIC védjegy és márkanev a mindenkori tulajdonos tulajdonát képezi.

Minden további név és termék az adott jogbirtokos márka-jelzése vagy bejegyzett védjegye lehet.

Rendeltetésszerű használat

A töltőpad egy információelektronikai eszköz és mobiltelefonok zárt helyiségekben történő töltésére szolgál. Az alkalmazott Qi technológia kizárólag kompatibilis mobiltelefonok indukciós töltését teszi lehetővé.

A készülék automatikusan felismeri a kompatibilis mobiltelefonokat és azokat megfelelő kimeneti feszültséggel, illetve megfelelő kimeneti árammal látja el.

Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. A készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra. A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javítási munkákból, jogosulatlanul végzett módosításból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károk esetén semmilyen igény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és az eszközön a következő figyelmeztető jelzéseket használjuk (ha alkalmazható):

VESZÉLY

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése veszélyes helyzetet jelöl.

Súlyos sérüléseket vagy halált okoz, ha nem kerül el az ilyen veszélyes helyzetet.

- ▶ A súlyos vagy halálos sérülések veszélyének megelőzése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzések szerinti utasításokat.

FIGYELMEZTETÉS

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése lehetséges veszélyes helyzetet jelöl.

Súlyos sérüléseket vagy halált okozhat, ha nem kerüli el az ilyen veszélyes helyzetet.

- ▶ A súlyos vagy halálos sérülések veszélyének megelőzése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzések szerinti utasításokat.

VIGYÁZAT

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése lehetséges veszélyes helyzetet jelöl.

Sérüléseket okozhat, ha nem kerüli el az ilyen veszélyes helyzetet.

- ▶ A személyi sérülések megelőzése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzés szerinti utasításokat.

FIGYELEM

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése lehetséges anyagi kárt jelöl.

Anyagi kárt okozhat, ha nem kerüli el az ilyen helyzetet.

- ▶ Az anyagi kár megelőzése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzések szerinti utasításokat.

TUDNIVALÓ

- ▶ Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.

Qi A Qi szimbólum azt jelzi, hogy az alkalmazott technológia révén vezeték nélküli töltés lehetséges.

A rendszer automatikusan felismeri a kompatibilis készülékeket és a megfelelő töltési teljesítménnyel látja el. A kimeneti teljesítmény a használt USB hálózati egységtől függ.

Biztonság

Ebben a fejezetben a készülék használatával kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg. Ez a készülék megfelel az előírt biztonsági előírásoknak. A szakszerűtlen használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.

Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- A veszélyek megelőzése érdekében a sérült hálózati csatlakozódugót vagy töltőkábel azonnal cseréltesse ki erre felhatalmazott szakemberrel, az ügyfélszolgálattal vagy hasonlóan képzett személlyel.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó általi karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- **⚠ VESZÉLY!** A csomagolóanyag nem gyerekjáték! Tartsa távol a csomagolóanyagot a gyermekektől. **Fulladásveszély áll fenn!**

- Óvja a csatlakozókábelt forró felületektől és éles szélektől, és ügyeljen arra, hogy ne feszüljön vagy ne legyen megtörve.
- A készüléket csak erre jogosult szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal javíttassa. A szakszerűtlen javítás veszélyt jelenthet a használó számára. Ezen kívül a garancia is érvényét veszti.
- Ne szerelje át és ne változtassa meg önkényesen a készüléket.
- Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát. A készülék belsejében nincsenek karbantartást igénylő alkatrészek. Ezen kívül a garancia is érvényét veszti.
- Ne engedje, hogy víz fröccsenjen és/vagy csöpögjön a készülékre, és ne állítson rá folyadékkal töltött tárgyat, mint például vázát vagy felnyitott italt.
- A nyílt lángot (pl. gyertya) mindig tartsa távol a készüléktől.
- A készülék nem használható magas hőmérsékletű vagy páratartalmú (pl. fürdőszoba) vagy túlzottan poros helyiségekben.
- Soha ne tegye ki a készüléket rendkívüli hőnek.
- Ne használja azonnal a készüléket, ha hideg helyiségből meleg helyiségbe viszi. Bekapcsolás előtt hagyja a készüléket akklimatizálódni.
- Ne takarja le a készüléket működés közben.
- A nagy áramfelvétel miatt a töltőpad működtetéséhez egy USB hálózati egységet kell használni. Ne üzemeltesse a töltőpadot számítógép vagy laptop USB csatlakozójára csatlakoztatva.
- Működés közben ne helyezzen fémtárgyat a töltőpad és a mobiltelefon közé. A fémtárgyak, például érmék, kulcsok, de akár hitelkártyák vagy NFC-kártyák is túlmelegedést okozhatnak.




- A mobiltelefon töltése közben nem lehet fémlemez a telefontokban. A fémtárgyak túlmelegedést okozhatnak.
- Vegye figyelembe a mobiltelefon használati útmutatóját is.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ha szokatlan zajokat, égett szagot vagy füstképződést észlel a készüléken, akkor válassza le a csatlakozókábelt a készülékről. Ismételt használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.

A rádióinterfészsel kapcsolatos tudnivalók

- **⚠ FIGYELEM!** Rádiózavarok! Soha ne használja a terméket repülőgépen, kórházban, üzemi helyiségekben vagy orvosi elektronikus rendszerek közelében. A továbbított vezeték nélküli jelek befolyásolhatják az érzékeny elektromos készülékek működését.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Mindig tartsa a terméket legalább 20 cm távolságra szívritmus-szabályzótól vagy beültethető kardioverter defibrillátortól, mivel az elektromágneses sugárzás befolyásolhatja a szívritmus-szabályzók működését.
- A továbbított rádióhullámok interferenciát okozhatnak a hallókészülékekben.
- Soha ne használja a terméket gyúlékony gázok közelében vagy robbanásveszélyes helyeken (pl. festőműhelyek), mivel a kibocsátott rádióhullámok robbanást és tüzet okozhatnak.
- A Komperness Handels GmbH nem vállal felelősséget a rádió- és televíziókészülékekkel való interferenciáért, amely a termék illetéktelen módosításából ered. Ezenkívül a Komperness Handels GmbH nem vállal felelősséget olyan kábelek használatáért vagy cseréjéért, amelyeket nem a Komperness Handels GmbH értékesít.
- Kizárólag a termék használója felelős a termék jogosulatlan módosításából vagy a megváltozott termékek cseréjéből eredő meghibásodások elhárításáért.

Alkatrészek leírása/ kezelőelemek

(ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

1. töltőfelület 
- 2 csatlakozóaljzat (C típusú USB)
- 3 2. töltőfelület 
- 4 2. működésjelző LED
- 5 1. működésjelző LED
- 6 töltőkábel ( USB A típusról USB C típusra)
- 7 használati útmutató (szimbolikus kép)

Üzembe helyezés

Kicsomagolás

- ◆ Vegye ki a csomagból a termék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- ◆ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

A csomag tartalmának ellenőrzése

(ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

A készüléket az alábbi komponensekkel szállítjuk:

- Qi® töltőpad
- csatlakozókábel **6** (USB A típusról USB C típusra)
- ez a használati útmutató **7**

TUDNIVALÓ

- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- ▶ Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

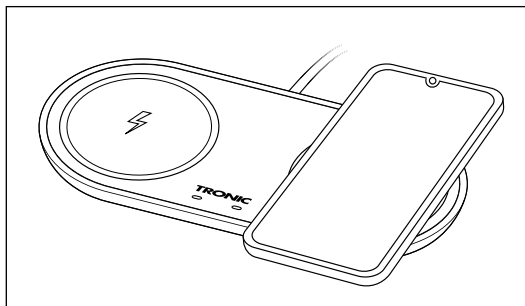
Használat és üzemeltetés

Mobiltelefon vezetékmentes töltése

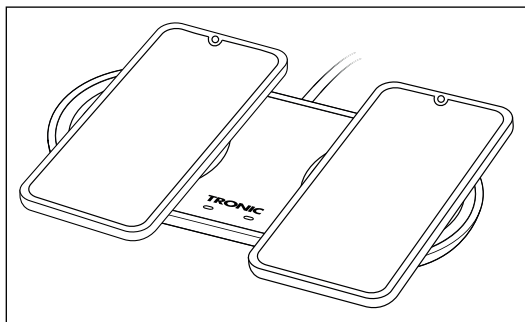
FIGYELEM

- ▶ A töltőpadot csak száraz belső helyiségekben működtesse.
 - ▶ A nagy áramfelvétel miatt a töltőpad működtetéséhez egy USB hálózati egységet kell használni. Ne üzemeltesse a töltőpadot számítógép vagy laptop USB csatlakozójára csatlakoztatva.
 - ▶ Csak megfelelő kimeneti feszültséggel és megfelelő kimeneti árammal rendelkező USB hálózati egységet használjon a töltőpadhoz (lásd a **Műszaki adatok** fejezetet).
 - ▶ A töltési teljesítmény a használt USB hálózati egységtől függ, legfeljebb 2x10 W lehetséges.
 - ▶ A töltési folyamat befejezése után távolítsa el a csatlakozókábelt **6**.
-
- ◆ Csatlakoztassa a csatlakozókábel **6** USB-A csatlakozódugóját egy megfelelő USB hálózati egységhez (a csomag nem tartalmazza).
 - ◆ Csatlakoztassa a csatlakozókábel **6** USB-C csatlakozódugóját a töltőpad csatlakozóaljzatához **2**, az USB hálózati egységet pedig egy hálózati csatlakozóaljzathoz. Az 1. működésjelző LED **5** és 2. működésjelző LED **4** kb. 3 másodpercig kéken világít, majd kialszik. A készülék készenléti állapotban van és használatra kész.

- ◆ Helyezze a mobiltelefont háttal lefelé a töltőpadra. Helyezze az 1. töltőfelület **1** vagy a 2. töltőfelület **3** közepére (lásd az A ábrát). Egyszerre két mobiltelefont is tölthet (lásd a B ábrát).



A ábra



B ábra

TUDNIVALÓ

- ▶ Egyes mobiltelefonokat ki kell venni a tokból a töltéshez.
 - ▶ 25 °C feletti környezeti hőmérséklettől a töltési teljesítmény csökken a túlmelegedés elleni védelem érdekében. Ez növeli a mobiltelefon töltési idejét.
 - ▶ A csatlakozóaljzat (C típusú USB) **2** nem használható kimenetként.
 - ▶ A kompatibilis mobiltelefonokat a rendszer automatikusan felismeri. Nem kompatibilis mobiltelefonok esetén a működésjelző LED1 **5**/2 **4** az adott töltőfelület 1 **1**/2 **3** mellett kék villogással figyelmeztet. Ebben az esetben használjon megfelelő adaptert.
-
- ◆ A töltési folyamat azonnal elkezdődik és megjelenik a mobiltelefon kijelzőjén. Ha az 1. töltőfelületet **1** használja, akkor az 1. működésjelző LED **5** mutatja a töltési folyamatot: az 1. működésjelző LED **5** folyamatos kéken világít. Ha a 2. töltőfelületet **3** használja, akkor a 2. működésjelző LED **4** világít.
 - ◆ A töltés folyamata a mobiltelefon kijelzőjén követhető.
 - ◆ A töltés befejezése után vegye le a mobiltelefont a töltőfelületről 1 **1**/2 **3** és távolítsa el a csatlakozókábelt **6**.

A LED-kijelző állapota

A működési állapottól függően az 1. ⑤ és a 2. működésjelző LED ④ a következőképpen viselkedik:

Működésjelző LED	Állapot
Kb. 3 másodpercig kéken világít	A készülék áramot kap és üzemkész
Ki	Készenlét
	A működésjelző LED 1 ⑤, illetve 2 ④ kialszik, ha a mobiltelefon teljesen feltöltődött
Kéken világít	A mobiltelefon induktív töltése folyamatban van
Kéken villog	Nem kompatibilis mobiltelefon
	Hibaüzenet
Zölden villog	Nem kompatibilis hálózati egység vagy kábel van csatlakoztatva

Hibakeresés

Az 1./2. működésjelző-LED ⑤/④ a folyamat elkezdésekor nem világít kb. 3 másodpercig.

- ◆ Ellenőrizze az USB-C csatlakozódugó és a töltőpad csatlakozását a csatlakozóaljzaton ②.
- ◆ Ellenőrizze az USB-A csatlakozódugó csatlakozását az USB hálózati egységhez (a csomag nem tartalmazza).
- ◆ Csatlakoztassa az USB hálózati egységet egy másik csatlakozóaljzathoz.

Az 1./2. működésjelző-LED 5/4 nem világít, amikor a mobiltelefon az 1./2. töltőfelületen 1/3 van. (Az egyik mobiltelefon nem töltődik.)

- ◆ Előfordulhat, hogy a mobiltelefon tokja akadályozza az indukciós töltést. Távolítsa el a tokot a mobiltelefonról.
- ◆ A mobiltelefon nincs megfelelően a töltőpadon és nem kezdődik el az indukciós töltés. Ellenőrizze a mobiltelefon helyzetét (lásd az **A mobiltelefon vezeték nélküli töltése** fejezetet).

Az 1./2. működésjelző LED 5/4 kéken villog.

- ◆ A mobiltelefon nem kompatibilis a Qi indukciós töltési technológiájával és nem tölthető fel. Használjon megfelelő adaptert a mobiltelefon indukciós töltéséhez.
- ◆ A mobiltelefonok egyes tokjaiban fémlemezeket használnak. Az 1./2. működésjelző-LED 5/4 reagálhat ezekre a fémlemezekre. Ne használja a tokokat indukciós töltés esetén, hanem előzőleg távolítsa el azokat a mobiltelefonról.

Az 1./2. működésjelző-LED 5/4 zölden villog.

- ◆ A zöld villogás akkor kezdődik, ha nem kompatibilis USB hálózati egységet vagy kábelt használ. Győződjön meg arról, hogy kompatibilis USB hálózati egységet és kábelt használ (az USB hálózati egységet a csomag nem tartalmazza, lásd a **Műszaki adatok** fejezetet).

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha a fent nevezett lépésekkel nem tudja megoldani a problémát, hívja közvetlen ügyfélszolgálati számunkat (lásd a **Szerviz** fejezetet).

Tisztítás

FIGYELEM

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
 - ▶ Ne használjon maró hatású, súroló vagy oldószer-tartalmú tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ◆ A készüléket kizárólag enyhén benedvesített törölkendővel tisztítsa.

Tárolás használaton kívül helyezés esetén

- ◆ Tárolja a készüléket tiszta és portól védett helyen, közvetlen napsugárzástól védve.

Ártalmatlanítás

Csak Franciaországra vonatkozik:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

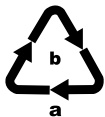


Az elhasználdott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:
 1-7: műanyagok; 20-22: papír és karton, 80-98: kompozit anyagok.

Függelék

Műszaki adatok

Bemeneti feszültség/ áram (\equiv egyenáram)	Bemenet 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Bemenet 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv /2,25 A	
Kimeneti teljesítmény	Kimenet 5 V: Max. 2×5 W	QC 3.0 kompatibilis AC/DC hálózati egységhez csatlakoztatva; a hálózati egységet a csomag nem tartalmazza.
	Kimenet 9 V/12 V: Max. 2×10 W	
Frekvenciasáv	110-205 kHz	
Max. H-mező	< 66 dB μ A/m 10 m távolságban	
Max. távolság a mobiltelefon és a töltőfelület 1 ❶ / 2 ❸ között	≤ 5 mm	
Üzemelési hőmérséklet	+5 °C és +35 °C között	
Tárolási hőmérséklet	0 °C és +40 °C között	

Páratartalom (páralecsapódás nélkül)	≤ 75%
Méreték	kb. 18,0 × 8,5 × 0,95 cm
Súly	kb. 110 g (kábel nélkül)

Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat

CE A Kompernaß Handels GmbH ezennel kijelenti, hogy a vezetékmentes kábel nélküli Qi® töltőpárna TLD 2 A1 rádiós berendezés megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát.

A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 407372_2207.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 407372_2207 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország
 Tel.: 06800 21225
 E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 407372_2207

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe.
Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

Uvod	226
Informacije o teh navodilih za uporabo	226
Avtorske pravice	226
Opombe k blagovnim znamkam	226
Predvidena uporaba	227
Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	227
Varna uporaba	229
Osnovna varnostna navodila	229
Opis delov/upravljalni elementi	232
Začetek uporabe	232
Jemanje iz embalaže	232
Preverjanje obsega dobave	232
Uporaba in delovanje	233
Brezžično polnjenje mobilnega telefona	233
Stanje prikaza lučke LED	236
Iskanje napak	236
Čiščenje	238
Shranjevanje nerabljene naprave	238
Odstranjevanje	238
Odstranitev naprave med odpadke	239
Odstranitev embalaže	239
Priloga	240
Tehnični podatki	240
Poenostavljena Izjava o skladnosti za EU	241
Proizvajalec	241
Pooblaščen serviser	241
Garancijski list	241

Uvod

Informacije o teh navodilih za uporabo




Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo vedno shranite v bližini izdelka za kasnejšo uporabo. Pri predaji ali prodaji izdelka drugim izročite tudi vso dokumentacijo, vključno s temi navodili za uporabo.

Avtorske pravice

Ta dokumentacija je zaščitena z avtorskimi pravicami. Vsakršno razmnoževanje oz. ponatis, tudi deloma, in prikazovanje slik, tudi v spremenjenem stanju, so dovoljeni le s pisnim dovoljenjem proizvajalca.

Opombe k blagovnim znamkam

- USB® je registrirana blagovna znamka podjetja USB Implementers Forum, Inc.
-  Beseda »Qi« in simbol Qi sta zaščiteni blagovni znamki podjetja Wireless Power Consortium.
- Blagovna znamka in trgovsko ime TRONIC sta last njunega imetnika.

Vsa druga imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov.

Predvidena uporaba

Brezžična polnilna postaja je naprava informacijske elektronike in je namenjena za polnjenje mobilnih telefonov v zaprtih prostorih. S tehnologije Qi je mogoče indukcijsko polniti izključno združljive mobilne telefone.

Naprava samodejno prepozna združljive priključene mobilne telefone in jih napaja s primerno izhodno napetostjo ter tokom.

Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno. Naprava ni predvidena za uporabo na poslovnih ali industrijskih območjih. Kakršni koli zahtevki zaradi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljeno izvedenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.

Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in na napravi so uporabljena naslednja opozorila (če je primerno):

NEVARNOST

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje nevarno situacijo.

Če nevarne situacije ne preprečite, pride do hudih telesnih poškodb ali do smrti.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite nevarnost hudih telesnih poškodb ali smrti.

OPOZORILO

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno nevarno situacijo.

Če nevarne situacije ne preprečite, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali do smrti.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite nevarnost hudih telesnih poškodb ali smrti.

PREVIDNO

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno nevarno situacijo.

Če nevarne situacije ne preprečite, lahko pride do telesnih poškodb.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite telesne poškodbe oseb.

POZOR

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno materialno škodo.

Če situacije ne preprečite, lahko pride do materialne škode.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite materialno škodo.

OPOMBA

- ▶ Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.



Simbol Qi pomeni, da je zaradi uporabljene tehnologije mogoče brezžično polnjenje. Polnilnik samodejno prepozna združljive naprave in jih napaja s primerno polnilno močjo. Izhodna moč je odvisna od uporabljenega napajalnika USB.

Varna uporaba

V tem poglavju najdete pomembna varnostna navodila za ravnanje z napravo. Ta naprava ustreza predpisanim varnostnim določbam. Nepravilna uporaba lahko privede do telesnih poškodb in materialne škode.

Osnovna varnostna navodila

Za varno ravnanje z napravo upoštevajte naslednja varnostna navodila:




- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla, ne uporabljajte.
- Da se izognete nevarnosti, naj vam poškodovane električne vtiče ali priključni kabel takoj zamenja pooblaščen strokovno osebje, servisna služba ali podobno usposobljena oseba.
- Otroci od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem smejo to napravo uporabljati le, če jih pri tem kdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- **⚠ NEVARNOST!** Embalažni materiali niso igrača! Embalažne materiale vedno hranite zunaj dosega otrok.
Obstaja nevarnost zadušitve!
- Priključni kabel zaščitite pred vročimi površinami in ostrimi robovi ter pazite na to, da ni preveč napet ali prepognjen.
- Popravila naprave naj izvaja le pooblaščen strokovno osebje ali servisna služba. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do nevarnosti za uporabnika. Poleg tega preneha veljati garancija.

- Na napravi ne izvajajte lastnoročnih predelav ali sprememb.
- Nikoli ne odpirajte ohišja naprave. V notranjosti naprave ni delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Poleg tega tako preneha veljati vaša pravica do uveljavljanja garancije.
- Naprave ne izpostavljajte brizgom in/ali kapljicam vode ter na ali poleg naprave ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočino, na primer vaz ali odprtih pijač.
- Odprtih plamenov (npr. sveč) nikoli ne približujte napravi.
- Naprava ni zasnovana za uporabo v prostorih z visoko temperaturo ali zračno vlago (npr. v kopalnici) ali s čezmerno količino prahu.
- Naprave nikoli ne izpostavljajte veliki vročini.
- Naprave ne uporabite takoj po tem, ko ste jo iz hladnega prostora prenesli v toplega. Napravo pred vklopom najprej pustite, da se prilagodi temperaturi okolja.
- Med delovanjem naprave ne prekrivajte.
- Zaradi visokega vhodnega toka je treba za delovanje brezžične polnilne postaje uporabljati napajalnik USB. Brezžične polnilne postaje ne uporabljajte na priključku USB na osebem računalniku ali prenosniku.
- Med delovanjem ne polagajte kovinskih predmetov med brezžično polnilno postajo in mobilni telefon. Kovinski predmeti, npr. kovanci, ključi, pa tudi kreditne kartice ali kartice NFC, lahko povzročijo pregretje.
- Če se mobilni telefon polni, v ovoju telefona ne sme biti kovinske plošče. Kovinski predmeti lahko povzročijo pregretje.
- Pri tem upoštevajte tudi navodila za uporabo mobilnega telefona.

- **⚠ OPOZORILO!** Če pri napravi zaznate nenavaden hrup, vonj po ognju ali nastajanje dima, takoj ločite priključni kabel od naprave. Pred ponovno uporabo naj napravo preveri usposobljeni strokovnjak.
- **Opombe za radijski vmesnik**
- **⚠ POZOR!** Radijske motnje! Izdelka nikoli ne uporabljajte v letalih, bolnišnicah, delovnih prostorih ali v bližini medicinskih elektronskih sistemov. Oddajani brezžični signali bi lahko negativno vplivali na pravilno delovanje občutljivih električnih naprav.
- **⚠ OPOZORILO!** Izdelek približajte srčnemu spodbujevalniku ali vsajenemu defibrilatorju le do razdalje 20 cm, saj lahko elektromagnetno sevanje negativno vpliva na pravilno delovanje srčnega spodbujevalnika.
- Oddajani radijski valovi lahko povzročijo motnje v slušnih aparatih.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini gorljivih plinov ali eksplozivno ogroženih območij (npr. v lakirnicah), saj lahko oddajani radijski valovi povzročijo eksplozijo in požar.
- Podjetje Kompennass Handels GmbH ni odgovorno za motnje radijskih in televizijskih naprav zaradi nepooblaščenih sprememb izdelka. Podjetje Kompennass Handels GmbH nadalje ne prevzema odgovornosti za uporabo ali zamenjavo kablov, ki jih družba Kompennass Handels GmbH ne prodaja.
- Uporabnik izdelka je sam odgovoren za odpravljanje motenj, ki so bile povzročene zaradi nepooblaščenih sprememb izdelka in z zamenjavo takih spremenjenih izdelkov.

Opis delov/upravljalni elementi

(slike so na zloženi strani)

- 1 območje polnjenja 1 
- 2 priključna vtičnica (USB C)
- 3 območje polnjenja 2 
- 4 lučka LED za delovanje 2
- 5 lučka LED za delovanje 1
- 6 priključni kabel USB ( USB A na USB C)
- 7 navodila za uporabo (simbolna slika)

Začetek uporabe

Jemanje iz embalaže

- ♦ Iz embalaže vzemite vse dele in navodila za uporabo.
- ♦ Odstranite ves embalažni material.

Preverjanje obsega dobave

(slike so na zloženi strani)

Vsebino kompleta sestavljajo naslednji deli:

- Polnilna podloga Qi®
- Priključni kabel **6** (USB A na USB C)
- Ta navodila za uporabo **7**

OPOMBA

- ▶ Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.
- ▶ V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Servis**).

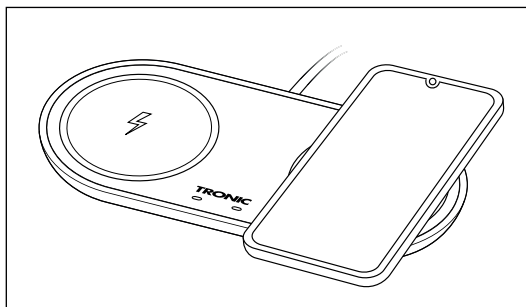
Uporaba in delovanje

Brezžično polnjenje mobilnega telefona

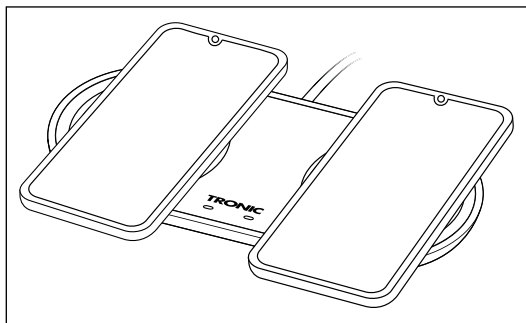
POZOR

- ▶ Brezžično polnilno postajo uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih.
 - ▶ Zaradi visokega vhodnega toka je treba za delovanje brezžične polnilne postaje uporabljati napajalnik USB. Brezžične polnilne postaje ne uporabljajte na priključku USB na osebem računalniku ali prenosniku.
 - ▶ Za brezžično polnilno postajo uporabljajte samo napajalnike USB z ustrezno izhodno napetostjo in ustreznim izhodnim tokom (glejte poglavje **Tehnični podatki**).
 - ▶ Polnilna moč je odvisna od uporabljenega napajalnika USB, največ je mogoče 2x 10 W.
 - ▶ Po koncu polnjenja priključni kabel USB **6** odstranite.
- ◆ Vtič USB A priključnega kabla **6** povežite z ustreznim napajalnikom USB (ni v obsegu dobave).
 - ◆ Vtič USB C priključnega kabla **6** povežite s priključno vtičnico **2** polnilne postaje in napajalnik USB z vtičnico. Lučki LED za delovanje 1 **4** in 2 **5** svetita pribl. 3 sekunde modro ter nato ugasneta. Naprava je v načinu pripravljenosti in pripravljena za delovanje.

- ◆ Mobilni telefon položite s hrbtno stranjo navzdol na brezžično polnilno postajo. Pri tem ga namestite sredinsko na območje polnjenja 1 **1** ali območje polnjenja 2 **3** (glejte sliko A). Hkrati lahko polnite dva mobilna telefona (glejte sliko B).



Slika A



Slika B

OPOMBA

- ▶ Nekateri mobilni telefoni je treba za polnjenje vzeti iz ovoja.
 - ▶ Od temperature okolice nad 25 °C naprej se polnilna moč zaradi zaščite pred pregrevanjem zmanjša. Zato se podaljša čas polnjenja vašega mobilnega telefona.
 - ▶ Priključne vtičnice (USB C) ❷ ni mogoče uporabljati kot izhod.
 - ▶ Združljivi mobilni telefoni se samodejno prepoznajo. Pri nezdružljivih mobilnih telefonih lučka LED za delovanje 1 ❶/2 ❸ ob posameznem območju polnjenja 1 ❶/2 ❸ opozarja z modrim utripanjem. Nato uporabite ustrezen adapter.
- ◆ Postopek polnjenja se takoj začne in se prikaže na prikazovalniku mobilnega telefona. Če uporabljate območje polnjenja 1 ❶, lučka LED za delovanje 1 ❶ prikazuje polnjenje: lučka LED za delovanje 1 ❶ sveti neprekinjeno modro. Če uporabljate območje polnjenja 2 ❷, potem sveti lučka LED za delovanje 2 ❷.
 - ◆ Na prikazovalniku mobilnega telefona je prikazano napredovanje polnjenja.
 - ◆ Ko je polnjenje končano, vzemite mobilni telefon z območja polnjenja 1 ❶/2 ❸ in odstranite priključni kabel ❹.

Stanje prikaza lučke LED

Ovisno od stanja delovanja se lučki LED za delovanje 1 **5** in 2 **4** odzivata na naslednji način:

Lučka LED za delovanje	Stanje
Sveti pribl. 3 sekunde modro	Naprava je priključena na napetost in pripravljena za delovanje
Izklop	Pripravljenost
	Lučka LED za delovanje 1 5 oz. 2 4 ugasne, ko je mobilni telefon dokončno napolnjen
Sveti modro	Mobilni telefon se polni indukcijsko.
Utripa modro	Mobilni telefon ni združljiv.
	Obvestilo o napaki
Utripa zeleno	Priključen je nezdružljiv napajalnik ali kabel.

Iskanje napak

Lučki LED za delovanje 1 **5** in 2 **4** ob vklopu svetita pribl. 3 sekunde modro.

- ◆ Preverite povezavo vtiča USB C z brezžično polnilno postajo na priključni vtičnici **2**.
- ◆ Preverite povezavo vtiča USB A z napajalnikom USB (ni v obsegu dobave).
- ◆ Napajalnik USB priključite z drugo vtičnico.

Lučka LED za delovanje 1 5/2 4 ne sveti, medtem ko mobilni telefon leži na območju polnjenja 1 1/2 3.
(Mobilni telefon se ne polni.)

- ◆ Morda ovoj mobilnega telefona preprečuje polnjenje prek indukcijskega polnjenja. Ovoj odstranite z mobilnega telefona.
- ◆ Mobilni telefon ne leži pravilno na brezžični polnilni postaji in polnjenje prek indukcijskega polnjenja se ne začne. Preverite položaj mobilnega telefona (glejte poglavje **Brezžično polnjenje mobilnega telefona**).

Lučka LED za delovanje 1 5/2 4 utripa modro.

- ◆ Mobilni telefon ni združljiv s tehnologijo Qi za indukcijsko polnjenje in ga ni mogoče polniti. Uporabite primeren adapter, da lahko svoj mobilni telefon napolnite indukcijsko.
- ◆ V nekaterih ovojih za mobilne telefone so vdelane kovinske ploščice. Lučka LED za delovanje 1 5/2 4 se lahko odzove na te kovinske ploščice. Ne uporabljajte ovojev med polnjenjem prek indukcijskega polnjenja, ampak jih pred tem odstranite z mobilnega telefona.

Lučki LED za delovanje 1 5 in 2 4 utripata zeleno.

- ◆ Zeleno utripanje se sproži, če se uporablja nezdružljiv napajalnik USB ali kabel. Prepričajte se, da uporabljate združljiv napajalnik USB in kabel (napajalnik USB ni v obsegu dobave, glejte poglavje **Tehnični podatki**).

OPOMBA

- ▶ Če s pomočjo zgoraj navedenih korakov težave ne morete odpraviti, se obrnite na servisno telefonsko službo (glejte poglavje **Servis**).

Čiščenje

POZOR

- ▶ Da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi, poskrbite, da med čiščenjem v napravo ne vdre vlaga.
- ▶ Ne uporabljajte jedkih ali ostrih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila. Ta sredstva lahko poškodujejo površine naprave.

◆ Napravo čistite izključno z rahlo navlaženo krpo.

Shranjevanje nerabljene naprave

◆ Napravo shranite na suhem mestu brez prahu in neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje

Velja samo za Francijo:



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Izdelek in embalažo je mogoče reciklirati, sta podvržena razširjeni odgovornosti proizvajalca in se zbirata ločeno.

Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranijte.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden opremo vrnete.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavržite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odstranite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne snovi, 20-22: papir in karton, 80-98: sestavljeni materiali.

Priloga

Tehnični podatki

Vhodna napetost/tok (=== enosmerni tok)	Vhod/Input 5 V: 5 V === /3 A	
	Vhod/Input 9 V/12 V: 9 V === /3 A 12 V === /2,25 A	
Izhodna moč	Izhod/Output 5 V: največ 2 × 5 W	Pri priključitvi na napajalnik, združljiv s QC 3.0, napajalnik ni priložen.
	Izhod/Output 9 V/12 V: največ 2 × 10 W	
Frekvenčni pas	110–205 kHz	
Maksimalna magnetna poljska jakost	< 66 dB μ A/m na oddaljenosti 10 m	
Največji dovoljeni odmik mobilnega telefona od površine za polnjenje 1 1 /2 3	≤ 5 mm	
Delovna temperatura	od +5 °C do +35 °C	
Temperatura shranjevanja	od 0 °C do +40 °C	
Zračna vlaga (brez kondenzacije)	≤ 75 %	
Mere	pribl. 18,0 × 8,5 × 0,95 cm	
Teža	pribl. 110 g (brez kabla)	

Poenostavljena Izjava o skladnosti za EU

CE Podjetje Kompernaß Handels GmbH izjavlja, izjavlja, da je radijska naprava vrste brezžična polnilna blazinica Qi® TLD 2 A1 skladna z Direktivo 2014/53/EU in Direktivo 2011/65/EU.

Celotna izjava o skladnosti za EU je na voljo na spletu na naslednjem naslovu:

https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 407372_2207

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Sadržaj

Uvod	244
Informacije o ovim uputama za uporabu	244
Autorsko pravo	244
Napomene u vezi robne marke	244
Namjenska uporaba	245
Korištena upozorenja i simboli	245
Sigurnost	247
Opće sigurnosne napomene	247
Opis dijelova / Upravljački elementi	250
Puštanje u rad	250
Raspakiranje	250
Kontrola opsega isporuke	250
Rukovanje i rad	251
Bežično punjenje mobilnog telefona	251
Status LED indikatora	254
Otklanjanje smetnji	254
Čišćenje	256
Čuvanje za vrijeme nekorštenja	256
Zbrinjavanje	256
Zbrinjavanje uređaja	257
Zbrinjavanje ambalaže	258
Prilog	258
Tehnički podaci	258
Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU	259
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	259
Servis	262
Uvoznik	262

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu




Srdačno čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini proizvoda za kasniju uporabu. U slučaju predaje ili prodaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju uključujući ove upute za uporabu.

Autorsko pravo

Ova je dokumentacija zaštićena autorskim pravima. Svako umnožavanje odnosno svako naknadno tiskanje, čak i djelomično, kao i reprodukcija slika, makar i u promijenjenom stanju, dozvoljeni su isključivo uz pismeno odobrenje proizvođača.

Napomene u vezi robne marke

- USB® je registrirana robna marka organizacije USB Implementers Forum, Inc.
-  Riječ „Qi“ i simbol Qi registrirani su zaštitni znaci tvrtke Wireless Power Consortium.
- TRONIC robna marka i trgovački naziv vlasništvo su dotičnog vlasnika.

Svi drugi nazivi i proizvodi mogu biti robne marke ili prijavljene robne marke njihovih odgovarajućih vlasnika.

Namjenska uporaba

Podloga za punjenje je uređaj informacijske elektronike i koristi se za punjenje mobilnih telefona u zatvorenim prostorijama. Zahvaljujući korištenoj Qi tehnologiji, putem indukcijskog punjenja mogu se puniti samo kompatibilni mobilni telefoni. Kompatibilni mobilni telefoni automatski se prepoznaju i napajaju odgovarajućim izlaznim naponom i izlaznom strujom iz punjača.

Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba izvan navedenih okvira smatra se nenamjenskom. Uređaj nije predviđen za uporabu u gospodarskim ili industrijskim područjima. Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste za štete nastale nenamjenskom uporabom, nestručno obavljenim popravcima, neovlašteno izvršenim preinakama ili uporabom neodobrenih zamjenskih dijelova. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja (ako je primjenjivo):

OPASNOST

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava opasnu situaciju.

Ako se opasna situacija ne izbjegne, uzrokovat će teške ozljede ili smrt.

- ▶ Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli opasnost od teških ozljeda ili smrtnog slučaja.

UPOZORENJE

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ako se opasna situacija ne izbjegne, može uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- ▶ Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli opasnost od teških ozljeda ili smrtnog slučaja.

OPREZ

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ako ne izbjegnute opasnu situaciju, može doći do ozljeda.

- ▶ Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli ozljede.

POZOR

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava mogućnost materijalne štete.

Ako ne izbjegnute opasnu situaciju, može doći do materijalne štete.

- ▶ Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli materijalnu štetu.

NAPOMENA

- ▶ Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.



Simbol Qi znači da je bežično punjenje moguće zahvaljujući korištenoj tehnologiji. Kompatibilni uređaji automatski se prepoznaju i napajaju odgovarajućom snagom punjenja. Izlazna snaga ovisi o korištenom USB adapteru.

Sigurnost

U ovom se poglavlju nalaze važne sigurnosne napomene za rukovanje uređajem. Ovaj uređaj zadovoljava propisane sigurnosne odredbe. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozljede i materijalnu štetu.

Opće sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

- Prije uporabe provjerite uređaj kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Oštećeni utikač ili priključni kabel mora zamijeniti ovlašteno stručno osoblje, servis za kupce ili druga slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i / ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- **⚠ OPASNOST!** Ambalaža nije igračka! Ambalažu držite podalje od djece. **Postoji opasnost od gušenja!**
- Priključni kabel zaštitite od vrućih površina i oštih bridova i pazite da ne bude zategnut i da se ne prelama.
- Popravke uređaja smiju obavljati isključivo ovlaštene stručne osobe ili servis za kupce. Nestručno izvedeni popravci mogu prouzročiti opasnosti za korisnika. Osim toga, u tom se slučaju gubi i pravo na jamstvo.

- Na uređaju nemojte obavljati samovoljne izmjene ili preinake.
- Nikada ne otvarajte kućište uređaja.
U unutrašnjosti nema dijelova koji se trebaju održavati. Osim toga, izgubit ćete pravo na jamstvo.
- Uređaj se ne smije prskati vodom niti na njega smije kapati voda. Na uređaj ili pokraj uređaja ne smiju se postavljati predmeti napunjeni vodom, kao što su vaze ili otvorena pića.
- Otvorene plamene (npr. svijeće) uvijek držite podalje od uređaja.
- Uređaj nije namijenjen za uporabu u prostorijama s visokom temperaturom ili vlažnošću zraka (npr. kupaonice) ili prekomjernom količinom prašine.
- Uređaj ne izlažite ekstremnim temperaturama.
- Uređaj nemojte odmah koristiti ako je iz hladnog okruženja unesen u toplu prostoriju. Pustite uređaj da se aklimatizira prije uključivanja.
- Ne prekrivajte uređaj tijekom rada.
- Zbog velike potrošnje struje, za rad podloge za punjenje potrebno je koristiti mrežni USB adapter.
Podlogu za punjenje ne koristite priključenu na USB priključak osobnog ili prijenosnog računala.
- Tijekom rada između punjača i mobilnog telefona ne stavlajte nikakve metalne predmete.
Metalni predmeti poput kovanica, ključeva, ali i kreditnih kartica ili NFC kartica mogu uzrokovati pregrijavanje.
- Kada se mobilni telefon puni, u kućištu telefona ne smije biti metalnih ploča. Metalni predmeti mogu uzrokovati pregrijavanje.
- Također obratite pažnju na upute za uporabu vašeg mobilnog telefona.




- **⚠ UPOZORENJE!** Ako iz uređaja primijetite neuobičajene zvukove, miris paljevine ili dim, odvojite priključni kabel od uređaja.
Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.

Napomene u vezi bežičnog sučelja

- **⚠ POZOR!** Radijske smetnje! Proizvod nikada ne koristite u zrakoplovima, bolnicama, operacijskim dvoranama ili u blizini medicinskih elektroničkih sustava. Odašiljani bežični signali mogu utjecati na rad osjetljivih elektroničkih uređaja.
- **⚠ UPOZORENJE!** Proizvod uvijek držite najmanje 20 cm od srčanih stimulatora ili implantabilnih kardioverter defibrilatora, jer elektromagnetsko zračenje može narušiti rad srčanih stimulatora.
- Odašiljani radijski valovi mogu uzrokovati smetnje u slušnim aparatima.
- Nikada proizvod ne koristite u blizini zapaljivih plinova ili područja gdje postoji opasnost od eksplozije (npr. lakirnice), jer odašiljani radio valovi mogu uzrokovati eksplozije i požare.
- Tvrtka Kompernass Handels GmbH nije odgovorna za smetnje u radijskim i televizijskim uređajima uzrokovane neovlaštenim izmjenama proizvoda. Nadalje, tvrtka Kompernass Handels GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za korištenje ili zamjenu kabela koje ne prodaje Kompernass Handels GmbH.
- Korisnik proizvoda isključivo je odgovoran za ispravljanje kvarova uzrokovanih neovlaštenim izmjenama proizvoda i za zamjenu tako modificiranih proizvoda.
- **⚡ Oprez ⚠ Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

Opis dijelova / Upravljački elementi

(za slike vidi preklopnu stranicu)

- 1 Površina za punjenje 1 
- 2 Priključna utičnica (USB tip C)
- 3 Površina za punjenje 2 
- 4 LED indikator rada 2
- 5 LED indikator rada 1
- 6 Priključni kabel ( USB tip A na USB tip C)
- 7 Upute za uporabu (simbolična slika)

Puštanje u rad

Raspakiranje

- ◆ Sve dijelove i upute za uporabu izvadite iz ambalaže.
- ◆ Odstranite svu ambalažu.

Kontrola opsega isporuke

(za slike vidi preklopnu stranicu)

Opseg isporuke sadrži sljedeće komponente:

- Bežična Qi® podloga za punjenje
- Priključni kabel **6** (USB tip A na USB tip C)
- Ove upute za uporabu **7**

NAPOMENA

- ▶ Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

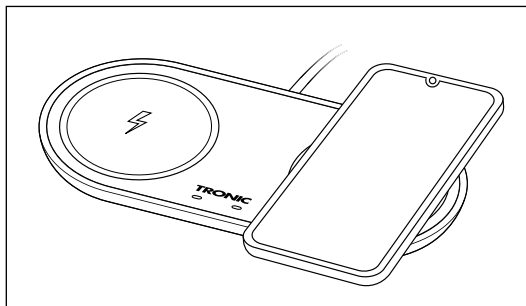
Rukovanje i rad

Bežično punjenje mobilnog telefona

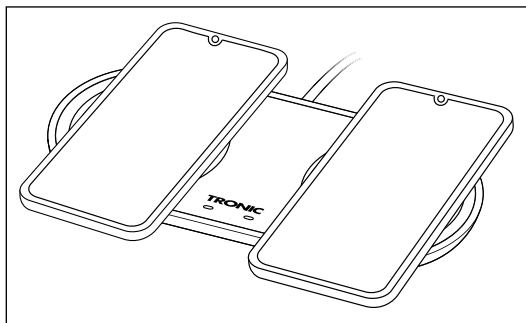
POZOR

- ▶ Podlogu za punjenje koristite samo u suhim zatvorenim prostorima.
 - ▶ Zbog velike potrošnje struje, za rad podloge za punjenje potrebno je koristiti mrežni USB adapter. Podlogu za punjenje ne koristite priključenu na USB priključak osobnog ili prijenosnog računala.
 - ▶ Za podlogu za punjenje koristite samo USB mrežne adaptere s odgovarajućim izlaznim naponom i odgovarajućom izlaznom strujom (vidi poglavlje **Tehnički podaci**).
 - ▶ Snaga punjenja ovisi o korištenom USB mrežnom adapteru, maksimalno je moguće 2x10 W.
 - ▶ Uklonite priključni kabel ❹ nakon završetka punjenja.
-
- ◆ Spojite USB-A utikač priključnog kabela ❹ na odgovarajući USB mrežni adapter (nije u opsegu isporuke).
 - ◆ Spojite USB-C utikač priključnog kabela ❹ u utičnicu ❷ podloge za punjenje, a USB mrežni adapter u utičnicu. LED indikatori rada 1 ❸ i 2 ❹ svijetle plavo otprilike 3 sekunde i zatim se gase. Uređaj je u stanju pripravnosti i spreman za rad.

- ◆ Stavite mobilni telefon stražnjom stranom prema dolje na podlogu za punjenje. Postavite ga u sredinu površine za punjenje 1 **1** ili površine za punjenje 2 **3** (vidi sliku A). Možete puniti dva mobilna telefona istovremeno (vidi sliku B).



Slika A



Slika B

NAPOMENA

- ▶ Neke je mobilne telefone potrebno izvaditi iz omotača prije punjenja.
 - ▶ Od temperature okoline iznad 25 °C, snaga punjenja se smanjuje radi zaštite od pregrijavanja. Time se produžuje vrijeme punjenja vašeg mobilnog telefona.
 - ▶ Priključna utičnica (USB tip C) ❷ ne može se koristiti kao izlaz.
 - ▶ Kompatibilni mobilni telefoni automatski se prepoznaju. Nekompatibilne mobilne telefone upozorava se treptenjem plavog LED indikatora rada 1 ❸/2 ❹ pored odgovarajuće površine za punjenje 1 ❶/2 ❸. U tom slučaju upotrijebite odgovarajući adapter.
- ◆ Proces punjenja počinje odmah i prikazuje se na zaslonu vašeg mobilnog telefona. Ako koristite površinu za punjenje 1 ❶, LED indikator rada 1 ❸ prikazuje proces punjenja: LED indikator rada 1 ❸ neprekidno svijetli plavo. Ako koristite površinu za punjenje 2 ❸, svijetli LED indikator rada 2 ❹.
 - ◆ Tijek punjenja prikazuje se na zaslonu mobilnog telefona.
 - ◆ Kada je punjenje završeno, uklonite mobilni telefon s površine za punjenje 1 ❶ / 2 ❸ i uklonite priključni kabel ❺.

Status LED indikatora

Ovisno o radnom statusu, LED indikatori rada 1 **5** i 2 **4** ponašaju se na sljedeći način:

LED indikator rada	Status
Svijetli plavo otprilike 3 sekunde	Uređaj se napaja strujom i spreman je za korištenje
Isključeno	Stanje pripravnosti
	LED indikator rada 1 5 ili 2 4 gasi se kada je mobilni telefon potpuno napunjen
Svijetli plavo	Mobilni telefon se puni induktivno
Treperi plavo	Mobilni telefon nije kompatibilan
	Pogreška
Treperi zeleno	Priključen je nekompatibilan mrežni adapter ili kabel

Otklanjanje smetnji

LED indikatori rada 1 **5 i 2 **4** ne svijetle oko 3 sekunde prilikom pokretanja.**

- ◆ Provjerite vezu USB-C utikača s podlogom za punjenje na priključnoj utičnici **2**.
- ◆ Provjerite vezu USB-A utikača s USB mrežnim adapterom (nije u opsegu isporuke).
- ◆ Priključite USB mrežni adapter na drugu utičnicu.

LED indikator rada 1 ⑤/ 2 ④ ne svijetli kada se mobilni telefon nalazi na površini za punjenje 1 ①/2 ③.

(Mobilni telefon se ne puni.)

- ◆ Maska mobilnog telefona možda sprečava indukcijsko punjenje. Skinite masku s mobilnog telefona.
- ◆ Mobilni telefon nije ispravno postavljen na podlogu za punjenje i indukcijsko punjenje ne počinje. Provjerite položaj mobilnog telefona (vidi poglavlje **Bežično punjenje mobilnog telefona**).

LED indikator rada 1 ⑤/2 ④ treperi plavo.

- ◆ Mobilni telefon nije kompatibilan s Qi tehnologijom induktivnog punjenja i ne može se puniti. Koristite odgovarajući adapter za induktivno punjenje mobilnog telefona.
- ◆ U nekim maskama za mobilne telefone ugrađene su metalne pločice. LED indikator rada 1 ⑤/2 ④ može reagirati na te metalne pločice. Ne koristite masku kada punite induktivnim punjenjem. Skinite je s mobilnog telefona prije punjenja.

LED indikator 1 ⑤ i 2 ④ trepere zeleno.

- ◆ Zeleno treperenje aktivira se kada se koriste nekompatibilni USB mrežni adapter ili kabel. Provjerite koristite li kompatibilni USB mrežni adapter i kabel (USB mrežni adapter nije u opsegu isporuke, vidi poglavlje **Tehnički podaci**).

NAPOMENA

- ▶ Ako navedenim koracima ne uspijete riješiti problem, obratite se službi za korisnike (vidi poglavlje **Servis**).

Čišćenje

POZOR

- ▶ Osigurajte da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodre tekućina, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.
 - ▶ Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje ili sredstva koja sadrže otapala. Ova sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.
- ◆ Uređaj čistite isključivo lagano navlaženom krpom.

Čuvanje za vrijeme nekorisćenja

- ◆ Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od prašine, koje nije izloženo izravnom sunčevom zračenju.

Zbrinjavanje

Odnosi se samo na Francusku:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Proizvod, ambalaža i upute za upotrebu mogu se reciklirati, podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača i prikupljaju se odvojeno.

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrižene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

**To je zbrinjavanje za vas besplatno.
Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.**

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

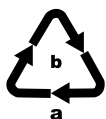


O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1-7: Plastika, 20-22: Papir i karton, 80-98: Kompozitni materijali.

Prilog

Tehnički podaci

Ulazni napon / struja (\equiv istosmjerna struja)	Ulaz 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Ulaz 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv /2,25 A	
Izlazna snaga	Izlaz 5 V: Maks. 2×5 W	Kada je spojen na AC/DC mrežni adapter kompatibilan s QC 3.0; Mrežni adapter nije u opsegu isporuke.
	Izlaz 9 V/12 V: Maks. 2 × 10 W	
Frekvencijski pojas	110 - 205 kHz	
Maks. H polje	< 66 dB μ A/m na udaljenosti od 10 m	

Maks. Udaljenost mobilnog telefona od površine za punjenje 1 ❶/2 ❸	≤ 5 mm
Radna temperatura	+5 °C do +35 °C
Temperatura skladištenja	0 °C do +40 °C
Vlažnost zraka (bez kondenzacije)	≤ 75 %
Dimenzije	oko 18,0 × 8,5 × 0,95 cm
Težina	oko 110 g (bez kabela)

Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU

CE Ovime tvrtka Kompersass Handels GmbH izjavljuje da je radijski uređaj tipa Bežična Qi® podloga za punjenje TLD 2 A1 usklađen s direktivom 2014/53/EU i direktivom 2011/65/EU.

Potpuni tekst Izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://dl.kompersass.com/407372_DOC.pdf

Jamstvo tvrtke Kompersass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren. Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 407372_2207 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 407372_2207.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 407372_2207

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Cuprins

Introducere	264
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	264
Dreptul de autor	264
Indicații privind marca	264
Utilizarea conform destinației	265
Indicații de avertizare și simboluri utilizate	265
Siguranța	267
Indicații de bază privind siguranța	267
Descrierea componentelor/ elementelor de operare	270
Punerea în funcțiune	270
Dezambalarea	270
Verificarea furniturii	270
Operarea și funcționarea	271
Încărcarea telefonului mobil fără fir	271
Starea afișajului LED	274
Depistarea defecțiunilor	274
Curățarea	276
Depozitarea în cazul neutilizării	276
Eliminarea	276
Eliminarea aparatului	277
Eliminarea ambalajelor	277
Anexă	278
Date tehnice	278
Declarația de conformitate UE simplificată	279
Garanția Kompernass Handels GmbH	279
Service-ul	282
Importator	282

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare




Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare sunt parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a folosi produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare ca sursă de referință, în apropierea produsului. În cazul transmiterii sau vânzării produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele, inclusiv prezentele instrucțiuni de utilizare.

Dreptul de autor

Această documentație este protejată prin drepturi de autor. Reproducerea, respectiv retipărirea, chiar și numai parțială, precum și redarea imaginilor, chiar și modificate, sunt permise numai cu acordul scris al producătorului.

Indicații privind marca

- USB® este o marcă înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.
-  Cuvântul „Qi” și simbolul Qi sunt mărci înregistrate ale Wireless Power Consortium.
- Marca TRONIC și denumirea comercială sunt proprietatea titularului respectiv.

Toate celelalte denumiri și produse pot reprezenta marca comercială sau marca comercială înregistrată a proprietarilor respectivi.

Utilizarea conform destinației

Suportul de încărcare este un dispozitiv informatic și este utilizat pentru a încărca telefoanele mobile în interior. Din cauza tehnologiei Qi utilizate, numai telefoanele mobile compatibile pot fi încărcate prin încărcare prin inducție. Telefoanele mobile compatibile sunt recunoscute automat și alimentate de către aparat cu tensiunea de ieșire adecvată și curentul de ieșire corespunzător.

Orice altă utilizare care nu se încadrează în aceste condiții este considerată a fi neconformă cu destinația. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea comercială sau industrială. Sunt excluse pretențiile de orice natură pentru pagubele rezultate în urma utilizării neconforme, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor nepermise sau a utilizării de piese de schimb neautorizate. Riscul este suportat în exclusivitate de către utilizator.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare sunt folosite următoarele avertizări pe ambalaj și aparat (dacă sunt aplicabile):

PERICOL

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta va provoca rănirea gravă sau moartea.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pericolul de rănire gravă sau de moarte.

AVERTIZARE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca rănirea gravă sau moartea.

- ▶ Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pericolul de rănire gravă sau de moarte.

PRECAUȚIE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răniri.

- ▶ Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.

ATENȚIE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

În cazul în care situația respectivă nu este evitată, aceasta poate provoca pagube materiale.

- ▶ Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pagubele materiale.

INDICAȚIE

- ▶ O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.



Simbolul Qi indică faptul că încărcarea fără fir este posibilă prin intermediul tehnologiei utilizate. Aparatele compatibile sunt recunoscute automat și sunt alimentate cu tensiunea de încărcare corectă. Tensiunea de ieșire depinde de sursa de alimentare USB utilizată.

Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului. Acest aparat corespunde dispozițiilor obligatorii cu privire la siguranță. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.

Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță, pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- Înainte de utilizare, verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Solicitați imediat înlocuirea ștecărelor sau a cablurilor de conexiune deteriorate de către personal de specialitate autorizat, de către serviciul clienți sau de către o persoană calificată similar, pentru a evita situațiile periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- **⚠ PERICOL!** Materialele de ambalare nu sunt jucării! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.
Pericol de asfixiere!
- Feriți cablul de conexiune de suprafețe fierbinți și muchii ascuțite și aveți grijă ca acesta să nu se tensioneze prea tare sau să nu se îndoie.
- Repararea aparatului trebuie realizată numai de către personal de specialitate autorizat sau de către serviciul pentru clienți. În urma reparațiilor necorespunzătoare pot apărea pericole pentru utilizator. În plus, se pierde garanția.

- Nu efectuați transformări neautorizate sau modificări la aparat.
- Nu deschideți niciodată carcasa aparatului.
În interior nu se află piese care necesită întreținere.
De asemenea, veți pierde dreptul la garanție.
- Nu expuneți aparatul jeturilor și/sau picăturilor de apă și nu așezați obiecte cu apă, de exemplu, vase sau recipiente deschise de băuturi pe sau lângă aparat.
- Mențineți întotdeauna flăcările deschise (de exemplu lumânările) departe de aparat.
- Aparatul nu este conceput pentru funcționare în încăperi cu temperatură sau umiditate a aerului ridicată (de exemplu, baie) ori cu depunere excesivă de praf.
- Nu expuneți niciodată aparatul căldurii extreme.
- Nu utilizați aparatul imediat dacă acesta a fost adus dintr-o încăpere rece într-una caldă. Înainte de a-l porni, așteptați până când aparatul s-a aclimatizat.
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării.
- Din cauza consumului de curent ridicat trebuie utilizată o sursă de alimentare USB pentru funcționarea suportului de încărcare.
Nu utilizați suportul de încărcare la un port USB al unui calculator sau al unui laptop.
- Nu așezați niciun obiect metalic între suportul de încărcare și telefonul mobil în timpul funcționării.
Obiectele metalice, cum ar fi monedele, cheile, dar și cărțile de credit sau cardurile NFC, pot duce la supraîncălzire.
- Atunci când telefonul mobil este încărcat, nu trebuie să existe nicio placă metalică în carcasa telefonului.
Obiectele metalice pot duce la supraîncălzire.
- Respectați de asemenea instrucțiunile de utilizare ale telefonului dvs. mobil.




- **⚠️ AVERTIZARE!** În cazul în care constatați zgomote neobișnuite, miros de ars sau existența fumului la aparat, deconectați cablul de conexiune de la aparat. Înainte de a-l reutiliza, solicitați verificarea aparatului de către un specialist calificat.

Indicații privind interfața radio

- **⚠️ ATENȚIE!** Interferențe radio! Nu utilizați niciodată produsul în avioane, spitale, săli de operație sau în apropierea sistemelor electronice medicale. Semnalele fără fir transmise ar putea avea un impact asupra funcționalității aparatelor electrice sensibile.
- **⚠️ AVERTIZARE!** Produsul trebuie ținut întotdeauna la o distanță de cel puțin 20 cm de stimulatoare cardiace sau defibrilatoare cardioverter implantabile, deoarece radiațiile electromagnetice pot afecta funcționalitatea stimulatoarelor cardiace.
- Undele radio emise pot cauza interferențe în aparatele auditive.
- Nu utilizați niciodată produsul în apropierea gazelor inflamabile sau a zonelor explozive (de exemplu, vopsitorii), deoarece undele radio emise pot provoca explozii și incendii.
- Kompennass Handels GmbH nu este responsabilă pentru interferențele cu echipamentele de radio și televiziune datorate modificării neautorizate a produsului. În plus, Kompennass Handels GmbH nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea sau înlocuirea cablurilor care nu sunt distribuite de Kompennass Handels GmbH.
- Utilizatorul produsului este singurul responsabil pentru remedierea defecțiunilor cauzate de modificări neautorizate ale produsului, precum și pentru înlocuirea unor astfel de produse modificate.

Descrierea componentelor/ elementelor de operare

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- 1 Suprafața de încărcare 1 
- 2 Mufa de conectare (USB tip C)
- 3 Suprafața de încărcare 2 
- 4 Led de funcționare 2
- 5 Led de funcționare 1
- 6 Cablu de conexiune ( USB tip A la USB tip C)
- 7 Instrucțiuni de utilizare (imagine simbol)

Punerea în funcțiune

Dezambalarea

- ◆ Scoateți din ambalaj toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare.
- ◆ Îndepărtați toate materialele de ambalare.

Verificarea furniturii

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

Furnitura conține următoarele componente:

- Suport de încărcare Qi®
- Cablu de conexiune **6** (USB tip A la USB tip C)
- Aceste instrucțiuni de utilizare **7**

INDICAȚIE

- ▶ Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- ▶ În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Operarea și funcționarea

Încărcarea telefonului mobil fără fir

ATENȚIE

- ▶ Utilizați suportul de încărcare numai în spații interioare uscate.
 - ▶ Din cauza consumului de curent ridicat trebuie utilizată o sursă de alimentare USB pentru funcționarea suportului de încărcare. Nu utilizați suportul de încărcare la un port USB al unui calculator sau al unui laptop.
 - ▶ Utilizați numai surse de alimentare USB cu o tensiune de ieșire și un curent de ieșire adecvate pentru suportul de încărcare (a se vedea capitolul **Date tehnice**).
 - ▶ Tensiunea de încărcare depinde de sursele de alimentare USB utilizate, fiind posibilă o tensiune maximă de 2x10 W.
 - ▶ Îndepărtați cablul de conexiune ❹ după finalizarea procesului de încărcare.
-
- ◆ Conectați fișa USB-A a cablului de conexiune ❹ la o sursă de alimentare USB adecvată (neinclusă în furnitură).
 - ◆ Conectați fișa USB-C a cablului de conexiune ❹ la mufa de conectare ❷ a suportului de încărcare și sursa de alimentare USB la o priză. LED-urile de funcționare 1 ❺ și 2 ❸ se aprind în albastru timp de cca 3 secunde și apoi se sting. Aparatul se află în modul standby și este gata de funcționare.

- ◆ Așezați telefonul mobil pe suportul de încărcare cu spatele în jos. Poziționați-l central pe suprafața de încărcare 1 **1** sau pe suprafața de încărcare 2 **3** (a se vedea fig. A). Puteți încărca două telefoane mobile în același timp (a se vedea fig. B).

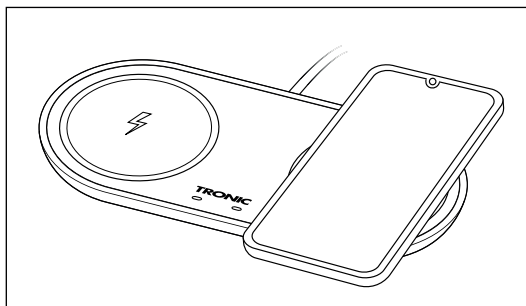


Fig. A

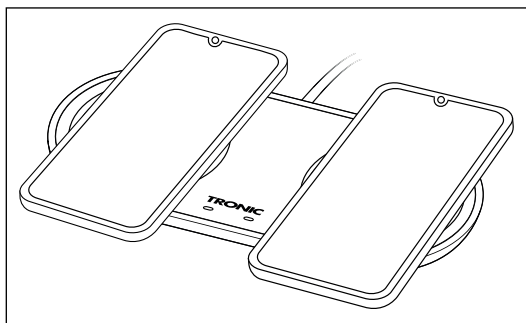


Fig. B

INDICAȚIE

- ▶ Unele telefoane mobile trebuie scoase din husă pentru încărcare.
 - ▶ La temperaturi ambiante de peste 25 °C, puterea de încărcare este redusă pentru a proteja împotriva supraîncălzirii. Acest lucru mărește durata de încărcare a telefonului mobil.
 - ▶ Mufa de conectare (USB tip C) ❷ nu poate fi utilizată ca sursă de ieșire.
 - ▶ Telefoanele mobile compatibile conectate sunt recunoscute automat. În cazul în care telefonul mobil nu este compatibil, LED-ul de funcționare 1 ❶/2 ❸ de lângă suprafața de încărcare respectivă 1 ❶ /2 ❸ vă avertizează cu o lumină albastră intermitentă. În acest caz, utilizați un adaptor adecvat.
- ◆ Procesul de încărcare începe imediat, fiind indicat pe ecranul telefonului mobil. Dacă utilizați suprafața de încărcare 1 ❶, LED-ul de funcționare 1 ❶ indică procesul de încărcare: LED-ul de funcționare 1 ❶ se aprinde continuu în albastru. Dacă utilizați suprafața de încărcare 2 ❷, LED-ul de funcționare 2 ❷ se aprinde.
 - ◆ Progresul încărcării este afișat pe ecranul telefonului mobil.
 - ◆ Luați telefonul mobil de pe suprafața de încărcare 1 ❶ / 2 ❷ și scoateți cablul de conexiune ❸ atunci când încărcarea este finalizată.

Starea afișajului LED

În funcție de starea de funcționare, LED-urile de funcționare 1 **5** și 2 **4** acționează după cum urmează:

LED de funcționare	Stare
Luminează albastru timp de cca 3 secunde	Aparatul este alimentat cu energie electrică și este gata de funcționare
Oprit	Standby
	LED-ul de funcționare 1 5 sau 2 4 se stinge atunci când telefonul mobil este complet încărcat
Luminează albastru	Telefonul mobil se încarcă prin inducție
Luminează intermitent albastru	Telefonul mobil nu este compatibil
	Mesaj de eroare
Luminează intermitent verde	Este conectată o sursă de alimentare sau un cablu incompatibil

Depistarea defecțiunilor

LED-urile de funcționare 1 **5 și 2 **4** nu se aprind timp de cca 3 secunde în timpul procesului de pornire.**

- ◆ Verificați conectarea fișei USB-C a suportului de încărcare la mufa de conectare **2**.
- ◆ Verificați conectarea fișei USB-A la sursa de alimentare USB (nu este inclusă în furnitură).
- ◆ Conectați sursa de alimentare USB la o altă priză.

LED-ul de funcționare 1 ⑤/ 2 ④ nu luminează în timp ce un telefon mobil este așezat pe suprafața de încărcare 1 ①/2 ③.

(Un telefon mobil nu se încarcă.)

- ◆ Este posibil ca husa telefonului mobil să împiedice încărcarea prin inducție. Scoateți telefonul mobil din husă.
- ◆ Telefonul mobil nu este așezat corect pe suportul de încărcare și încărcarea prin inducție nu începe. Verificați poziția telefonului mobil (a se vedea capitolul **Încărcarea telefonului mobil fără fir**).

LED-ul de funcționare 1 ⑤/2 ④ luminează intermitent în albastru.

- ◆ Telefonul mobil nu este compatibil cu tehnologia Qi prin încărcare prin inducție și nu poate fi încărcat. Utilizați un adaptor adecvat pentru a putea încărca telefonul mobil prin inducție.
- ◆ În unele huse de telefoane mobile se folosesc plăci metalice. LED-ul de funcționare 1 ⑤/2 ④ poate reacționa la aceste plăci metalice. Nu utilizați husele atunci când încărcați prin inducție, ci scoateți telefonul mobil din acestea în prealabil.

LED-urile de funcționare 1 ⑤ și 2 ④ luminează intermitent în verde.

- ◆ Lumina verde intermitentă este declanșată atunci când se utilizează o sursă de alimentare incompatibilă sau un cablu USB incompatibil. Asigurați-vă că sunt utilizate o sursă de alimentare USB și un cablu compatibile (sursa de alimentare USB nu este inclusă în furnitură, a se vedea capitolul **Date tehnice**).

INDICAȚIE

- Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu niciunul dintre pașii indicați anterior, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Curățarea

ATENȚIE

- ▶ În timpul curățării asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defectarea iremediabilă a aparatului.
- ▶ Nu utilizați substanțe de curățare corozive, abrazive sau cu conținut de solvenți. Acestea pot ataca suprafețele aparatului.

◆ Curățați aparatul exclusiv cu o lavetă ușor umezită.

Depozitarea în cazul neutilizării

◆ Depozitați aparatul într-un loc uscat și lipsit de praf, ferit de razele directe ale soarelui.

Eliminarea

Se aplică numai în Franța:



Produsul, ambalajul și instrucțiunile de utilizare sunt reciclabile; acestea fac obiectul unei răspunderi extinse a producătorului și sunt colectate separat.

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.

În cazul în care aparatul dvs. vechi conține date cu caracter personal, ține de responsabilitatea dvs. să le ștergeți înainte de a-l restitui.

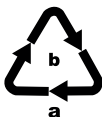


Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor









Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.




Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.

Anexă

Date tehnice

Tensiune/curent de intrare ( curent continuu)	Intrare 5 V: 5 V  /3 A	
	Intrare 9 V/12 V: 9 V  /3 A 12 V  / 2,25 A	
Putere de ieșire	leșire 5 V: max. 2 × 5 W	Atunci când este conectat la o sursă de alimentare AC/DC compatibilă cu QC 3.0; sursa de alimentare nu este inclusă în furnitură.
	leșire 9 V/12 V: max. 2 × 10 W	
Banda de frecvență	110-205 kHz	
max. Câmpul H	< 66 dB μ A/m la o distanță de 10 m	
max. Distanța dintre telefonul mobil și suprafața de încărcare 1  /2 	≤ 5 mm	
Temperatură de operare	+5 °C până la +35 °C	
Temperatura de depozitare	0 °C până la +40 °C	
Umiditatea aerului (fără condens)	≤ 75 %	
Dimensiuni	cca 18,0 × 8,5 × 0,95 cm	
Greutate	cca 110 g (fără fir)	

Declarația de conformitate UE simplificată

 Kompernaß Handels GmbH declară prin prezenta că tipul de instalație radio suport de încărcare fără fir Qi® TLD 2 A1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU și cu Directiva 2011/65/EU.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 407372_2207 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonice** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 407372_2207.

Service-ul

RO Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 407372_2207

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Съдържание

Въведение 284

Информация относно това ръководство за потребителя	284
Авторско право	284
Указания относно търговски марки	284
Употреба по предназначение.	285
Използвани предупредителни указания и символи	285

Безопасност 287

Основни указания за безопасност	287
---	-----

Описание на частите/ Елементи за обслужване 291

Пускане в експлоатация. 291

Разопаковане	291
Проверка на окомплектовката на доставката	291

Обслужване и работа с уреда 292

Безкабелно зареждане на мобилен телефон	292
Статус на светодиодната индикация	295

Търсене на неизправности 295

Почистване. 297

Съхранение при неизползване 297

Предаване за отпадъци 298

Предаване на уреда за отпадъци	298
Предаване на опаковката за отпадъци.	299

Приложение 300

Технически данни	300
Опростена ЕС декларация за съответствие.	301
Гаранция.	301
Сервизно обслужване.	304
Вносител	304

Въведение

Информация относно това ръководство за потребителя




Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Винаги съхранявайте ръководството за потребителя за справка в близост до продукта. При предаване или продажба на продукта на трети лица предайте също и цялата документация, включително това ръководство за потребителя.

Авторско право

Тази документация е защитена от Закона за авторското право. Всяко размножаване, респ. препечатване на ръководството или на части от него, както и възпроизвеждането на изображенията, също и с направени промени в тях, е разрешено единствено с писменото съгласие на производителя.

Указания относно търговски марки

- USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.
-  Думата „Qi“ и символът Qi са регистрирана търговска марка на Wireless Power Consortium.
- Търговската марка TRONIC и търговското наименование са собственост на съответния притежател.

Всички останали наименования и продукти могат да са търговските марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Употреба по предназначение

Зарядният пад представлява уред от сферата на информационната електроника и служи за зареждане на мобилни телефони в затворени помещения. Използваната Qi технология позволява индуктивно зареждане само на съвместими мобилни телефони. Съвместими мобилни телефони се разпознават автоматично и се захранват от уреда с подходящото изходно напрежение и подходящия изходен ток.

Друга или излизаща извън тези рамки употреба се счита за нецелесъобразна. Уредът не е предвиден за употреба за професионални или промишлени цели. Претенции от всякакъв вид за щети, произтичащи от неотговаряща на предназначението употреба, неправилни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобриени резервни части са изключени. Рискът се носи единствено от потребителя.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, на опаковката и на уреда са използвани следните предупредителни указания (ако е приложимо):

ОПАСНОСТ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя ще доведе до тежки наранявания или смърт.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете опасността от тежки наранявания или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете опасността от тежки наранявания или смърт.

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до наранявания.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете наранявания на хора.

ВНИМАНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможни материални щети.

Ако ситуацията не бъде избегната, тя може да доведе до материални щети.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете материални щети.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.



Символът Qi означава, че благодарение на използваната технология е възможно безкабелно зареждане. Съвместими устройства се разпознават автоматично и се захранват с правилната зарядна мощност. Изходната мощност зависи от използвания USB захранващ блок.

Безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасност при работа с уреда. Този уред отговаря на предписаните правила за техническа безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни увреждания и материални щети.

Основни указания за безопасност

За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Повредени щепсели или свързващи кабели трябва незабавно да се сменят от оторизиран специализиран персонал, сервиз или лице с подходяща квалификация, за да се избегнат опасности.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако те са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

- **⚠ ОПАСНОСТ!** Опаковъчните материали не са детска играчка! Дръжте далеч от деца всички опаковъчни материали. **Съществува опасност от задушаване!**
- Пазете свързващия кабел от горещи повърхности и остри ръбове и внимавайте свързващият кабел да не се опъва или прегъва.
- Уредът трябва да се ремонтира само от оторизиран специализиран персонал или от сервизната служба. При непрофесионално извършени ремонти могат да възникнат опасности за потребителя. Освен това отпада правото за изискване на гаранция.
- Не предприемайте самоволни преустройства или изменения по уреда.
- Никога не отваряйте корпуса на уреда. Във вътрешността не се намират части, които подлежат на поддръжка. Освен това губите правото на изискване на гаранция.
- Не излагайте уреда на пръскаща и/или капеща вода и не поставяйте върху или до уреда пълни с течност предмети, като вази или отворени бутилки с напитки.
- Дръжте открити пламъци (напр. свещи) винаги далеч от уреда.
- Уредът не е проектиран за работа в помещения с висока температура или влажност на въздуха (напр. баня) или с прекомерно образуване на прах.
- Никога не излагайте уреда на екстремно висока температура.
- Не използвайте уреда веднага след като е внесен от студено в топло помещение. Преди да включите уреда, първо го оставете да се аклиматизира.
- По време на работа не покривайте уреда.

- Поради високата консумация на ток за работа със зарядния пад трябва да се използва USB захранващ блок.
Не използвайте зарядния пад, включен към USB порт на персонален компютър или ноутбук.
- По време на работа не поставяйте метални предмети между зарядния пад и мобилния телефон.
Метални предмети, като напр. монети, ключове, както и кредитни карти или NFC карти, могат да доведат до прегряване.
- Когато мобилният телефон се зарежда, в обвивката на телефона не трябва да се намират метални пластинки. Метални предмети могат да доведат до прегряване.
- Вземете под внимание и ръководството за потребителя на вашия мобилен телефон.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В случай че установите необичайни шумове, мирис на пушек или образуване на дим от уреда, изключете свързващия кабел от уреда. Уредът трябва да бъде проверен от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.




Указания относно радиоинтерфейса

- **⚠ ВНИМАНИЕ!** Радиосмущения! Никога не използвайте продукта в самолети, болници, производствени помещения или в близост до медицински електронни системи. Предаваните безжични сигнали могат да повлияят функционалността на чувствителни електроуреди.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги дръжте продукта на разстояние от минимум 20 cm спрямо кардиостимулатори или имплантируеми кардиовертни дефибрилатори, тъй като електромагнитното лъчение може да наруши функционалността на кардиостимулаторите.

- Предаваните радиовълни могат да причинят смущения в слухови апарати.
- Никога не използвайте продукта в близост до горими газове или потенциално експлозивни зони (напр. бояджийници), тъй като излъчваните радиовълни могат да причинят експлозии и пожари.
- Kompernass Handels GmbH не носи отговорност за смущения на радио- и телевизионни апарати поради неоторизирано изменение на продукта. Освен това Kompernass Handels GmbH не поема отговорност за използване или смяна на кабели, които не се предлагат на пазара от Kompernass Handels GmbH.
- Потребителят на продукта носи собствена отговорност за отстраняване на неизправности, които са причинени поради неоторизирани промени на продукта, както и поради смяна на такива променени продукти.

Описание на частите/Елементи за обслужване

(вж. фигурите на разгъващата се страница)

- 1 зарядна повърхност 1 
- 2 свързваща букса (USB тип C)
- 3 зарядна повърхност 2 
- 4 светодиод за режим на работа 2
- 5 светодиод за режим на работа 1
- 6 свързващ кабел ( USB тип A към USB тип C)
- 7 ръководство за потребителя (символ)

Пускане в експлоатация

Разопаковане

- ◆ Извадете всички части и ръководството за потребителя от опаковката.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали.

Проверка на окомплектовката на доставката

(вж. фигурите на разгъващата се страница)

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти:

- подложка Qi®
- свързващ кабел **6** (USB тип A към USB тип C)
- настоящото ръководство за потребителя **7**

УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- ▶ При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервизно обслужване*).

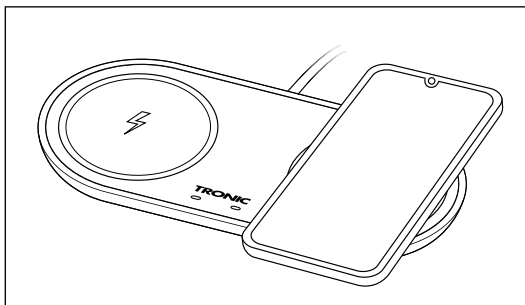
Обслужване и работа с уреда

Безкабелно зареждане на мобилен телефон

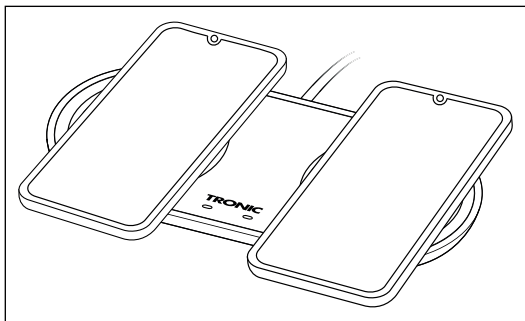
ВНИМАНИЕ

- ▶ Използвайте зарядния пад само в сухи затворени помещения.
 - ▶ Поради високата консумация на ток за работа със зарядния пад трябва да се използва USB захранващ блок. Не използвайте зарядния пад, включен към USB порт на персонален компютър или ноутбук.
 - ▶ За зарядния пад използвайте само USB захранващи блокове с подходящо изходно напрежение и подходящ изходен ток (вж. глава *Технически данни*).
 - ▶ Зарядната мощност зависи от използвания USB захранващ блок, възможни са максимум 2 x 10 W.
 - ▶ Отстранете свързващия кабел **6** след приключване на процеса на зареждане.
- ◆ Свържете USB-A щекера на свързващия кабел **6** с подходящ USB захранващ блок (не е включен в окомплектовката на доставката).

- ◆ Свържете USB-C щекера на свързващия кабел **6** със зарядната букса **2** на зарядния пад и USB захранващия блок с контакт. Светодиодите за режим на работа 1 **5** и 2 **4** светят синьо в продължение на около 3 секунди и след това угасват. Уредът се намира в режим Standby и е готов за работа.
- ◆ Поставете мобилния телефон със задната страна надолу върху зарядния пад. При това го позиционирайте в средата на зарядната повърхност 1 **1** или на зарядната повърхност 2 **3** (вж. фиг. А). Можете да зареждате два мобилни телефона едновременно (вж. фиг. Б).



Фиг. А



Фиг. Б

УКАЗАНИЕ

- ▶ При зареждане някои мобилни телефони трябва да се извадят от обвивката.
 - ▶ При околна температура над 25 °C зарядната мощност се намалява с цел защита от прегряване. С това се увеличава продължителността на зареждане на вашия мобилен телефон.
 - ▶ Свързващата букса (USB тип C) **2** не може да се използва като изход.
 - ▶ Съвместими мобилни телефони се разпознават автоматично. При несъвместими мобилни телефони светодиодът за режим на работа 1 **5**/2 **4** встраани от съответната зарядна повърхност 1 **1**/2 **3** предупреждава чрез мигане в синьо. В такъв случай използвайте подходящ адаптер.
-
- ◆ Процесът на зареждане започва незабавно и се показва на дисплея на вашия мобилен телефон. Когато използвате зарядната повърхност 1 **1**, светодиодът за режим на работа 1 **5** показва процеса на зареждане: светодиодът за режим на работа 1 **5** свети непрекъснато синьо. Когато използвате зарядната повърхност 2 **3**, светодиодът за режим на работа 2 **4** свети.
 - ◆ На дисплея на мобилния телефон се показва напредъкът на зареждането.
 - ◆ Вземете мобилния телефон от зарядната повърхност 1 **1**/2 **3** и отстранете зарядния кабел **6**, когато процесът на зареждане е завършен.

Статус на светодиодната индикация

В зависимост от работния статус поведението на светодиодите за режим на работа 1 **5** и 2 **4** е, както следва:

Светодиод за режим на работа	Статус
Свети синьо за около 3 секунди	Уредът се захранва с ток и е готов за работа
Изключен	Standby
	Светодиодът за режим на работа 1 5 , респ. 2 4 , угасва при пълно зареждане на мобилния телефон
Свети синьо	Мобилният телефон се зарежда индуктивно
Мига синьо	Мобилният телефон е несъвместим
	Съобщение за грешка
Мига зелено	Свързани са несъвместим захранващ блок или несъвместим кабел

Търсене на неизправности

При процеса на стартиране светодиодите за режим на работа 1 **5** и 2 **4** не светват в продължение на около 3 секунди.

- ◆ Проверете свързването на USB-C щекера към зарядния пад в буксата за свързване **2**.
- ◆ Проверете свързването на USB-A щекера към USB захранващия блок (не е включен в окомплектовката на доставката).
- ◆ Свържете USB захранващия блок с друг контакт.

Светодиодът за режим на работа 1 **5**/2 **4** не свети, докато върху зарядната повърхност 1 **1**/2 **3** е положен мобилен телефон.

(Даден мобилен телефон не се зарежда.)

- ◆ Възможно е обвивката на мобилния телефон да възпрепятства индуктивното зареждане. Отстранете обвивката от мобилния телефон.
- ◆ Мобилният телефон не лежи правилно върху зарядния пад и индуктивното зареждане не започва. Проверете позицията на мобилния телефон (вж. глава *Безкабелно зареждане на мобилен телефон*).

Светодиодът за режим на работа 1 **5**/2 **4** мига синьо.

- ◆ Мобилният телефон е несъвместим с Qi технологията за индуктивно зареждане и не може да бъде зареден. Използвайте подходящ адаптер, за да можете да заредите индуктивно мобилния телефон.
- ◆ В някои обвивки на мобилни телефони се намират метални пластинки. Светодиодът за режим на работа 1 **5**/2 **4** може да реагира на тези метални пластинки. При индуктивно зареждане не използвайте обвивките и ги отстранете предварително от мобилния телефон.

Светодиодите за режим на работа 1 **5** и 2 **4** мигат зелено.

- ◆ Мигането в зелено се задейства, когато се използват несъвместим USB захранващ блок или несъвместим кабел. Уверете се, че се използват съвместим USB захранващ блок и съвместим кабел (USB захранващият блок не е включен в окомплектовката на доставката, вж. глава *Технически данни*).

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако не можете да отстраните проблема с горепосочените стъпки, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервизно обслужване*).

Почистване**ВНИМАНИЕ**

- ▶ Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете необратимо повреждане на уреда.
- ▶ Не използвайте разяждащи, абразивни или съдържащи разтворител почистващи препарати. Те могат да повредят повърхностите на уреда.

- ◆ Почиствайте уреда само с леко навлажнена кърпа.

Съхранение при неизползване

- ◆ Съхранявайте уреда на сухо, защитено от прах и неизложено на пряка слънчева светлина място.

Предаване за отпадъци

Отнася се само за Франция:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Продуктът, опаковката и ръководство за експлоатация могат да се рециклират и подлежат на разширена отговорност на производителя, както и на разделно събиране на отпадъци.

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е бесплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

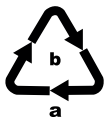


Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци









Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте отделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси, 20-22: хартия и картон, 80-98: композитни материали.

Приложение

Технически данни

Входно напрежение/Входен ток ( постоянен ток)	Input 5 V: 5 V  /3 A	
	Input 9 V/12 V: 9 V  /3 A 12 V  /2,25 A	
Изходна мощност	Output 5 V: Макс. 2x5 W	При свързване към QC 3.0 съвместим AC/DC захранващ блок; захранващият блок не е включен в окомплектовката на доставката.
	Output 9 V/12 V: Макс. 2 x 10 W	
Честотна лента	110 - 205 kHz	
Макс. H поле	< 66 dB μ A/m на разстояние 10 m	
Макс. разстояние на мобилния телефон спрямо зарядната повърхност 1  /2 	≤ 5 mm	
Температура при работа	+5 °C до +35 °C	
Температура при съхранение	0 °C до +40 °C	
Влажност на въздуха (без кондензация)	≤ 75 %	
Размери	около 18,0 x 8,5 x 0,95 cm	
Тегло	около 110 g (без кабел)	

Опростена ЕС декларация за съответствие

CE С настоящото Kompernaß Handels GmbH декларира, че типът радиооборудване безкабелен Qi® заряден пад TLD 2 A1 съответства на Директивата 2014/53/EU и Директивата 2011/65/EU.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:
https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 407372_2207) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клон на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клон на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 407372_2207

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЩРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή 308

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης 308

Πνευματικά δικαιώματα 308

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα. 308

Προβλεπόμενη χρήση 309

Προειδοποιήσεις και σύμβολα 309

Ασφάλεια 311

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας 311

Περιγραφή εξαρτημάτων/Στοιχεία χειρισμού 315

Θέση σε λειτουργία 315

Αποσυσκευασία 315

Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού. 315

Χειρισμός και λειτουργία 316

Ασύρματη φόρτιση του κινητού τηλεφώνου 316

Κατάσταση της ένδειξης LED 319

Αναζήτηση σφαλμάτων 319

Καθαρισμός. 321

Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης 321

Απόρριψη 322

Απόρριψη συσκευής 322

Απόρριψη συσκευασίας 323

Παράρτημα 324

Τεχνικά χαρακτηριστικά 324

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ. 325

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH 325

Σέρβις 328

Εισαγωγέας 328

Εισαγωγή

Πληροφορίες για τις παρούσες οδηγίες χρήσης




Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάσσετε πάντα τις οδηγίες χρήσης κοντά στο προϊόν για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση μεταβίβασης ή πώλησης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε όλα τα έγγραφα, συμπεριλαμβανομένων αυτών των οδηγιών χρήσης.

Πνευματικά δικαιώματα

Η παρούσα τεκμηρίωση προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή ανατύπωση, ακόμη και αποσπασματική, καθώς και η αναπαραγωγή των εικόνων, ακόμη και σε τροποποιημένη κατάσταση, επιτρέπεται μόνο κατόπιν έγγραφης έγκρισης του κατασκευαστή.

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα

- Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc.
-  Η λέξη «Qi» και το σύμβολο Qi είναι σήματα κατατεθέντα της Wireless Power Consortium.
- Το εμπορικό σήμα TRONIC και η εμπορική ονομασία είναι ιδιοκτησία του εκάστοτε κατόχου.

Όλες οι άλλες ονομασίες και τα προϊόντα μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε κατόχων τους.

Προβλεπόμενη χρήση

Η βάση φόρτισης αποτελεί μια συσκευή από τον κλάδο τεχνολογίας πληροφοριών και χρησιμεύει στην φόρτιση κινητών τηλεφώνων σε κλειστούς χώρους. Μέσω της χρησιμοποιούμενης τεχνολογίας Qi, είναι δυνατή η φόρτιση συμβατών κινητών τηλεφώνων με επαγωγική φόρτιση. Τα συμβατά κινητά τηλέφωνα εντοπίζονται αυτόματα και τροφοδοτούνται με την αντίστοιχη τάση εξόδου και το αντίστοιχο ρεύμα εξόδου από τη συσκευή.

Οποιαδήποτε διαφορετική ή πέραν των αναγραφόμενων χρήση δεν αποτελεί προβλεπόμενη χρήση. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε εμπορικούς ή βιομηχανικούς χώρους. Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους σε περίπτωση ζημιών λόγω μη προβλεπόμενης χρήσης, ακατάλληλων επισκευών, μη επιτρεπόμενων τροποποιήσεων ή χρήσης μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών. Την ευθύνη τη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, επάνω στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης (εφόσον ισχύουν):



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, θα προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια προειδοποίηση αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια προειδοποίηση αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθούν σωματικοί τραυματισμοί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια προειδοποίηση αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει πιθανές υλικές ζημιές.

Σε περίπτωση που δεν αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.

- ▶ Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθούν υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.

Qi Το σύμβολο Qi υποδηλώνει ότι μέσω της τεχνολογίας που χρησιμοποιείται επιτυγχάνονται μικρότεροι χρόνοι φόρτισης σε συμβατές συσκευές. Οι συμβατές συσκευές εντοπίζονται αυτόματα και τροφοδοτούνται με τη σωστή ισχύ φόρτισης. Η ισχύς εξόδου εξαρτάται από το χρησιμοποιούμενο τροφοδοτικό USB.

Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για τον χειρισμό της συσκευής. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους προβλεπόμενους κανόνες ασφαλείας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

Για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας:

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για εμφανείς εξωτερικές ζημιές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Αναθέτετε αμέσως την αντικατάσταση βυσμάτων ή καλωδίων σύνδεσης που έχουν υποστεί ζημιά σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή σε άτομα με ανάλογη εξειδίκευση, ώστε να αποφεύγονται τυχόν κίνδυνοι.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους επακόλουθους κινδύνους. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Διατηρείτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. **Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!**
- Προστατεύετε το καλώδιο σύνδεσης από καυτές επιφάνειες και αιχμηρές άκρες και προσέχετε ώστε να μην τεντώνεται ή τσακίζεται.
- Επισκευές στη συσκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Σε περίπτωση ακατάλληλων επισκευών, ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι για τον χρήστη. Επίσης, ακυρώνεται η αξίωση εγγύησης.
- Μην προβαίνετε σε αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις στη συσκευή.
- Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα προς συντήρηση στο εσωτερικό της συσκευής. Επίσης, χάνετε την αξίωση εγγύησης.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε εκτοξευόμενο νερό ή/και σταγόνες νερού και μην τοποθετείτε επάνω ή δίπλα στη συσκευή αντικείμενα που περιέχουν υγρό, όπως βάζα ή ανοιχτά ποτά.
- Διατηρείτε πάντα τις ανοιχτές εστίες φωτιάς (π.χ. κεριά) μακριά από τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν έχει κατασκευαστεί για λειτουργία σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία (π.χ. μπάνιο) ή με υπερβολική συσσώρευση σκόνης.
- Μην εκθέτετε ποτέ τη συσκευή σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως, εάν έχει μεταφερθεί από έναν κρύο χώρο σε έναν ζεστό. Αφήστε τη συσκευή να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία, προτού την ενεργοποιήσετε.

- Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Λόγω της υψηλής κατανάλωσης ρεύματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα τροφοδοτικό USB για τη λειτουργία της βάσης φόρτισης.
Μη χρησιμοποιείτε τη βάση φόρτισης σε μια θύρα USB ενός Η/Υ ή φορητού υπολογιστή.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα μεταξύ της βάσης φόρτισης και του κινητού τηλεφώνου.
Τα μεταλλικά αντικείμενα όπως π.χ. νομίσματα, κλειδιά αλλά και οι πιστωτικές κάρτες ή κάρτες NFC μπορούν να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση.
- Όταν το κινητό τηλέφωνο φορτίζεται, δεν επιτρέπεται να υπάρχει καμία μεταλλική πλάκα στο περίβλημα τηλεφώνου. Τα μεταλλικά αντικείμενα μπορούν να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση.
- Λάβετε επίσης υπόψη τις οδηγίες χρήσης του κινητού σας τηλεφώνου.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν διαπιστώσετε ασυνήθιστους θορύβους, οσμή καπνού ή σχηματισμό καπνού στη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.
Η συσκευή θα πρέπει να εξεταστεί από ειδικό, προτού χρησιμοποιηθεί εκ νέου.

Υποδείξεις για τη ραδιοδιεπαφή

- **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βλάβες λόγω παρεμβολών! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε αεροπλάνα, νοσοκομεία, χώρους τεχνικών εγκαταστάσεων ή κοντά σε ιατρικά ηλεκτρονικά συστήματα. Τα μεταφερόμενα ασύρματα σήματα μπορούν να επηρεάζουν τη δυνατότητα λειτουργίας ευαίσθητων ηλεκτρικών συσκευών.

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διατηρείτε πάντα το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από βηματοδότες ή εμφυτεύσιμους καρδιομετατροπείς-απινιδωτές, διότι η ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία μπορεί να επηρεάσει τη δυνατότητα λειτουργίας βηματοδοτών.
- Τα εκπεμπόμενα ραδιοκύματα θα μπορούσαν να προκαλέσουν παρεμβολές στα ακουστικά βοηθήματα.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες (π.χ. συνεργεία βαφής), διότι τα εκπεμπόμενα ραδιοκύματα μπορούν να προκαλέσουν εκρήξεις και πυρκαγιές.
- Η Kompernass Handels GmbH δεν φέρει ευθύνη για παρεμβολές συσκευών ραδιοφώνου και τηλεόρασης λόγω μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης του προϊόντος. Επίσης, η Kompernass Handels GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη χρήση ή την αντικατάσταση καλωδίων που δεν πωλούνται από την Kompernass Handels GmbH.
- Ο χρήστης του προϊόντος φέρει αποκλειστική ευθύνη για την αντιμετώπιση βλαβών οι οποίες προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στο προϊόν καθώς και από την αντικατάσταση τέτοιων τροποποιημένων προϊόντων.

Περιγραφή εξαρτημάτων/Στοιχεία χειρισμού

(για εικόνες, βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

- ❶ Επιφάνεια σύνδεσης 1 ⚡
- ❷ Υποδοχή σύνδεσης (USB τύπου C)
- ❸ Επιφάνεια σύνδεσης 2 ⚡
- ❹ LED λειτουργίας 2
- ❺ LED λειτουργίας 1
- ❻ Καλώδιο σύνδεσης (🔌 USB τύπου A σε USB τύπου C)
- ❼ Οδηγίες χρήσης (εικόνα συμβόλου)

Θέση σε λειτουργία

Αποσυσκευασία

- ◆ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού

(για εικόνες, βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- Φορτιστής Qi®
- Καλώδιο σύνδεσης ❻ (USB τύπου A σε USB τύπου C)
- Παρούσες οδηγίες χρήσης ❼

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητά του, καθώς και για εμφανείς ζημιές.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο *Σέρβις*).

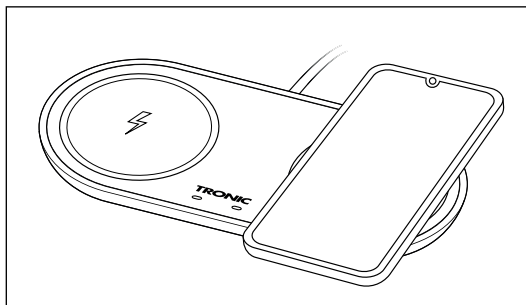
Χειρισμός και λειτουργία

Ασύρματη φόρτιση του κινητού τηλεφώνου

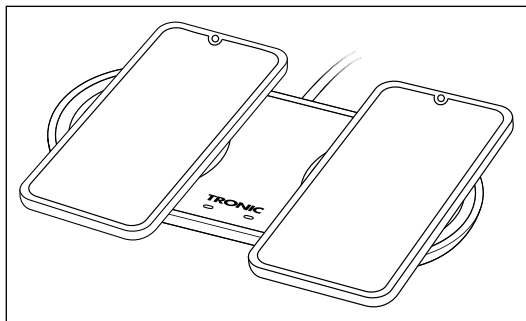
ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Χρησιμοποιείτε τη βάση φόρτισης αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
 - ▶ Λόγω της υψηλής κατανάλωσης ρεύματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα τροφοδοτικό USB για τη λειτουργία της βάσης φόρτισης. Μη χρησιμοποιείτε τη βάση φόρτισης σε μια θύρα USB ενός Η/Υ ή φορητού υπολογιστή.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε για τη βάση φόρτισης μόνο τροφοδοτικά USB με κατάλληλη τάση εξόδου και με αντίστοιχο ρεύμα εξόδου (βλ. κεφάλαιο *Τεχνικά χαρακτηριστικά*).
 - ▶ Η απόδοση φόρτισης εξαρτάται από το χρησιμοποιούμενο τροφοδοτικό USB, με μέγιστη ισχύ 2x10 W.
 - ▶ Αποσυνδέετε το καλώδιο σύνδεσης **6** μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης.
- ◆ Συνδέστε το βύσμα USB-A του καλωδίου σύνδεσης **6** σε ένα κατάλληλο τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό).

- ◆ Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου σύνδεσης **6** στην υποδοχή σύνδεσης **2** της βάσης φόρτισης και το τροφοδοτικό USB σε μια πρίζα. Οι LED λειτουργίας 1 **5** και 2 **4** ανάβουν με μπλε χρώμα για περ. 3 δευτερόλεπτα και κατόπιν σβήνουν. Η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία Standby [αναμονή] και είναι έτοιμη για λειτουργία.
- ◆ Τοποθετήστε το κινητό τηλέφωνο πάνω στη βάση φόρτισης με την πίσω πλευρά προς τα κάτω. Τοποθετήστε το στο μέσο της επιφάνειας φόρτισης 1 **1** ή της επιφάνειας φόρτισης 2 **3** (βλ. εικ. Α). Μπορείτε να φορτίζετε δύο κινητά τηλέφωνα ταυτόχρονα (βλ. εικ. Β).



Εικ. Α



Εικ. Β

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ορισμένα κινητά τηλέφωνα πρέπει να απομακρυνθούν από τη θήκη τους για τη φόρτιση.
 - ▶ Σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος πάνω από 25°C, μειώνεται η απόδοση φόρτισης για την προστασία από υπερθέρμανση. Έτσι αυξάνεται ο χρόνος φόρτισης του κινητού σας τηλεφώνου.
 - ▶ Η υποδοχή σύνδεσης (USB τύπου C) **2** δεν χρησιμοποιείται ως έξοδος.
 - ▶ Τα συμβατά κινητά τηλέφωνα αναγνωρίζονται αυτόματα. Σε μη συμβατά κινητά τηλέφωνα η LED λειτουργίας 1 **5**/2 **4** δίπλα από την εκάστοτε επιφάνεια φόρτισης 1 **1**/2 **3** προειδοποιεί αναβοσβήνοντας με μπλε χρώμα.
Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο αντάπτορα.
- ◆ Η διαδικασία φόρτισης ξεκινάει αμέσως και προβάλλεται στην οθόνη του κινητού τηλεφώνου σας. Εάν χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια φόρτισης 1 **1**, η LED λειτουργίας 1 **5** θα προβάλλει τη διαδικασία φόρτισης: η LED λειτουργίας 1 **5** ανάβει συνεχώς με μπλε χρώμα. Εάν χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια φόρτισης 2 **3**, τότε θα ανάψει η LED λειτουργίας 2 **4**.
 - ◆ Στην οθόνη του κινητού τηλεφώνου προβάλλεται η πρόοδος φόρτισης.
 - ◆ Αφαιρέστε το κινητό τηλέφωνο από την επιφάνεια φόρτισης 1 **1**/2 **3** και απομακρύνετε το καλώδιο σύνδεσης **6** όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης.

Κατάσταση της ένδειξης LED

Ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας, οι LED λειτουργίας 1 **5** και 2 **4** συμπεριφέρονται ως εξής:

LED λειτουργίας	Κατάσταση
Ανάβει με μπλε χρώμα για περ. 3 δευτερόλεπτα	Η συσκευή τροφοδοτείται με ρεύμα και είναι έτοιμη για λειτουργία
Απενεργοποιημένη	Standby [αναμονή]
	Η LED λειτουργίας 1 5 ή 2 4 σβήνει όταν φορτιστεί πλήρως το κινητό τηλέφωνο
Ανάβει με μπλε χρώμα	Το κινητό τηλέφωνο φορτίζεται επαγωγικά
Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα	Το κινητό τηλέφωνο δεν είναι συμβατό
	Μήνυμα σφάλματος
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα	Μη συμβατό τροφοδοτικό ή το καλώδιο έχει συνδεθεί

Αναζήτηση σφαλμάτων

Οι LED λειτουργίας 1 **5** και 2 **4** δεν ανάβουν κατά τη διαδικασία έναρξης για περ. 3 δευτερόλεπτα.

- ♦ Ελέγξτε τη σύνδεση του βύσματος USB-C στη βάση φόρτισης στην υποδοχή σύνδεσης **2**.
- ♦ Ελέγξτε τη σύνδεση του βύσματος USB-A στο τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό).
- ♦ Συνδέστε το τροφοδοτικό USB σε μια άλλη πρίζα.

Η LED λειτουργίας 1 ⑤/ 2 ④ δεν ανάβει όσο ένα κινητό τηλέφωνο βρίσκεται στην επιφάνεια φόρτισης 1 ①/2 ③.
(Ένα κινητό τηλέφωνο δεν φορτίζεται)

- ◆ Ενδέχεται η θήκη του κινητού τηλεφώνου να εμποδίζει την επαγωγική φόρτιση. Βγάλτε τη θήκη από το κινητό τηλέφωνο.
- ◆ Το κινητό τηλέφωνο δεν ακουμπάει σωστά επάνω στη βάση φόρτισης και η επαγωγική φόρτιση δεν ξεκινάει. Ελέγξτε τη θέση του κινητού τηλεφώνου (βλ. κεφάλαιο *Ασύρματη φόρτιση του κινητού τηλεφώνου*).

Η LED λειτουργίας 1 ⑤/2 ④ αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.

- ◆ Το κινητό τηλέφωνο δεν είναι συμβατό για την τεχνολογία Qi με επαγωγική φόρτιση και δεν μπορεί να φορτιστεί. Χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο αντάππορα για να μπορέσετε να φορτίσετε το κινητό τηλέφωνο με επαγωγική φόρτιση.
- ◆ Σε ορισμένες θήκες κινητών τηλεφώνων υπάρχουν ενσωματωμένες μεταλλικές πλάκες. Η LED λειτουργίας 1 ⑤/2 ④ μπορεί να αντιδράει σε αυτές τις μεταλλικές πλάκες. Μη χρησιμοποιείτε τη θήκη κατά την επαγωγική φόρτιση, αλλά αφαιρέστε την προηγουμένως από το κινητό τηλέφωνο.

Οι LED λειτουργίας 1 ⑤ και 2 ④ αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα.

- ◆ Μια πράσινη λυχνία αναβοσβήνει όταν χρησιμοποιείται ένα μη συμβατό τροφοδοτικό USB ή καλώδιο. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται ένα συμβατό τροφοδοτικό USB και καλώδιο (το τροφοδοτικό USB δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό, βλ. κεφάλαιο *Τεχνικά χαρακτηριστικά*).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν με τα βήματα που αναφέρονται παραπάνω δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο *Σέρβις*).

Καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρασία μέσα στη συσκευή, ώστε να αποφευχθεί η ανεπανόρθωτη ζημιά της.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά, λειαντικά απορρυπαντικά ή απορρυπαντικά που περιέχουν διαλυτικά μέσα. Αυτά μπορεί να διαβρώσουν τις επιφάνειες της συσκευής.
- ◆ Καθαρίζετε τη συσκευή αποκλειστικά με ένα ελαφρώς νωπό πανί.

Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

- ◆ Αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους χωρίς υγρασία και σκόνη και χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Απόρριψη

Ισχύει μόνο για τη Γαλλία:



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Το προϊόν, η συσκευασία και οι οδηγίες χρήσης είναι ανακυκλώσιμα, υπόκεινται σε διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή και η συλλογή τους γίνεται ξεχωριστά.

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίζετε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.

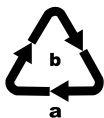


Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Συνθετικά υλικά.

Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση/Ρεύμα εισόδου (\equiv συνεχές ρεύμα)	Είσοδος 5 V: 5 V \equiv /3 A	
	Είσοδος 9 V/12 V: 9 V \equiv /3 A 12 V \equiv / 2,25 A	
Ισχύς εξόδου	Έξοδος 5 V: Μέγ. 2x5 W	Κατά τη σύνδεση σε ένα συμβατό με QC 3.0 τροφοδοτικό AC/DC, το τροφοδοτικό δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό.
	Έξοδος 9 V/12 V: Μέγ. 2 x 10 W	
Ζώνη συχνότητας	110 - 205 kHz	
Μέγ. μαγνητικό πεδίο H	< 66 dBμA/m σε απόσταση 10 m	
Μέγ. απόσταση κινητού τηλεφώνου από την επιφάνεια φόρτισης 1 1 /2 3	≤ 5 mm	
Θερμοκρασία λειτουργίας	+5°C έως +35°C	
Θερμοκρασία αποθήκευσης	0°C έως +40°C	
Υγρασία αέρα (χωρίς συμπύκνωση)	≤ 75%	
Διαστάσεις	περ. 18,0 x 8,5 x 0,95 cm	
Βάρος	περ. 110 g (χωρίς καλώδιο)	

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

CE Με την παρούσα, η Kompernass Handels GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου ασύρματης βάσης φόρτισης Qi® TLD 2 A1 πληροί την οδηγία 2014/53/EU και την οδηγία 2011/65/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://dl.kompernass.com/407372_DOC.pdf

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,
Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 407372_2207 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά** ή **με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 407372_2207 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr

IAN 407372_2207

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations
Stand van de informatie · Stav informáci · Stan informáci · Stav informáci
Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása · Stanje informacij · Stanje informacija · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών:

11 / 2022 · Ident.-No.: TLD2A1-102022-2

IAN 407372_2207

8